

holder
1888

A 15
A 16
3083

Fräse

Motor HD 1

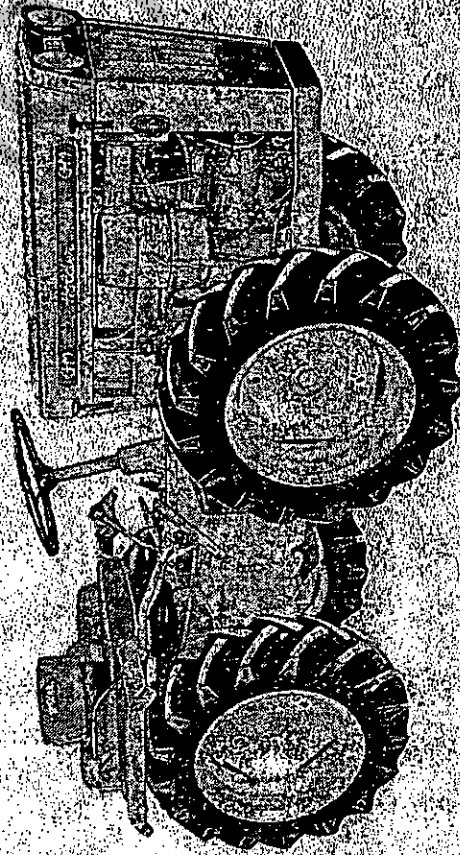
Ersatzteilliste

Spare parts list

Liste de pièces de rechange

Lista de piezas de recambio

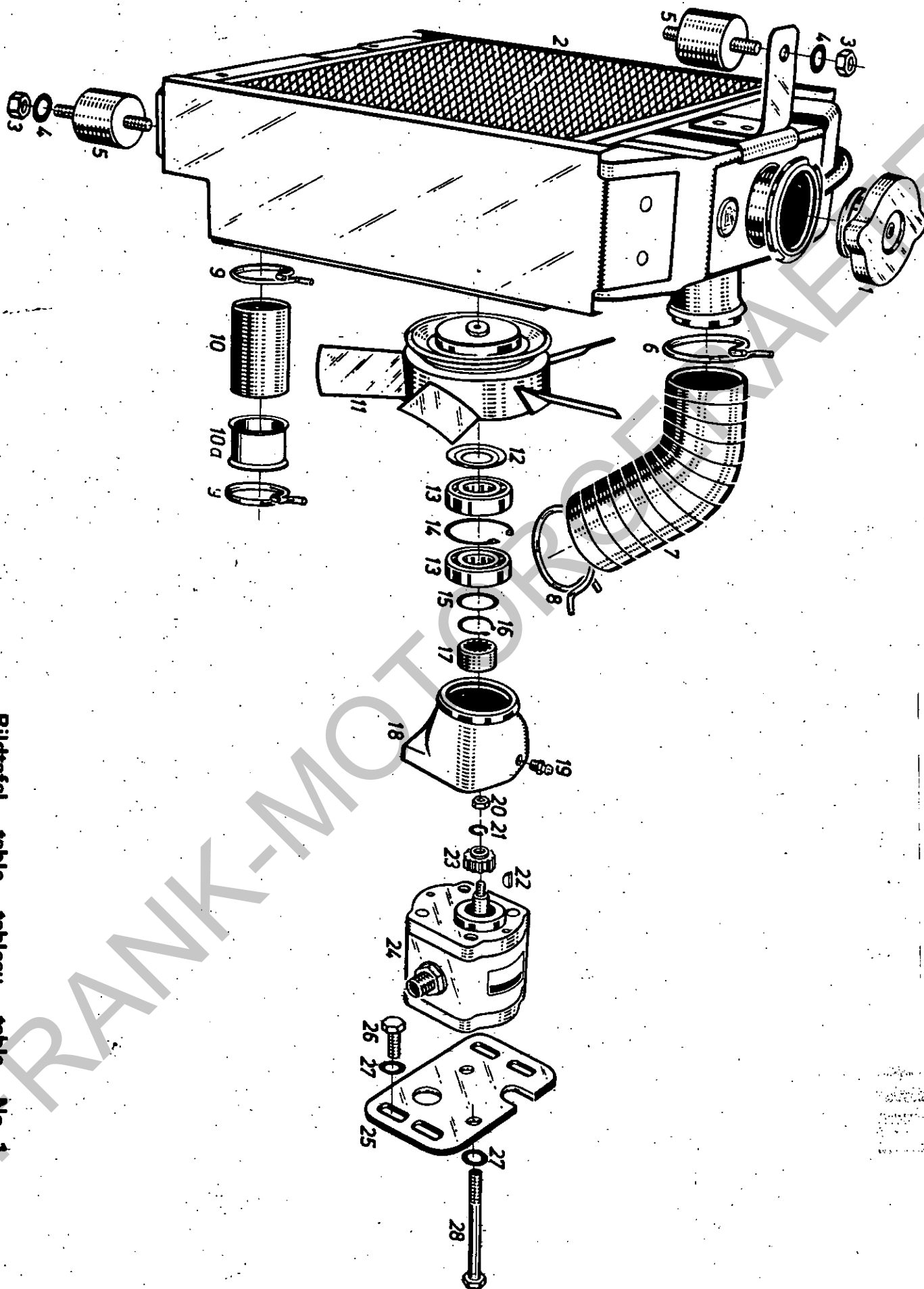
1973



Gebrüder Holder Maschinenfabrik

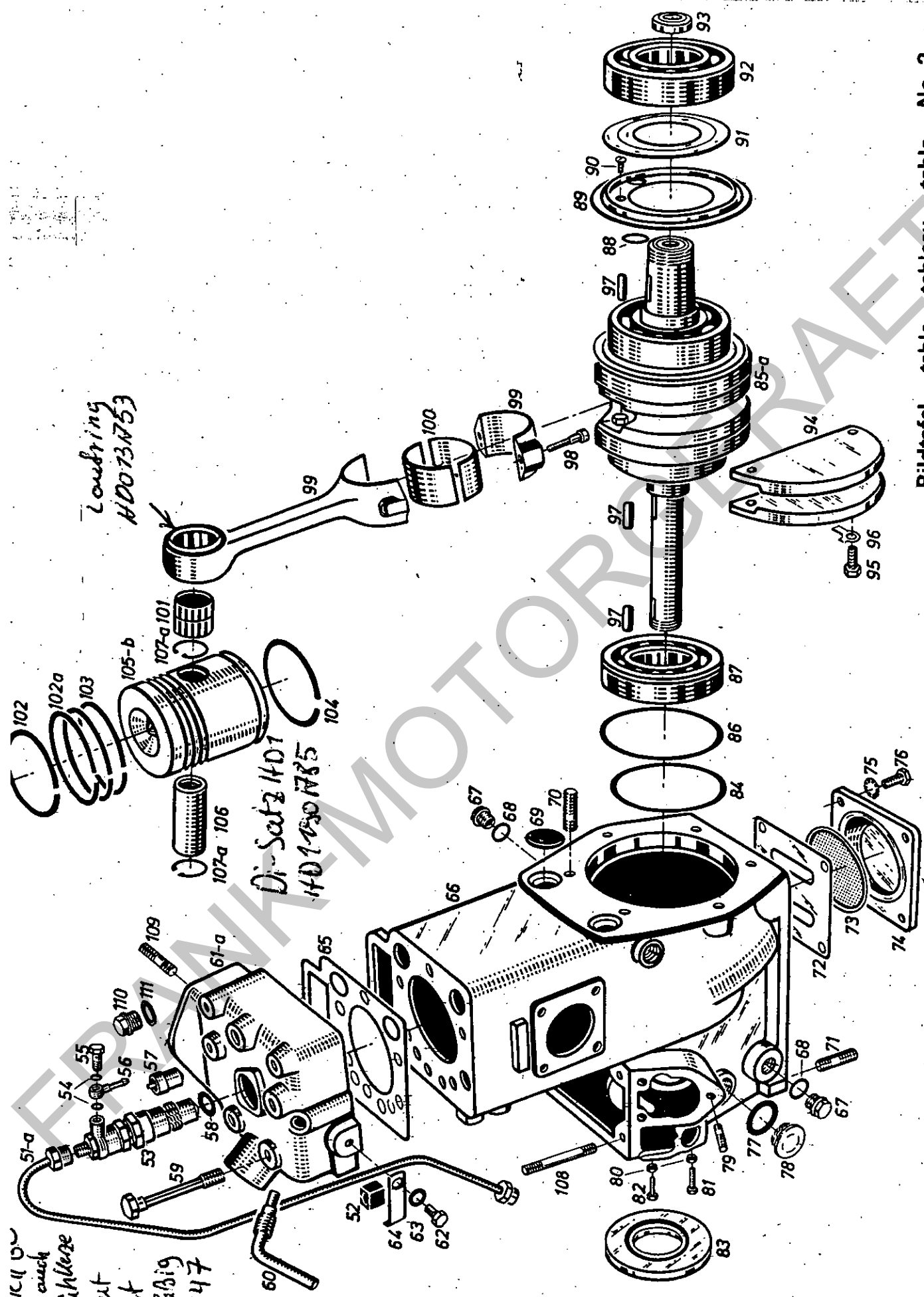
7418 Metzingen Western Germany

Telefon (07123) 2036 * Telex: 07245319



Bildtafel — table — tableau — table — No. 1

019547
 Serienmäßig
 übernickt
 eingebaut
 eine Glühkerze
 wurde auch
 12/11/00



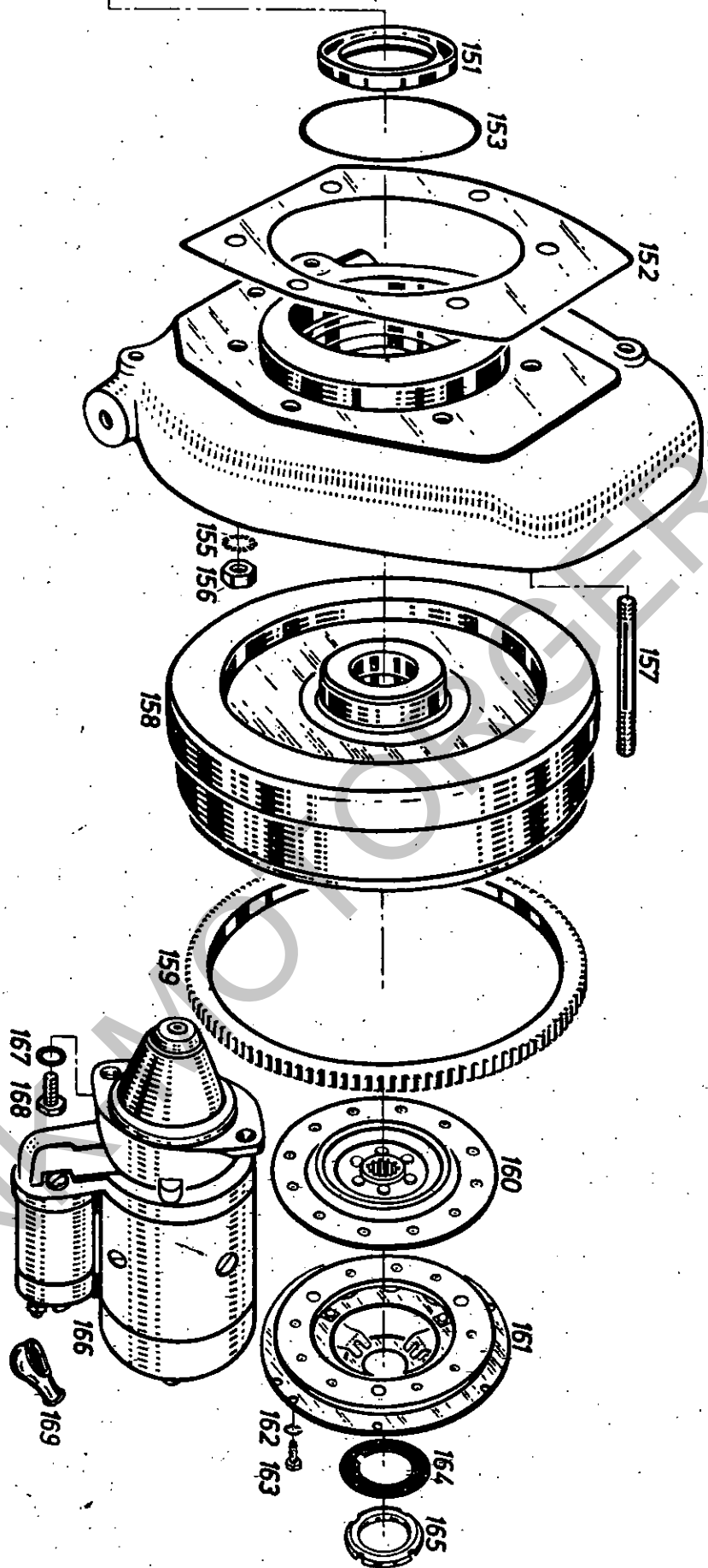
Coupling
 HD013N53

Di-Satz HD1
 HD1450N85

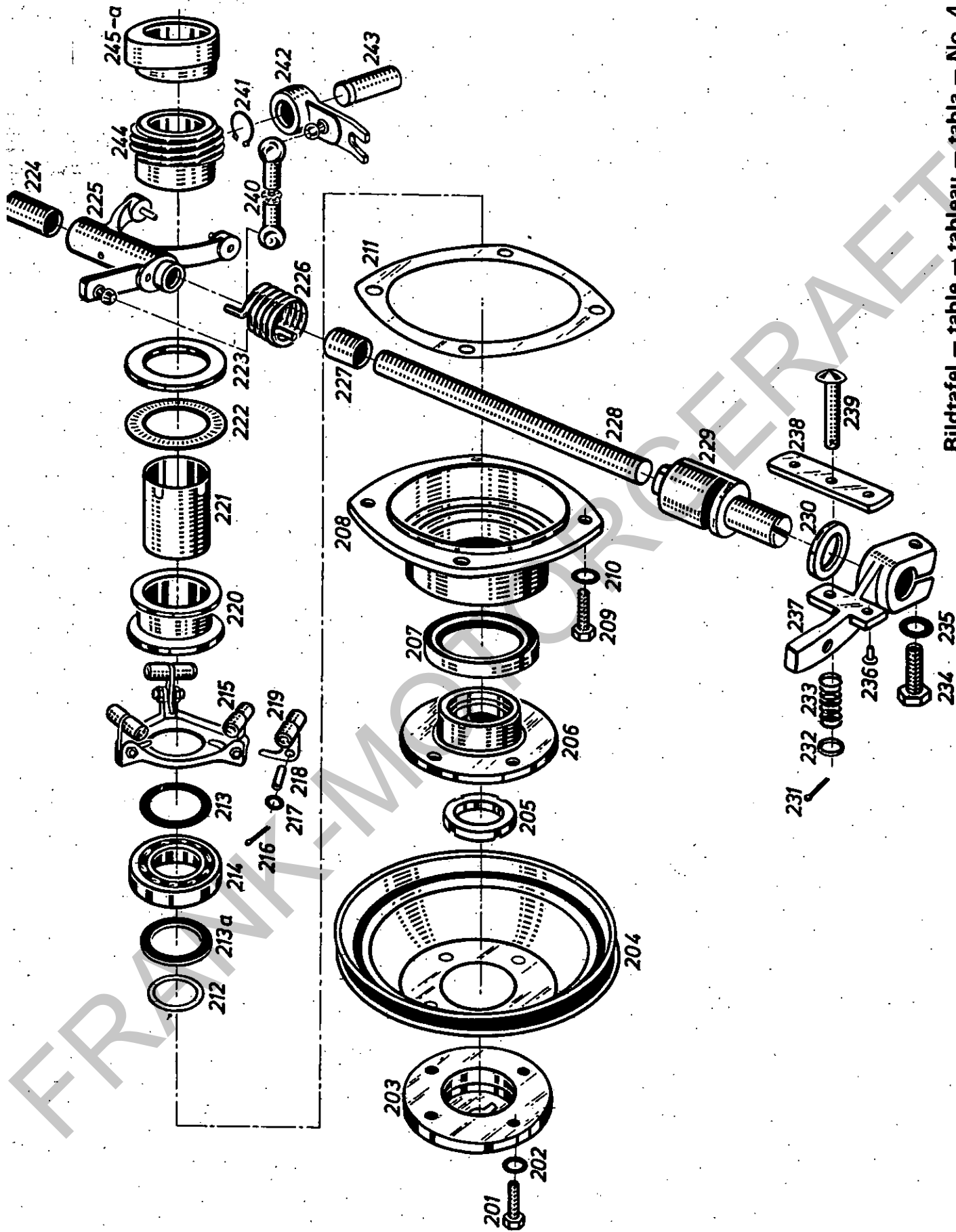
Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 2

014018
 Glühkerze

Schliffmaße f. 1. Hosschliff 88,53 + 0,01
 2. " 89,03 + 0,01

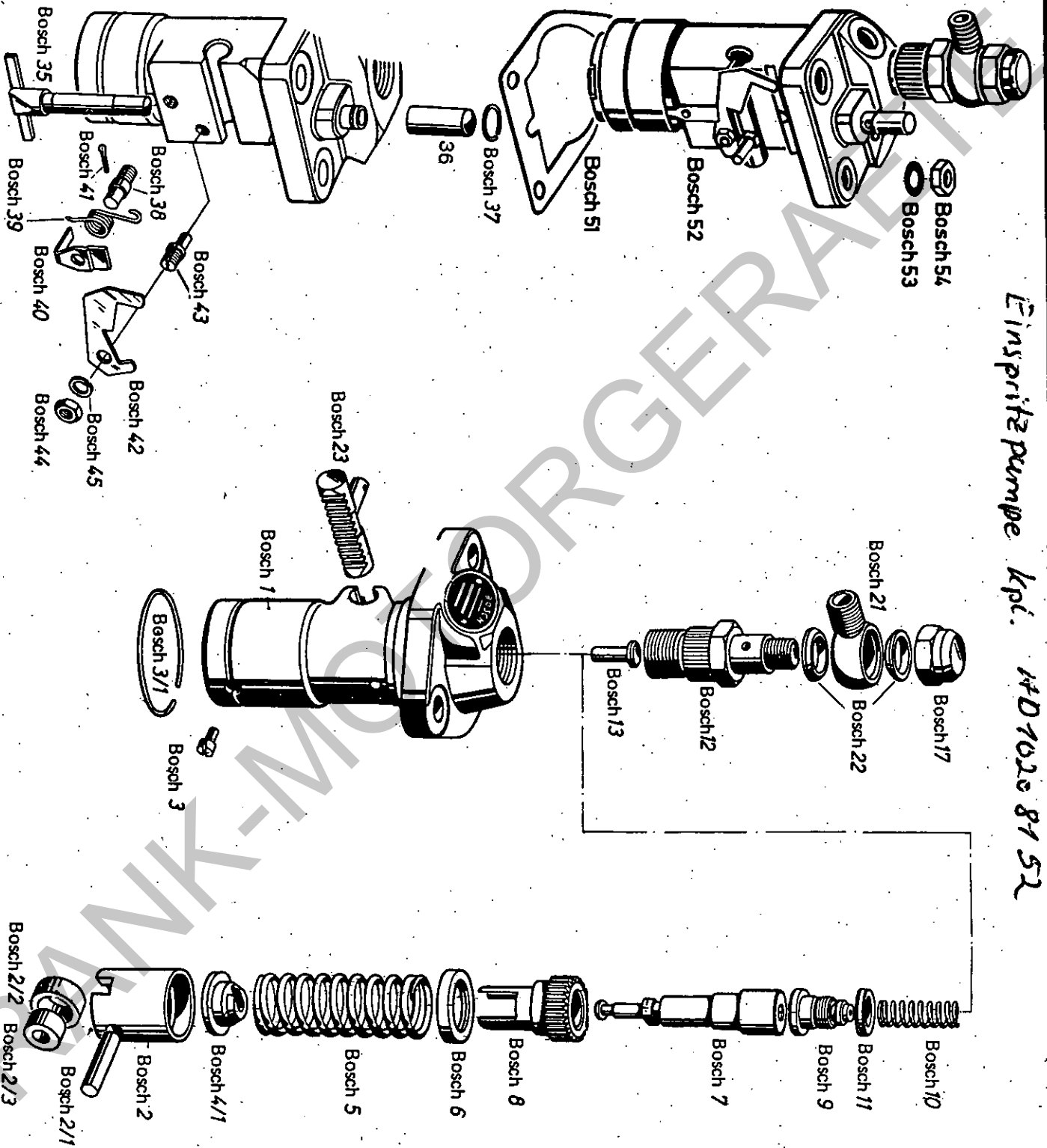


Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 3



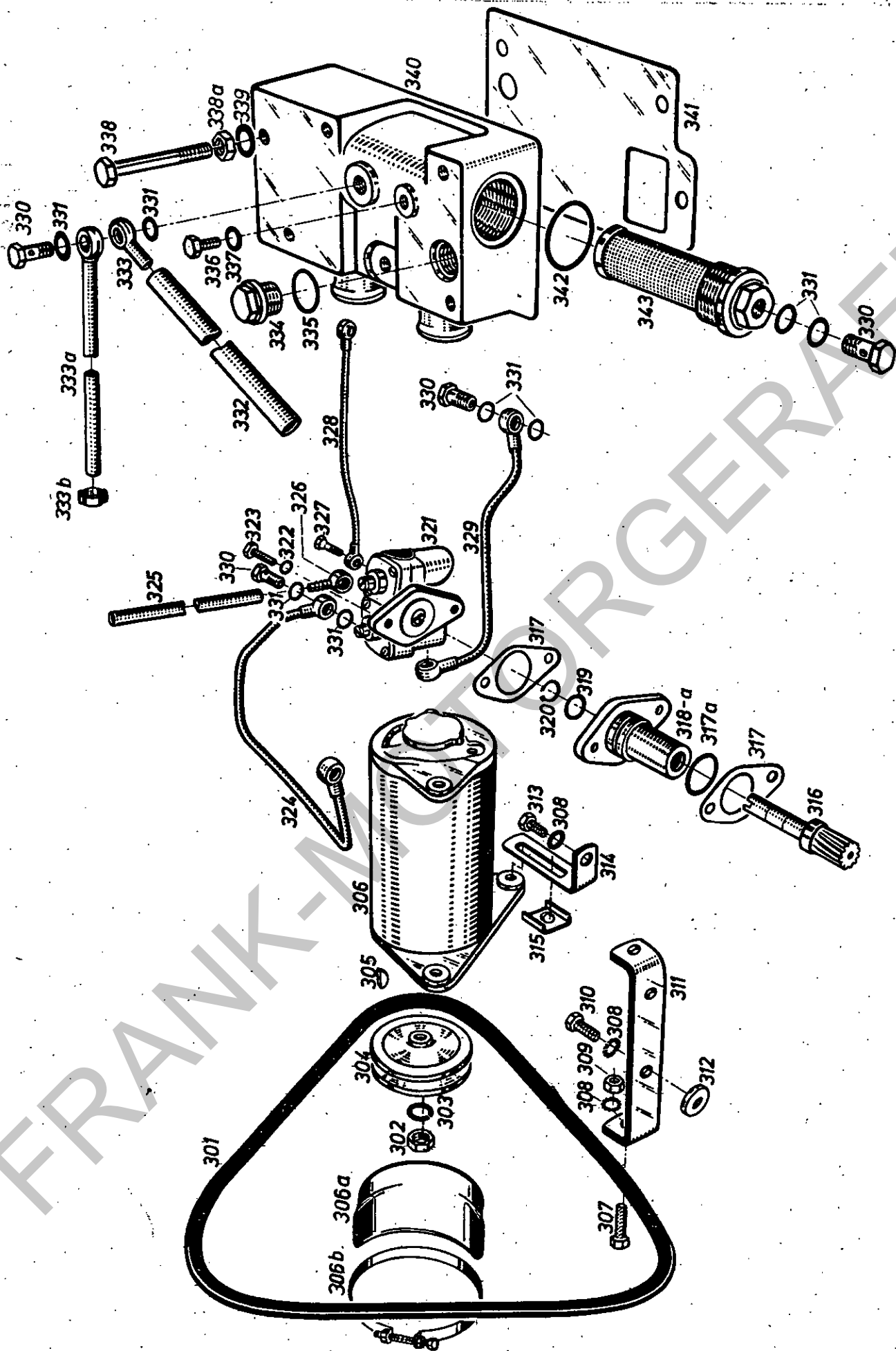
Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 4

Einspritzpumpe kpl. 14D1020 81 52



Bestellnummern und Bezeichnungen siehe Seite 26

Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 5



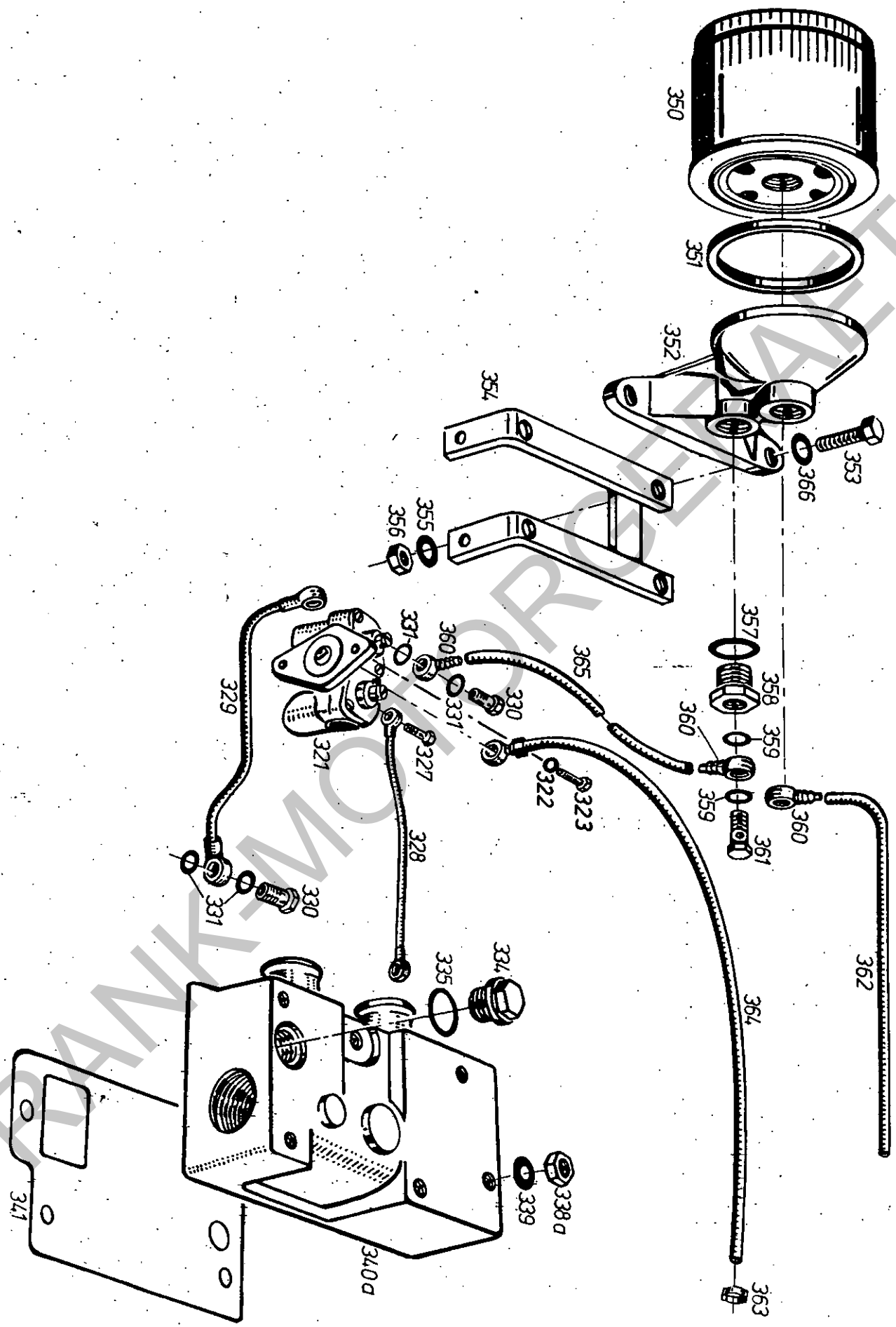
Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 6

Ölfilterung ca. bis Motor Nr. D12 13250

7

Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 6a

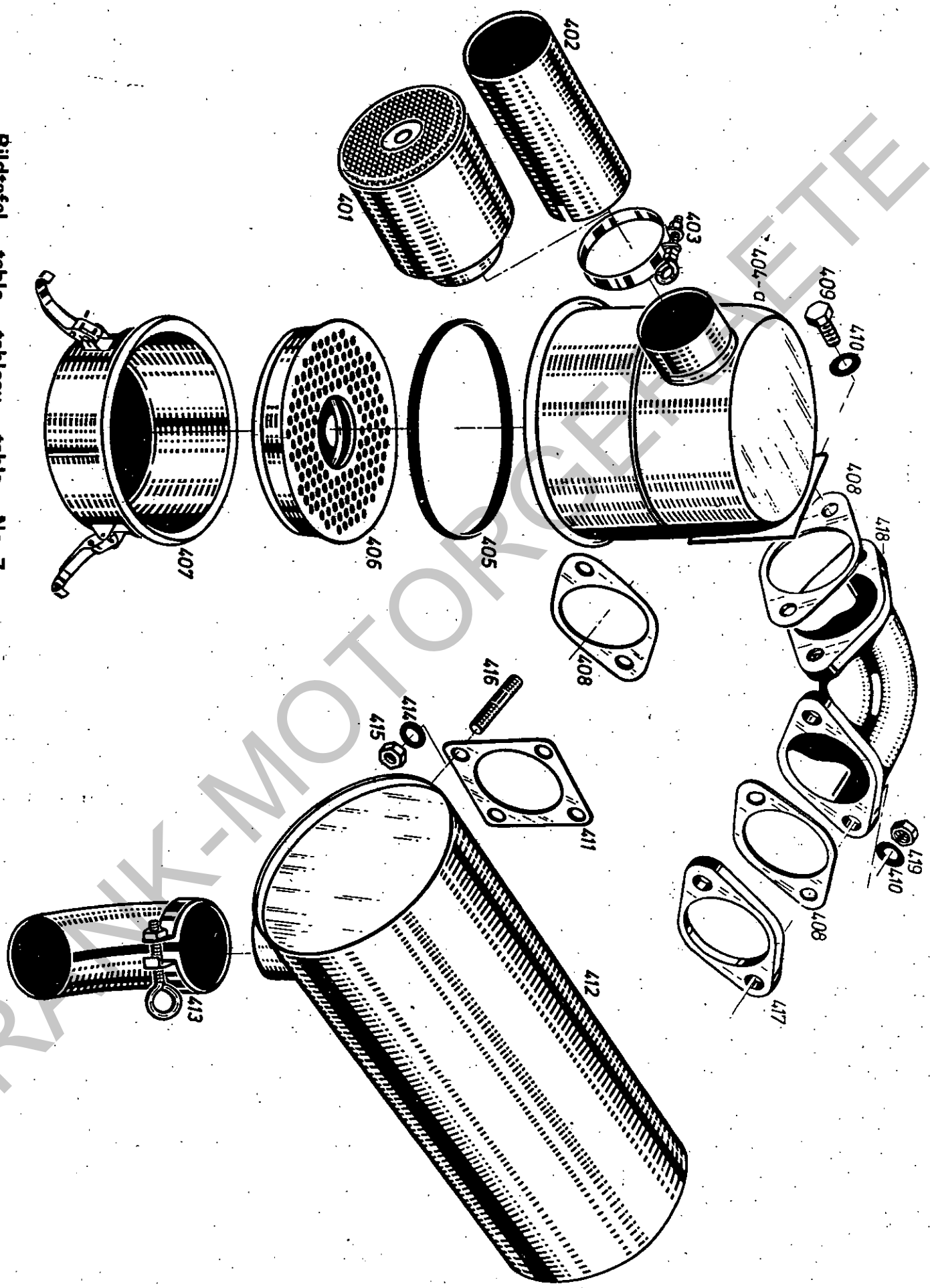
Ölfilterung ca. ab Motor Nr. D12 13251



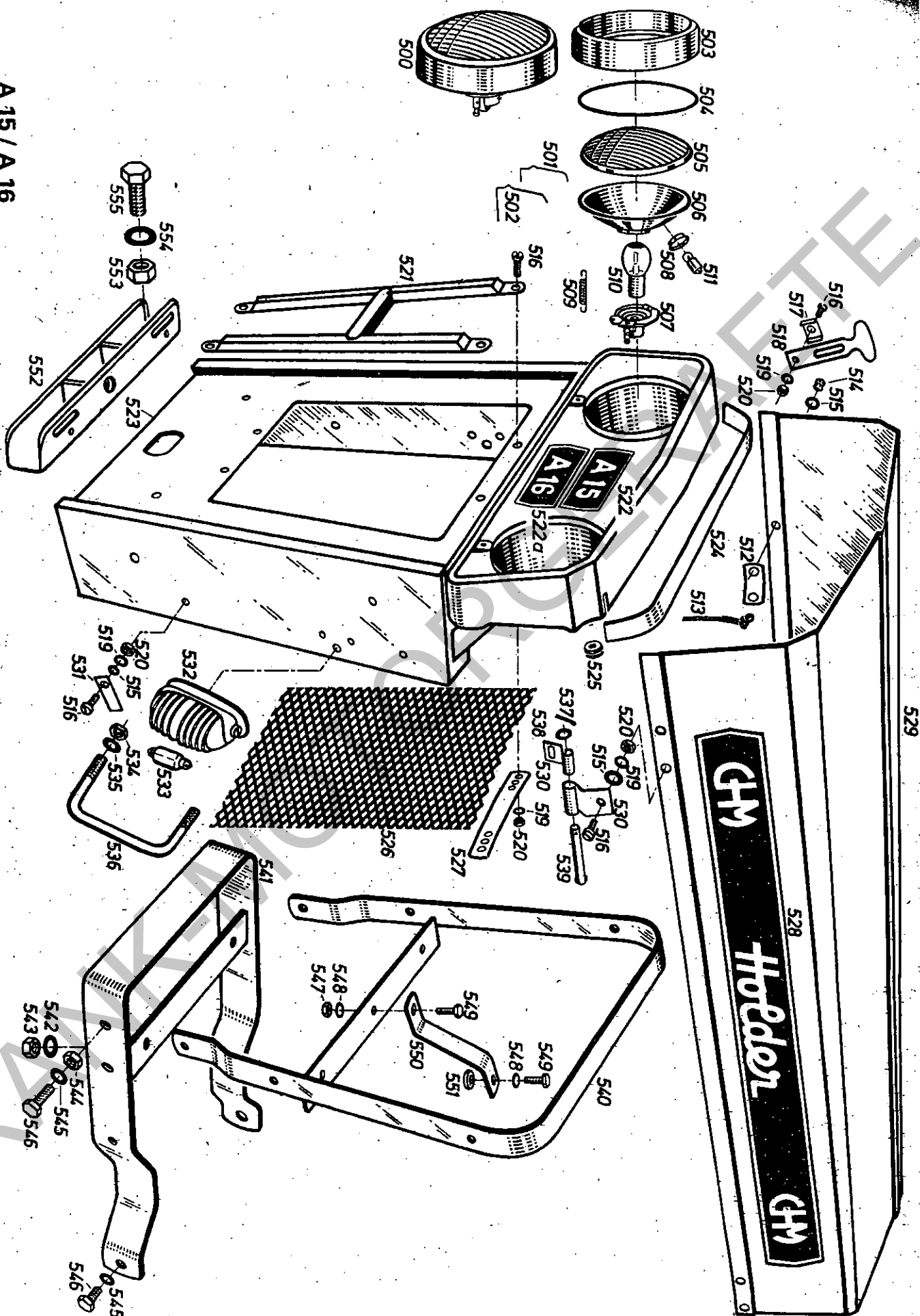
Maschine A15, A 16

Fräse 3083/1-3

Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 7

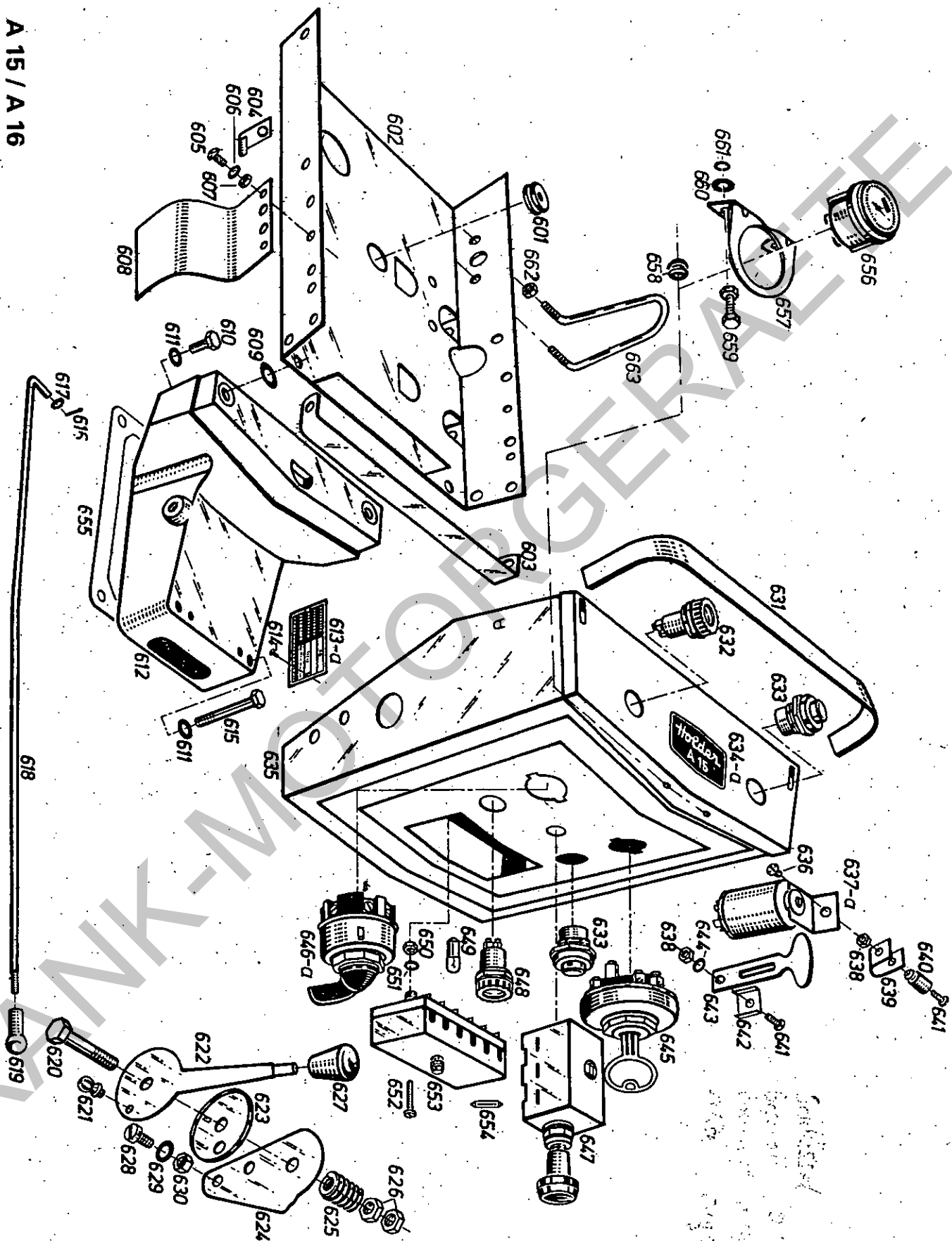


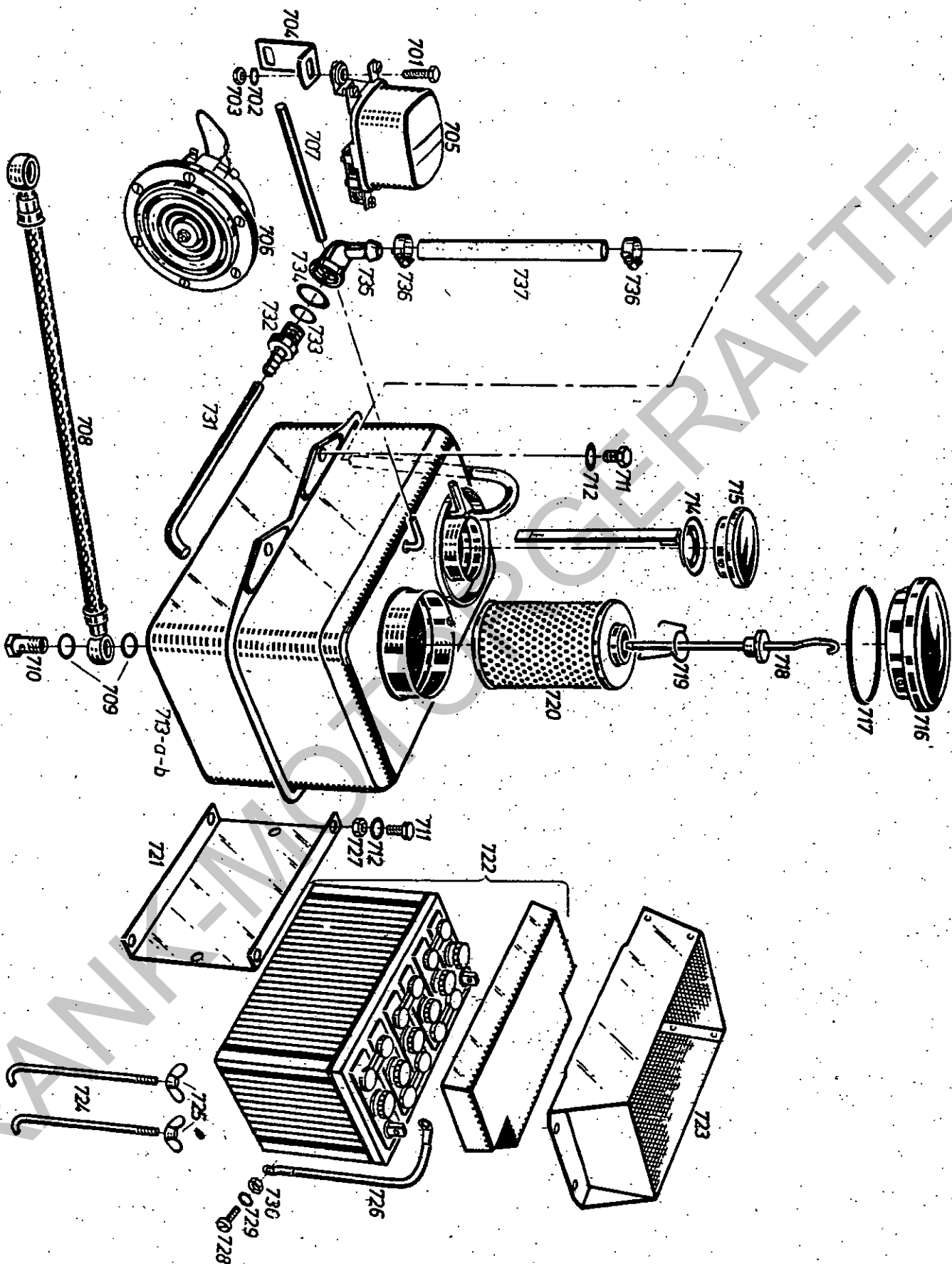
A 15 / A 16
 Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 8



Maschine A15, A 16

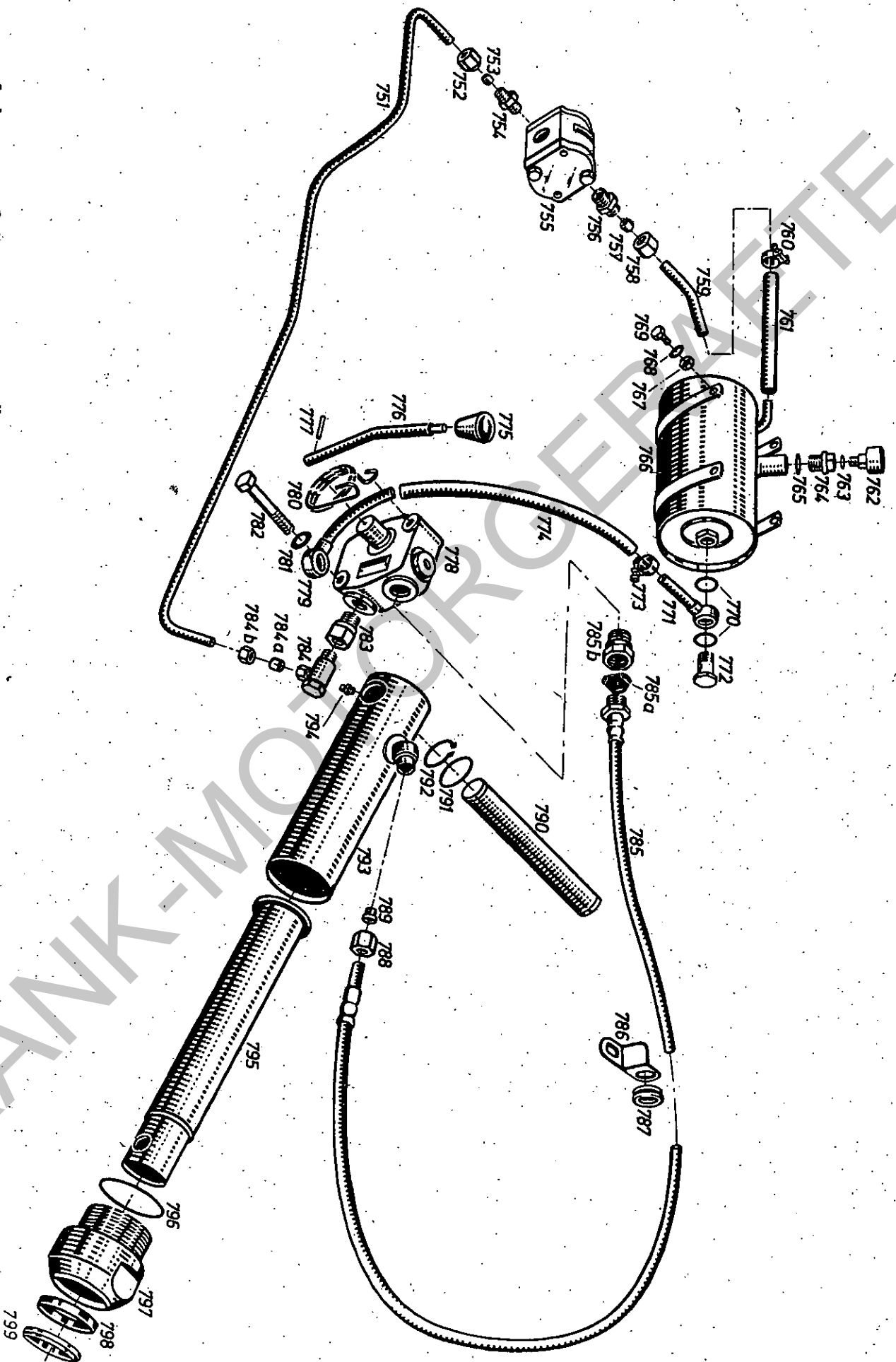
A 15 / A 16
 Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 9





A 15 / A 16

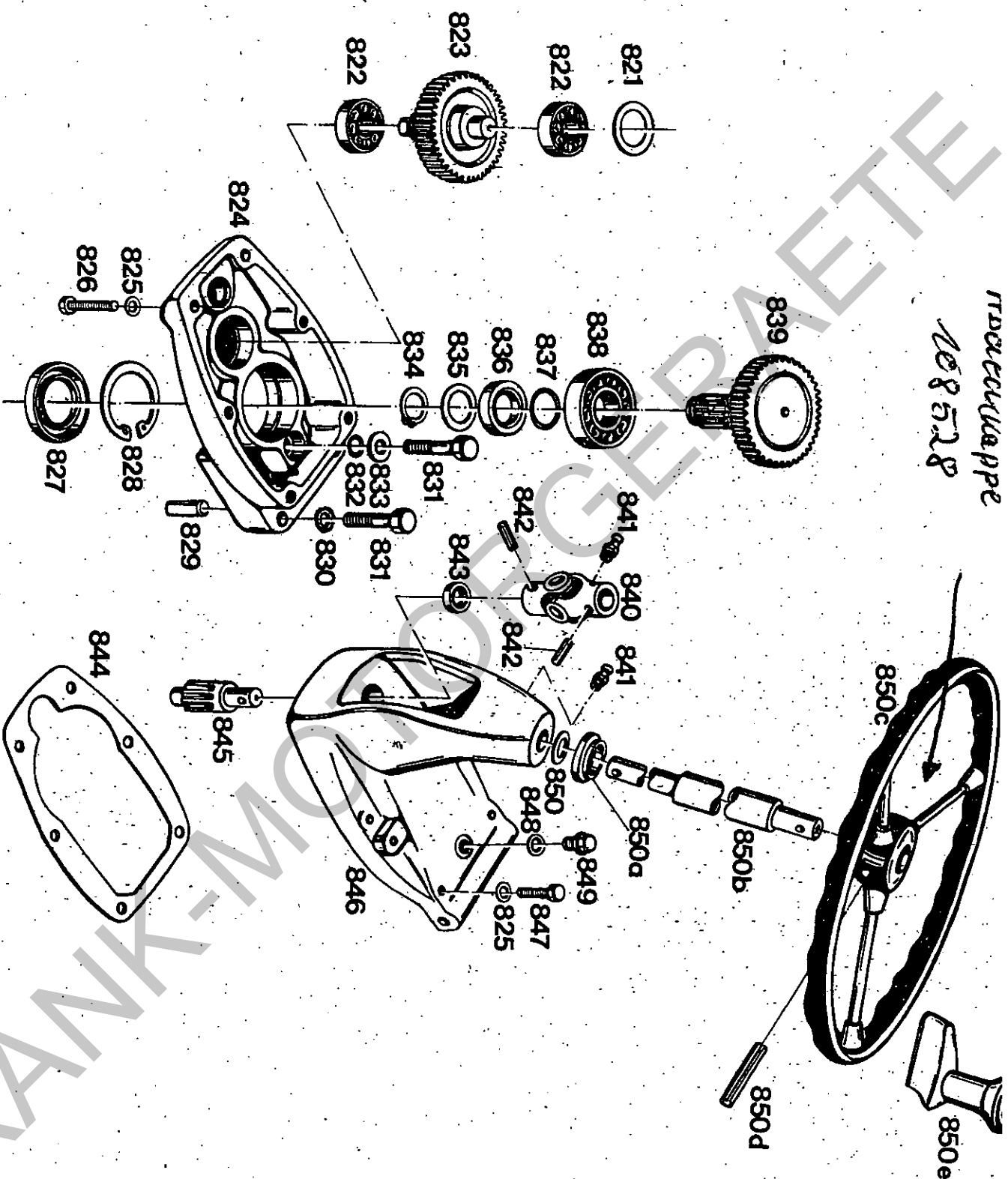
Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 10



Achtung: Schneidringe und Überwurfmuttern der Fa. Ernato sind nicht gegen Teile der Fa. Walterscheid austauschbar!

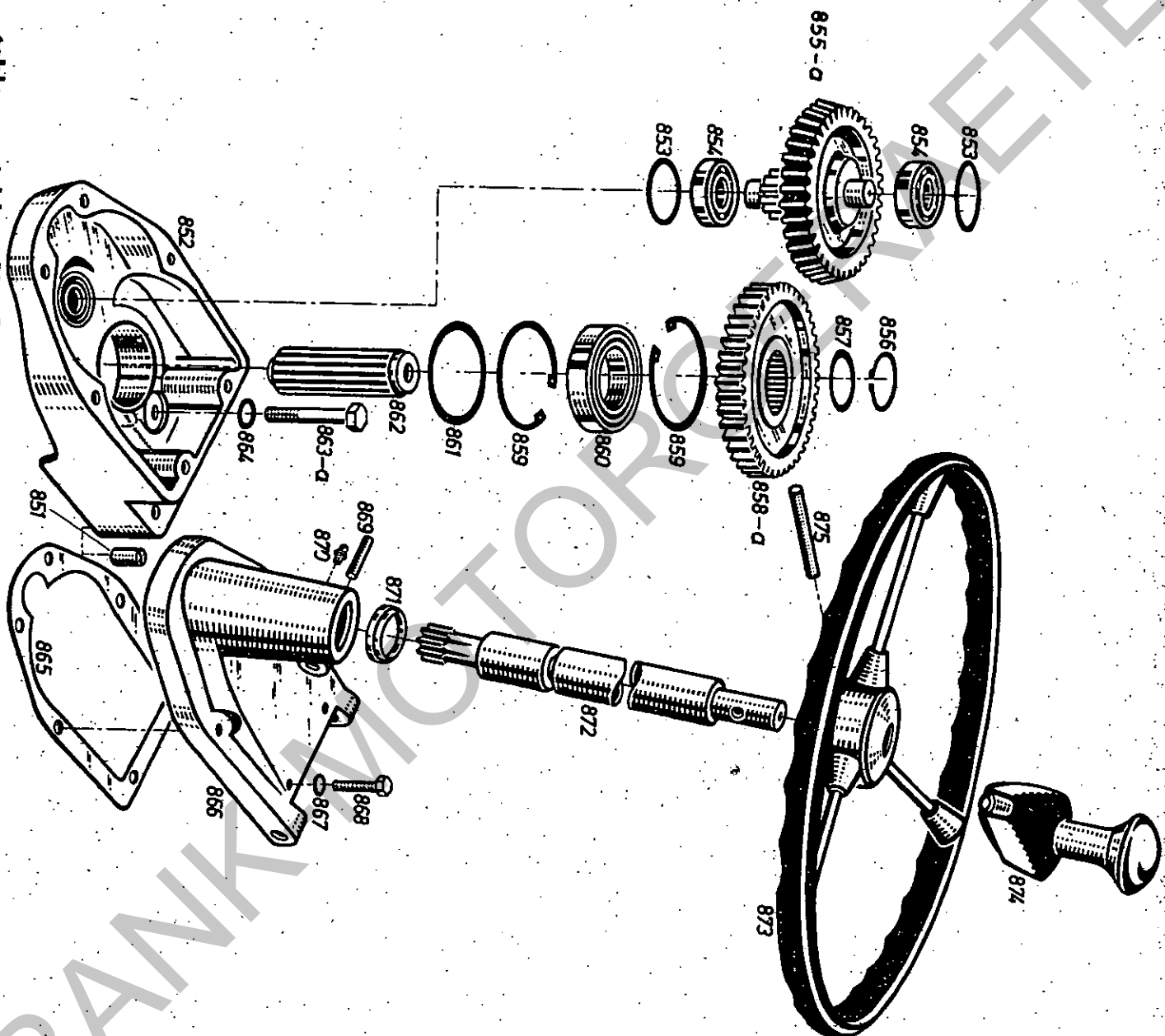
A 15 / A 16
Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 11

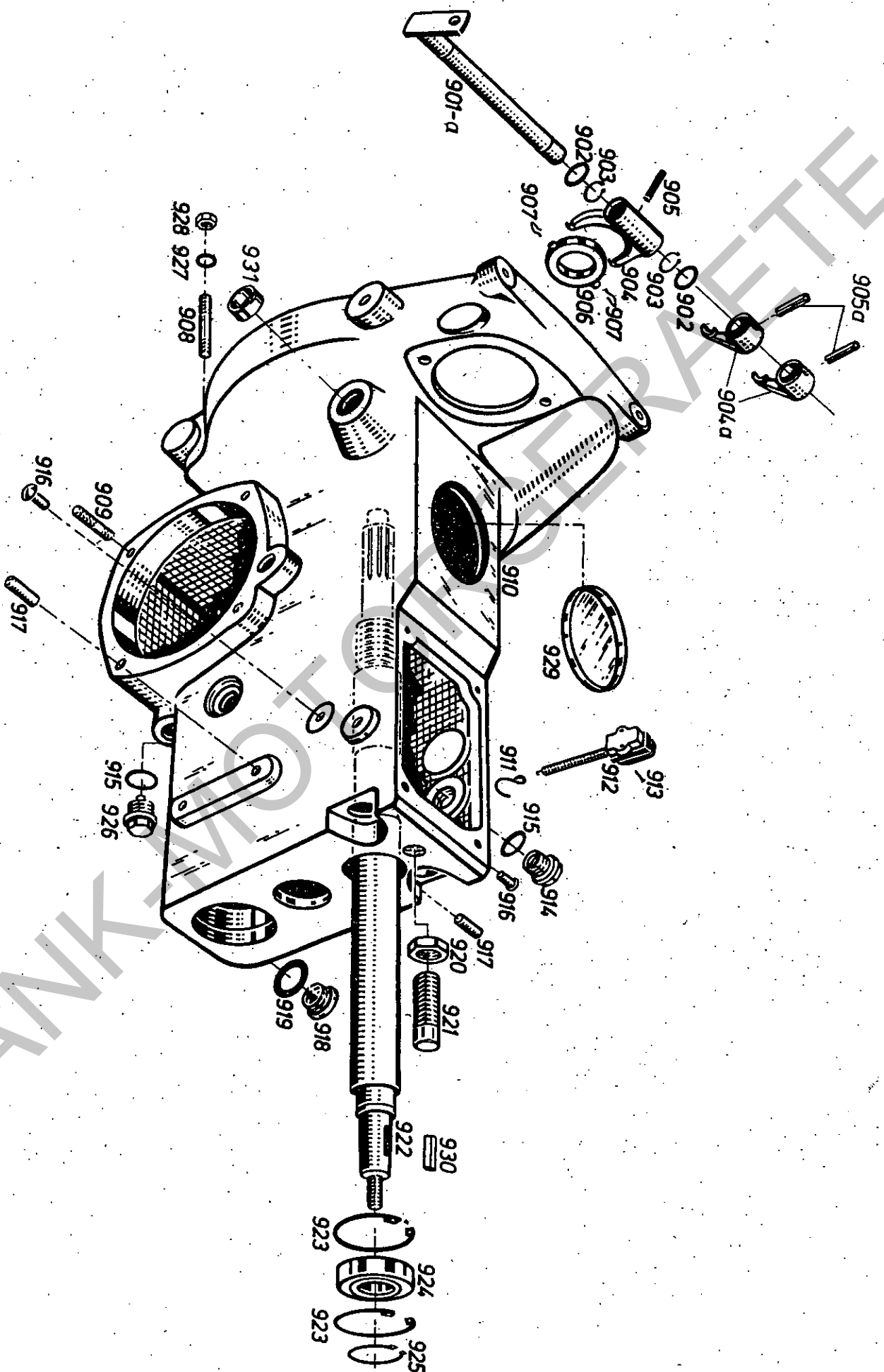
масшина № 8528



Bildtafel — table — tableau — tabla No. 12

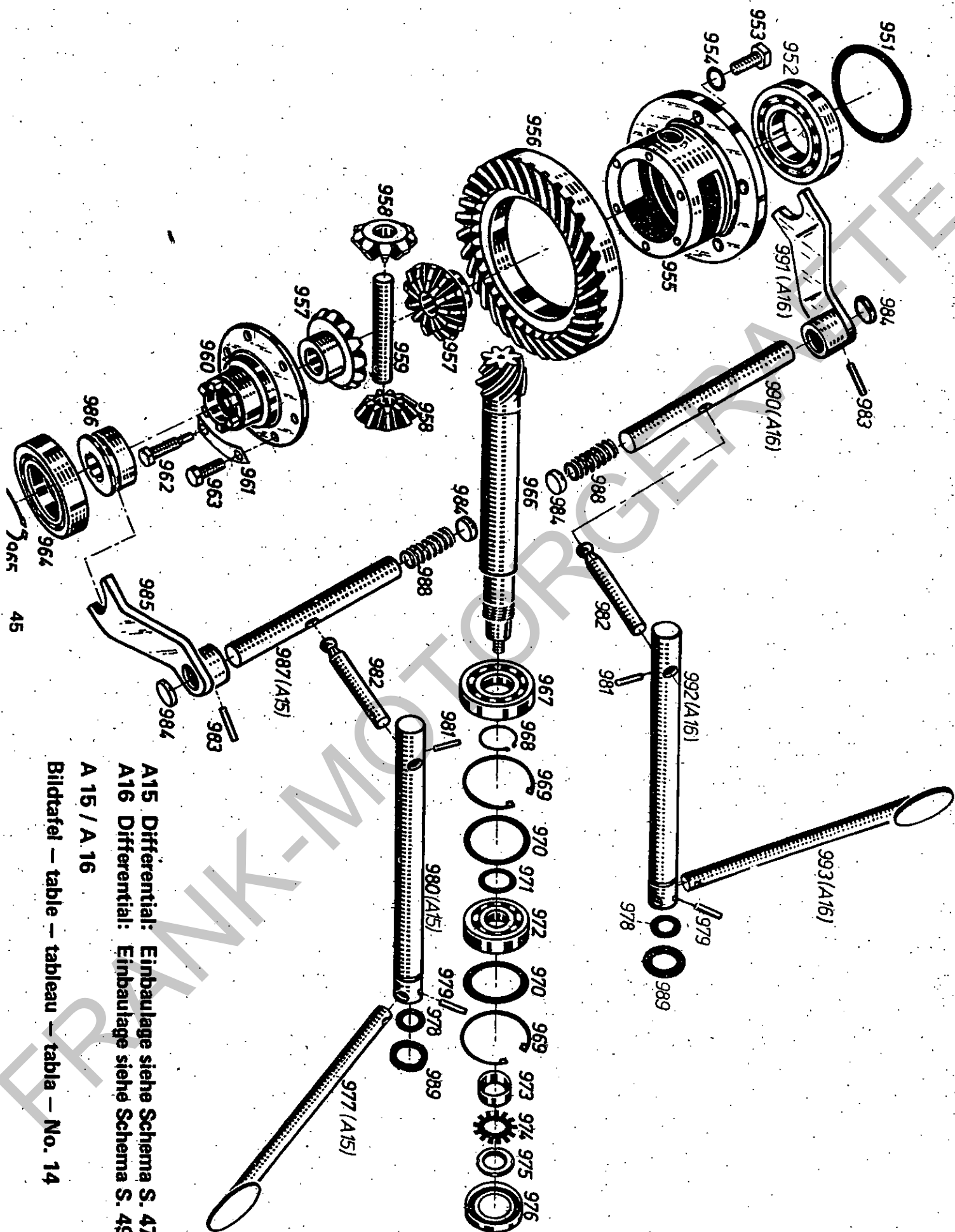
A 15
Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 12a





A 15 / A 16

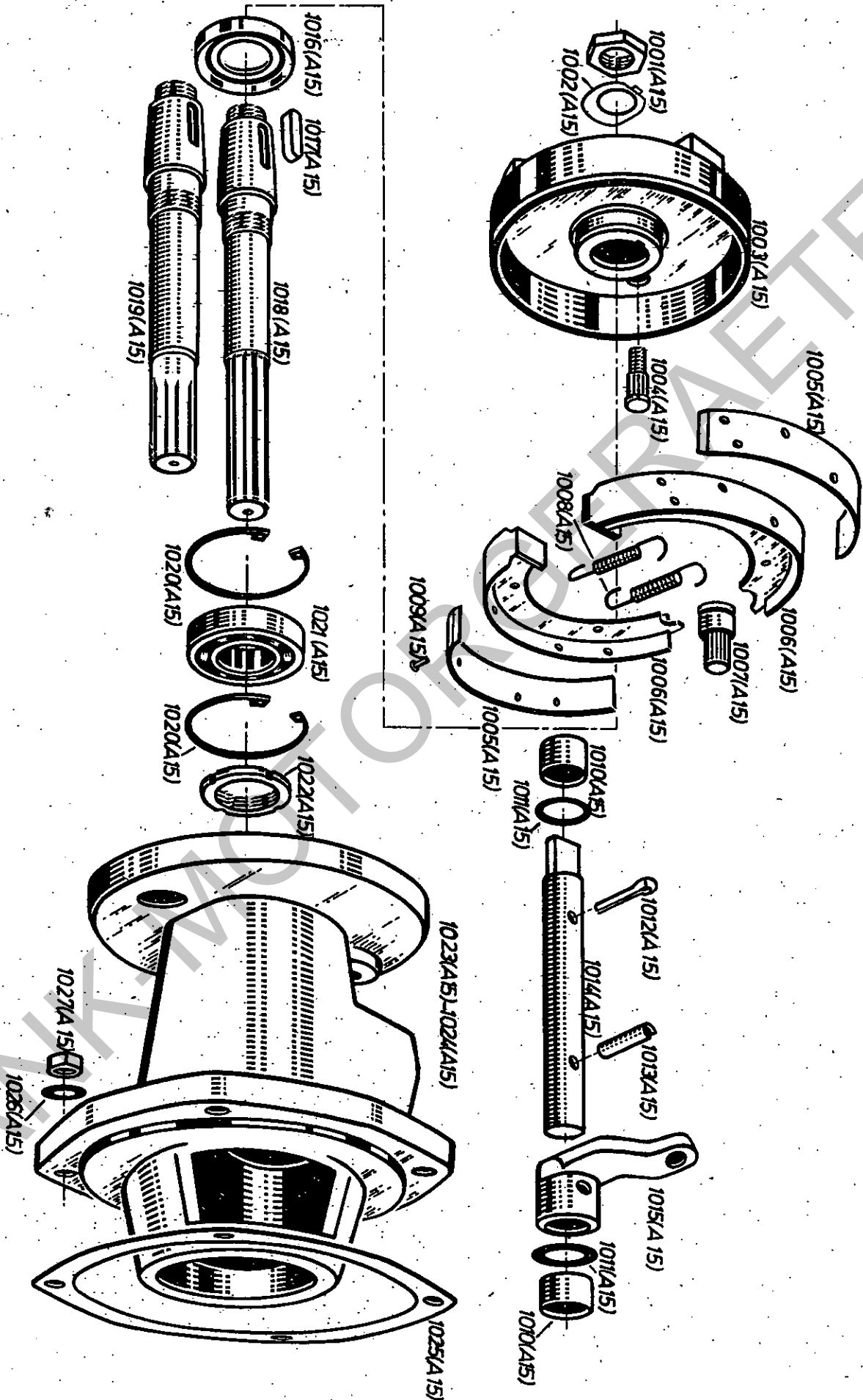
Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 13



A15 Differential: Einbaulage siehe Schema S. 47
A16 Differential: Einbaulage siehe Schema S. 49

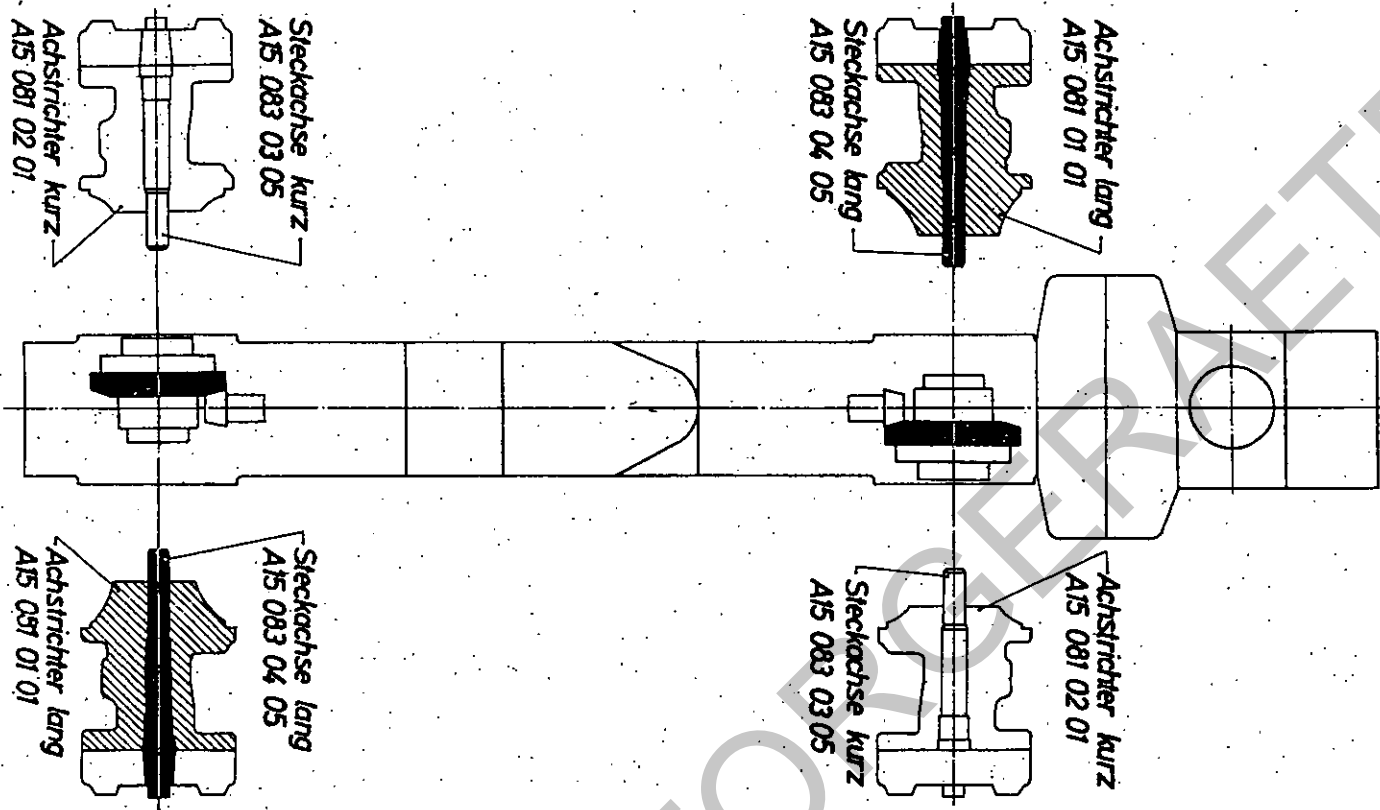
A 15 / A 16

Bildtafel — table — tableau — No. 14



A 15

Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 15



Einbauschema A 15

Assembly scheme A 15

Plan de montage A 15

Esquema de montaje al A1 A 15

Achstrichter

Axle housing

Trompette

Carter del puente

Steckachse lang

Axle half shaft, long

Essieu long

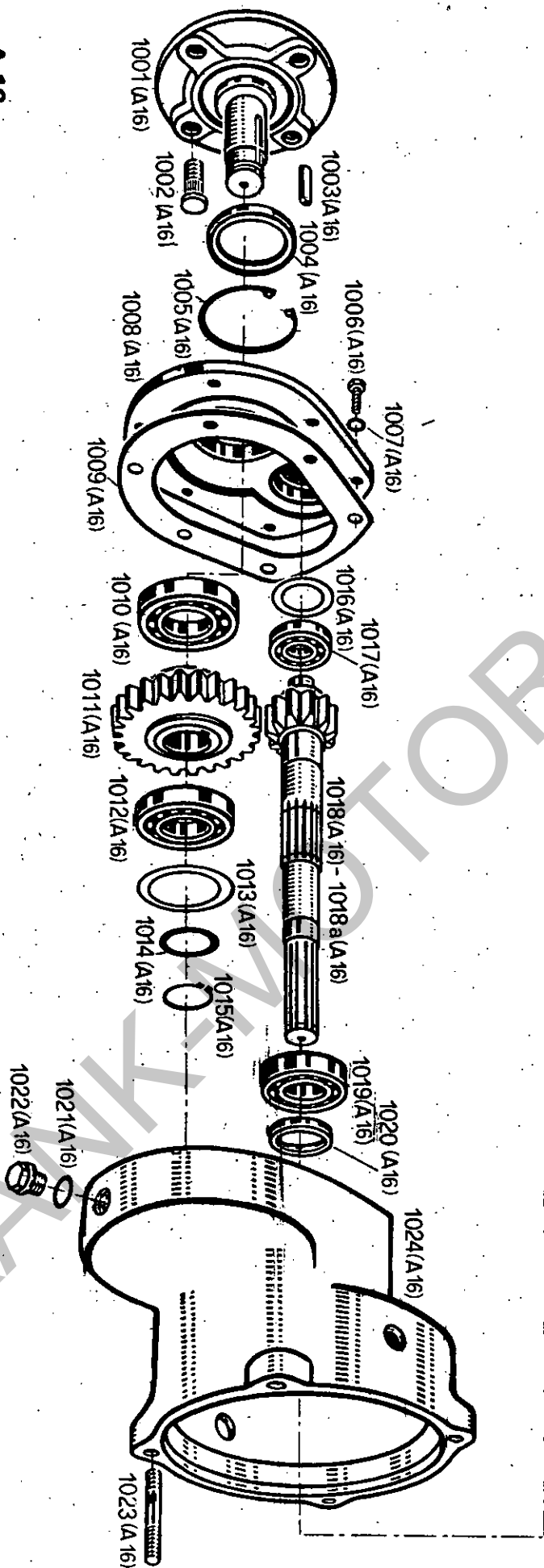
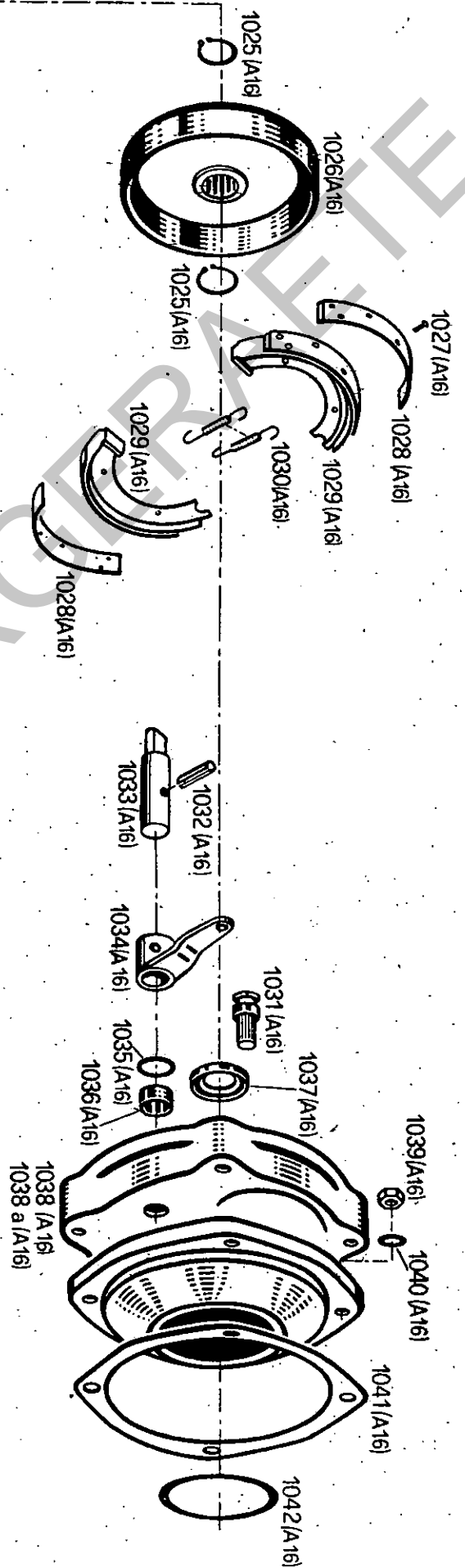
Eje de propulsión

Steckachse kurz

Axle half shaft, short

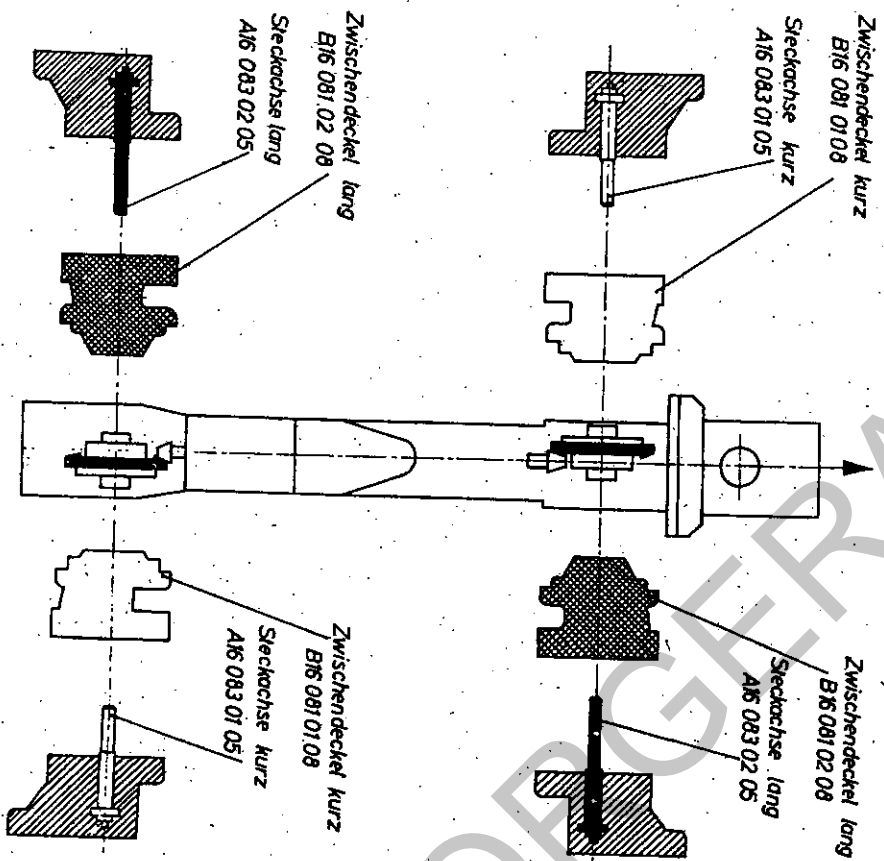
Essieu court

Eje de propulsión corto



A 16

Bildtafel — tabla — tableau — tabla — No. 15a



Einbauschema A 16

Assembly scheme A 16

Plan de montage A 16

Esquema de montage al A1 A 16

Achstrichter

Axle housing

Trompette

Carter del puente

Steckachse lang

Axle half shaft, long

Essieu long

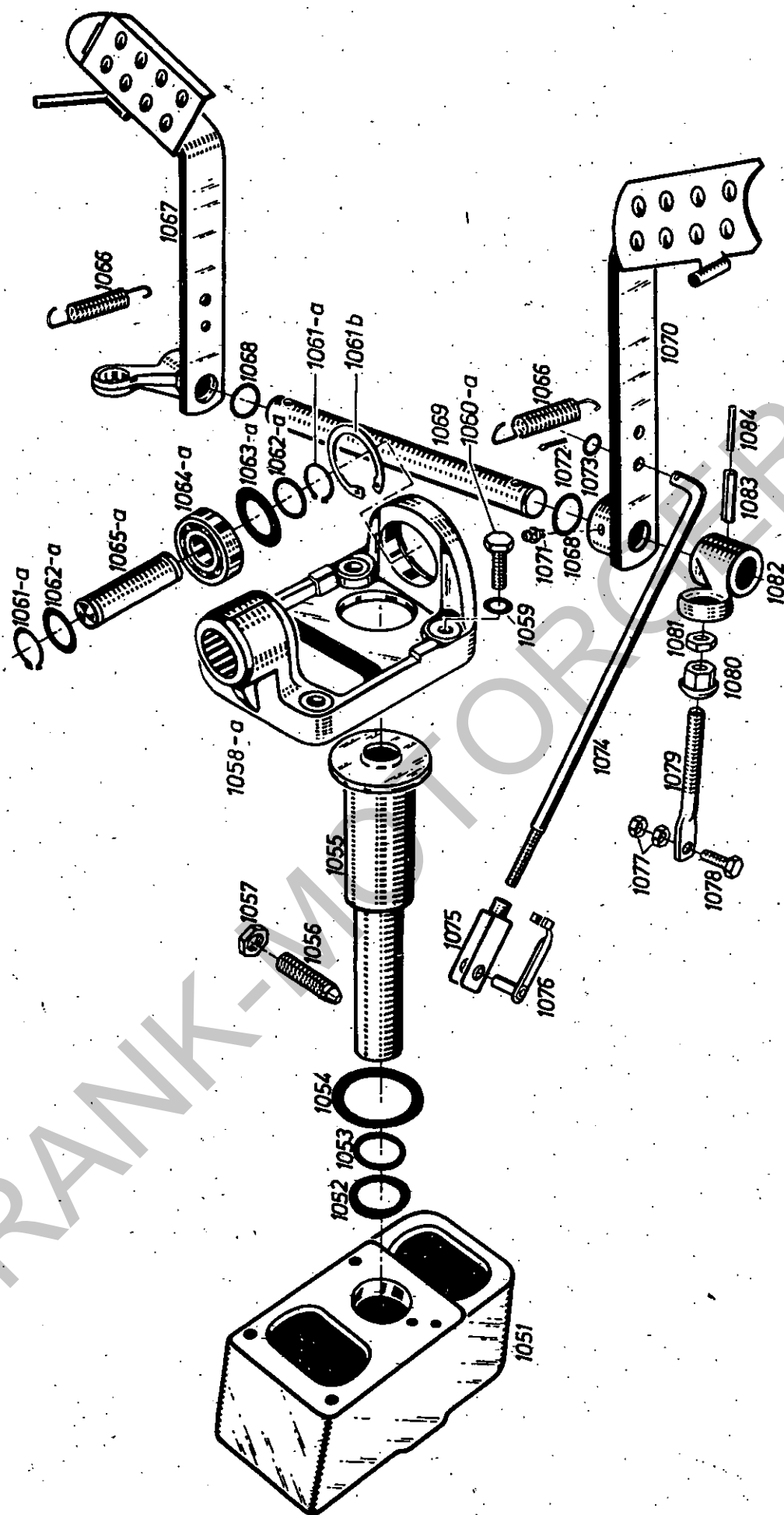
Eje de propulsión largo

Steckachse kurz

Axle half shaft, short

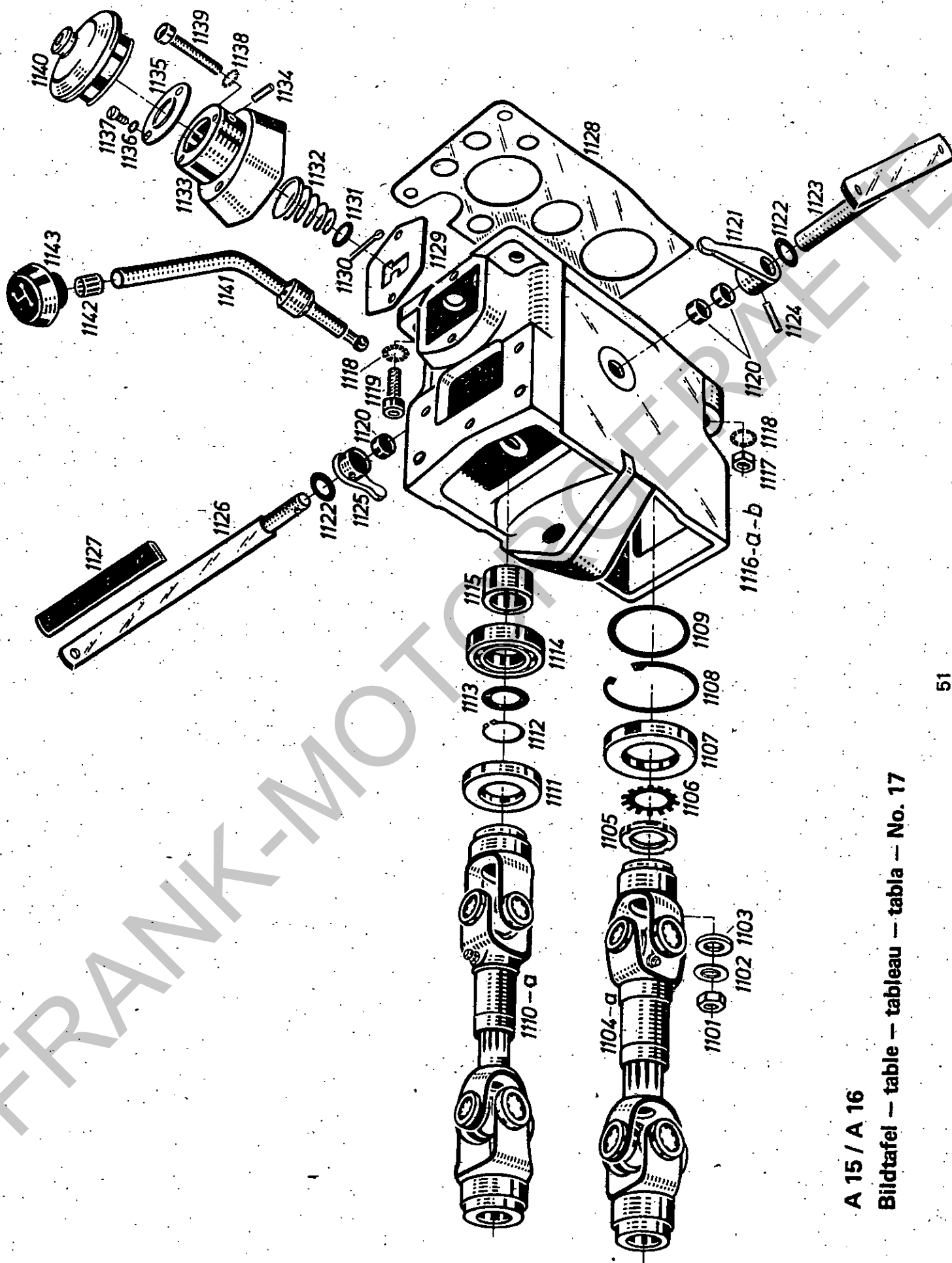
Essieu court

Eje de propulsión corto



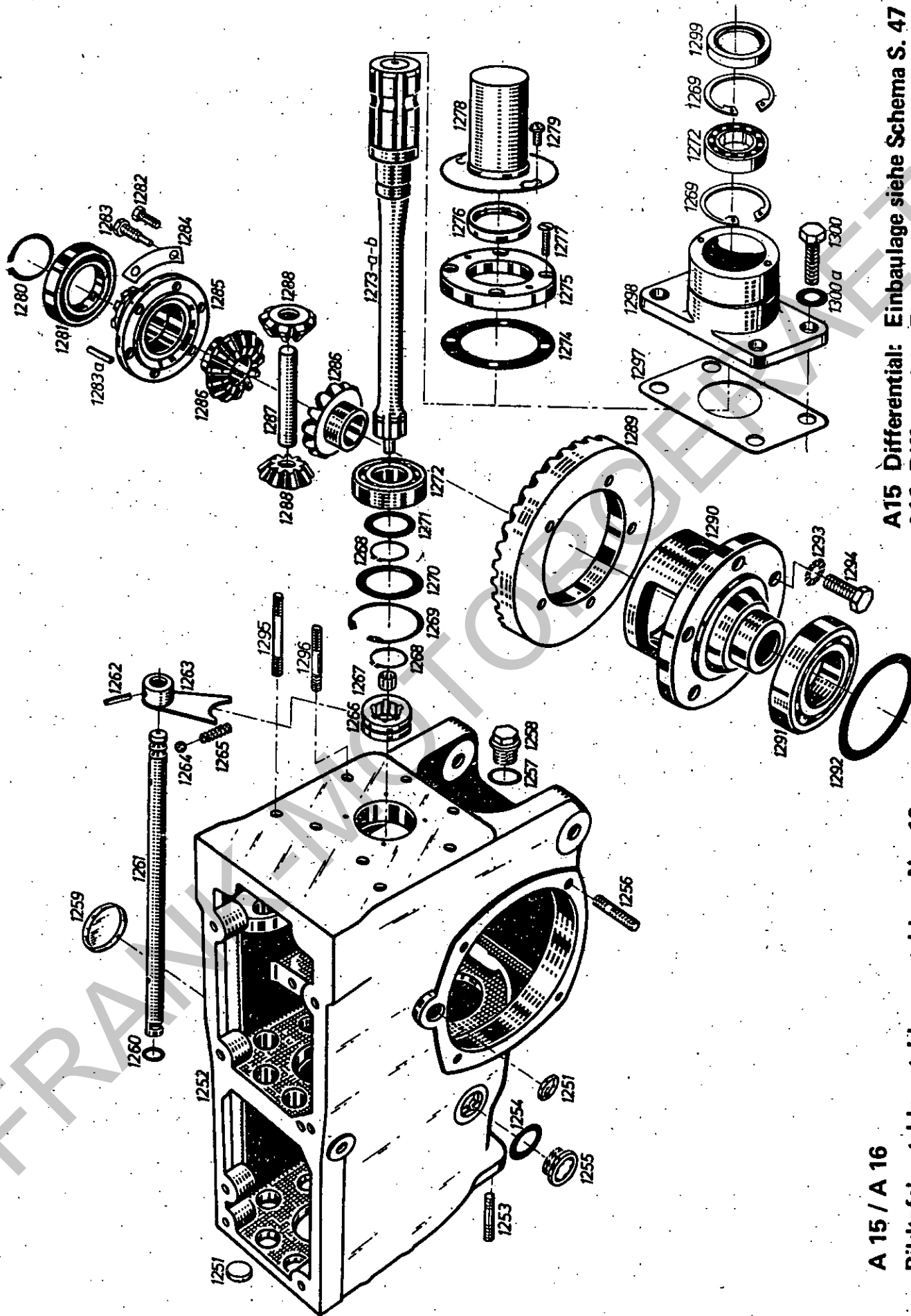
A 15 / A 16

Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 16



A 15 / A 16

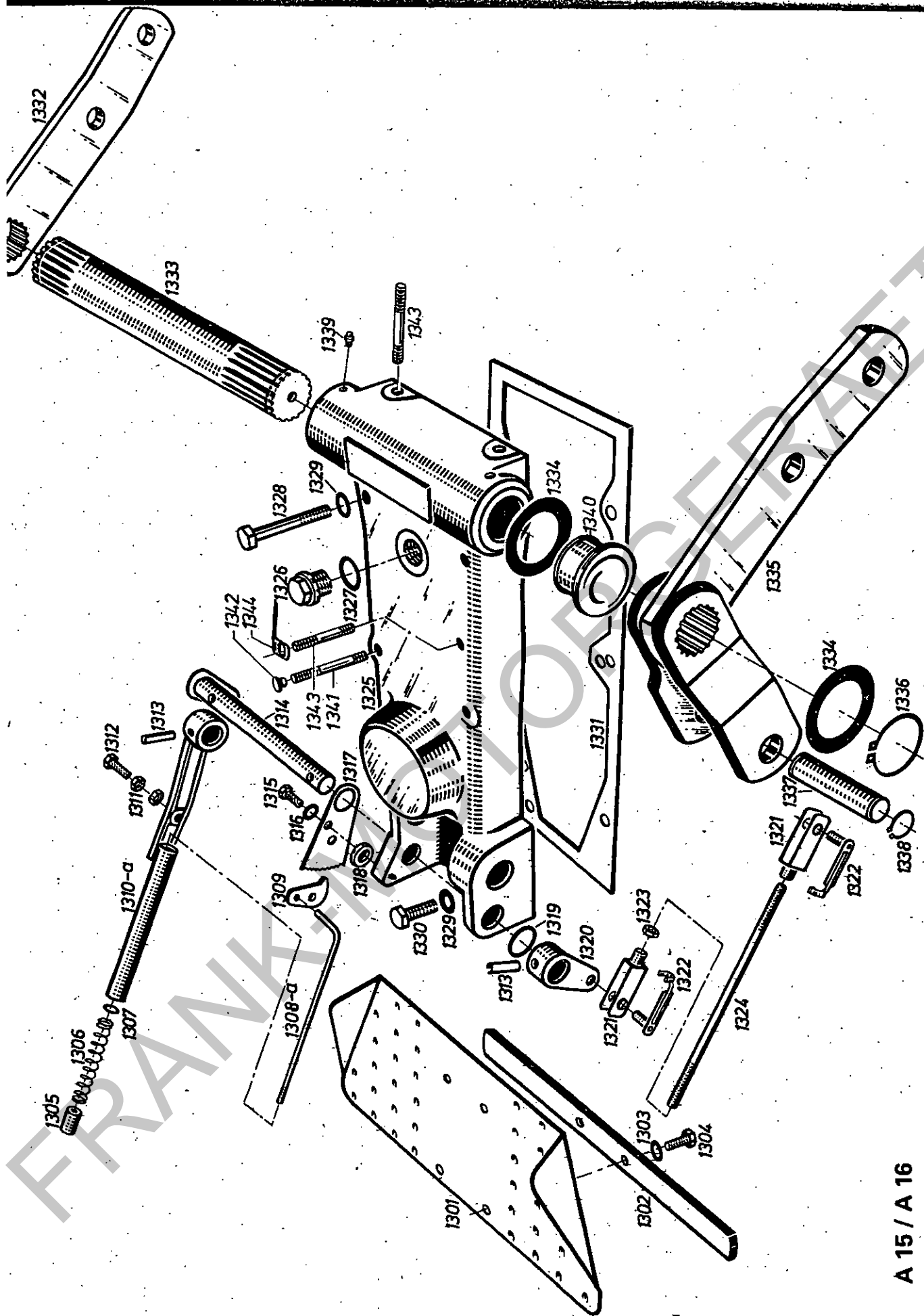
Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 17



A 15 / A 16

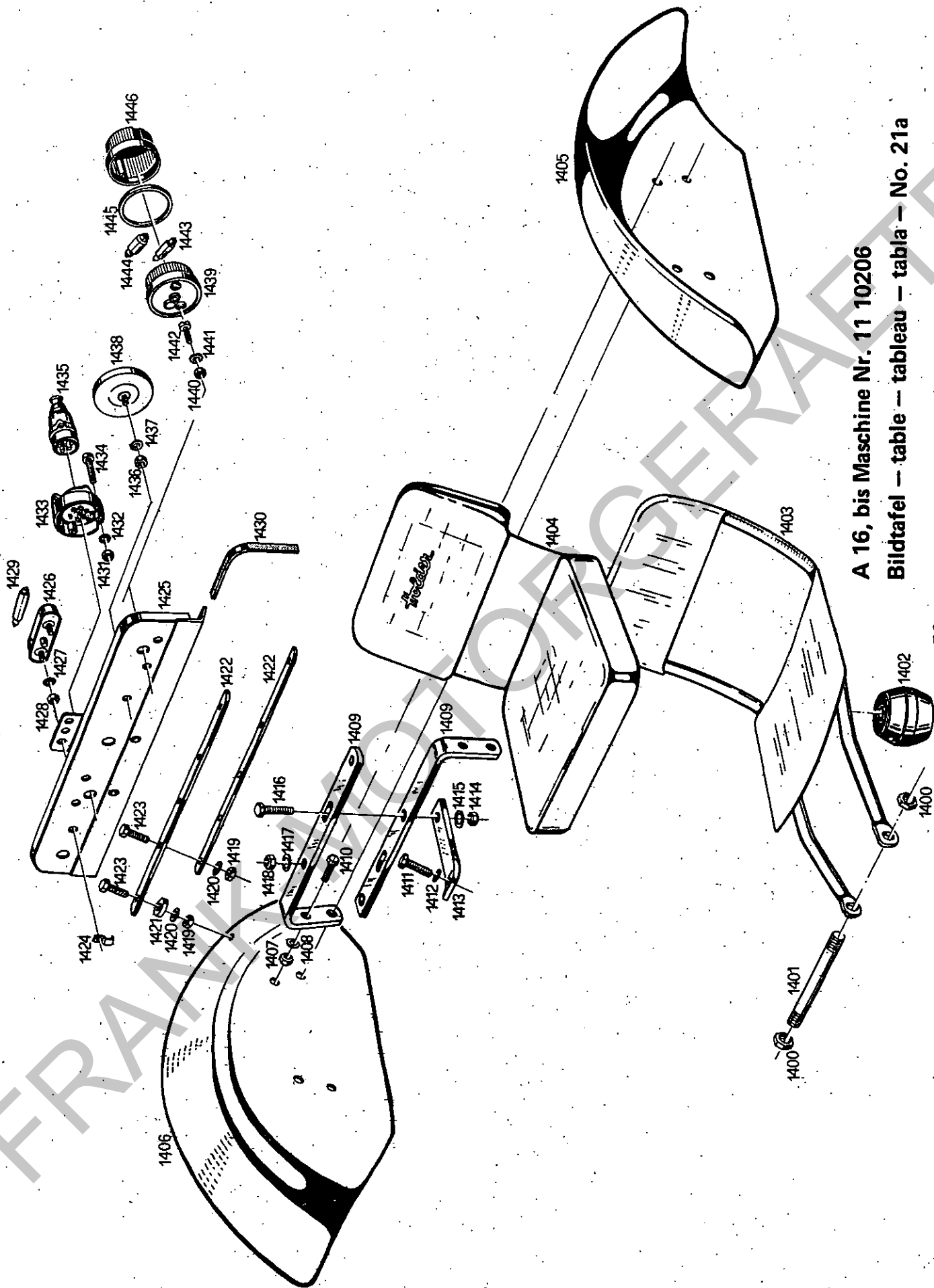
Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 19

A15 Differential: Einbaulage siehe Schema S. 47
A16 Differential: Einbaulage siehe Schema S. 49

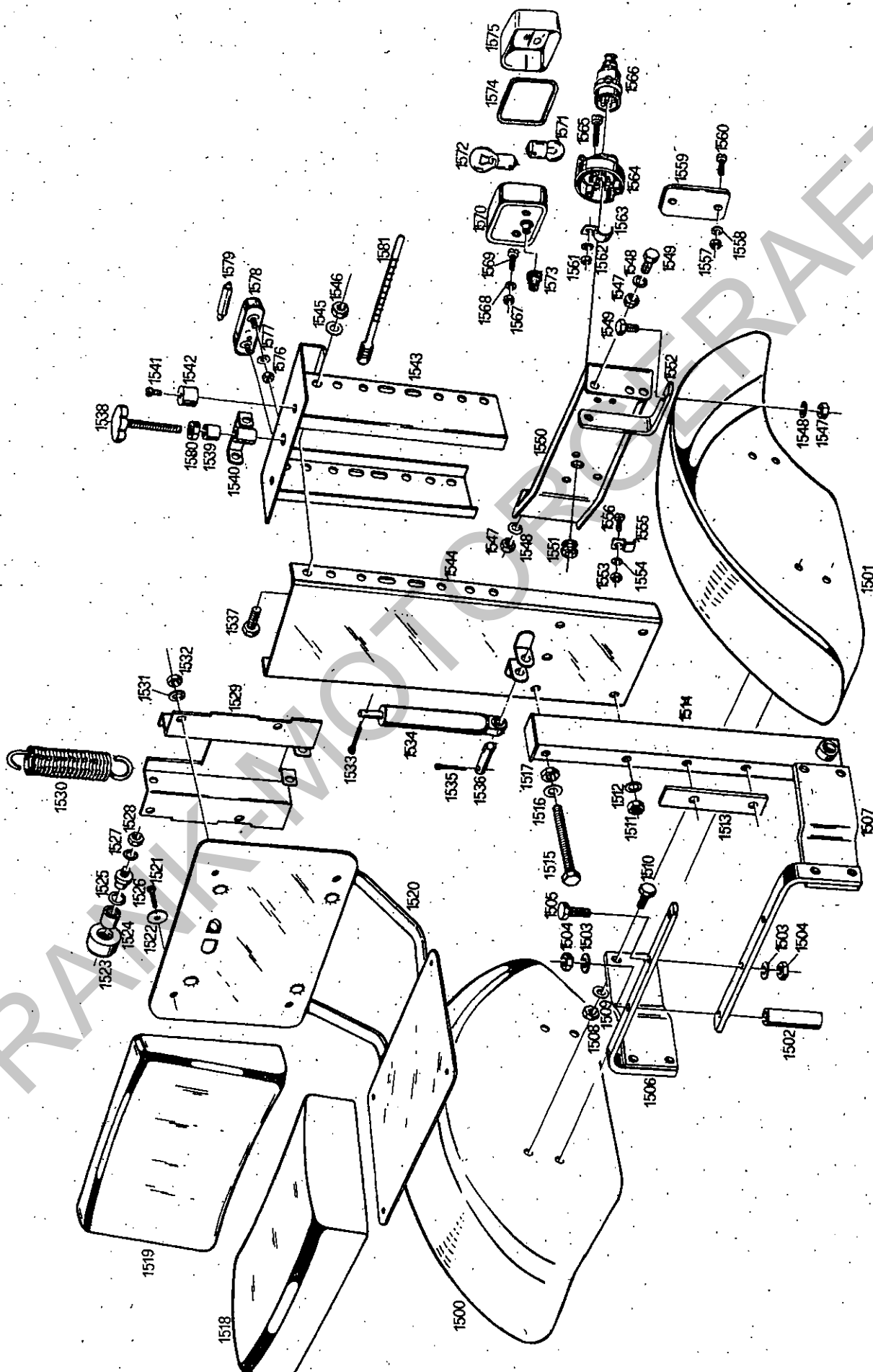


A 15 / A 16

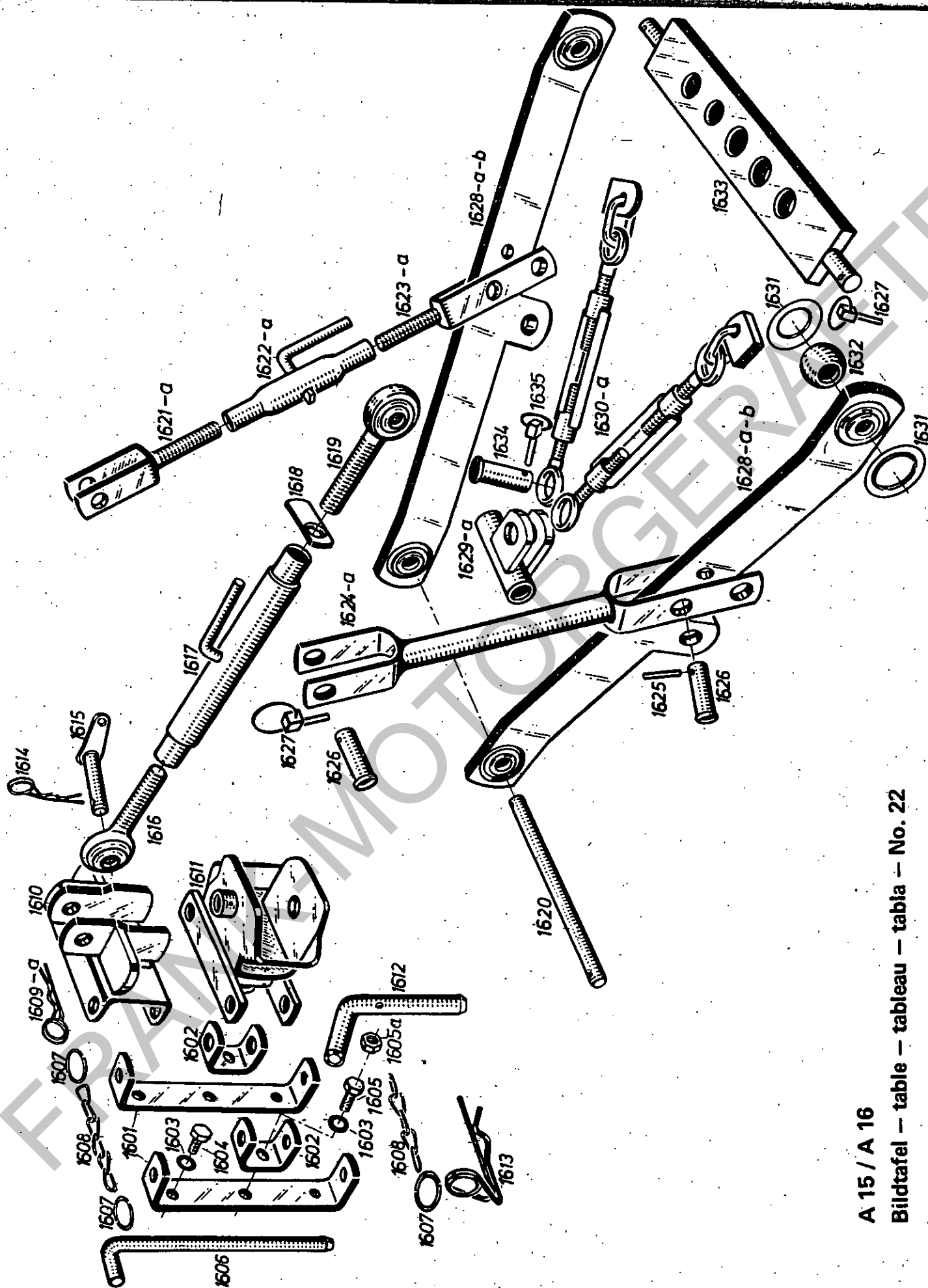
Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 20



A 16, bis Maschine Nr. 11 10206
Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 21a

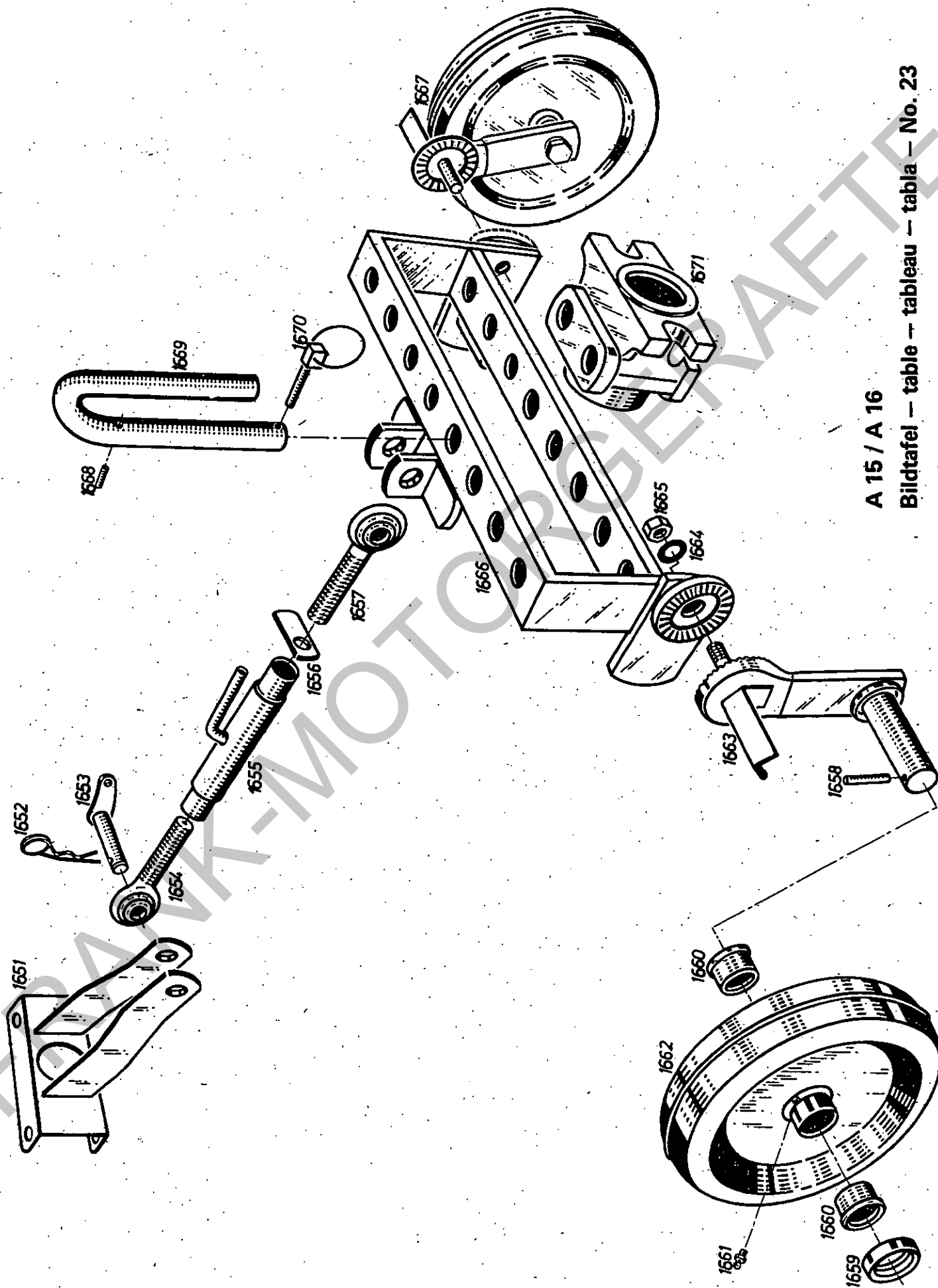


A 16, ab Maschine Nr. 11 10207
Bildtafel – table – tableau – tabla – No. 21b



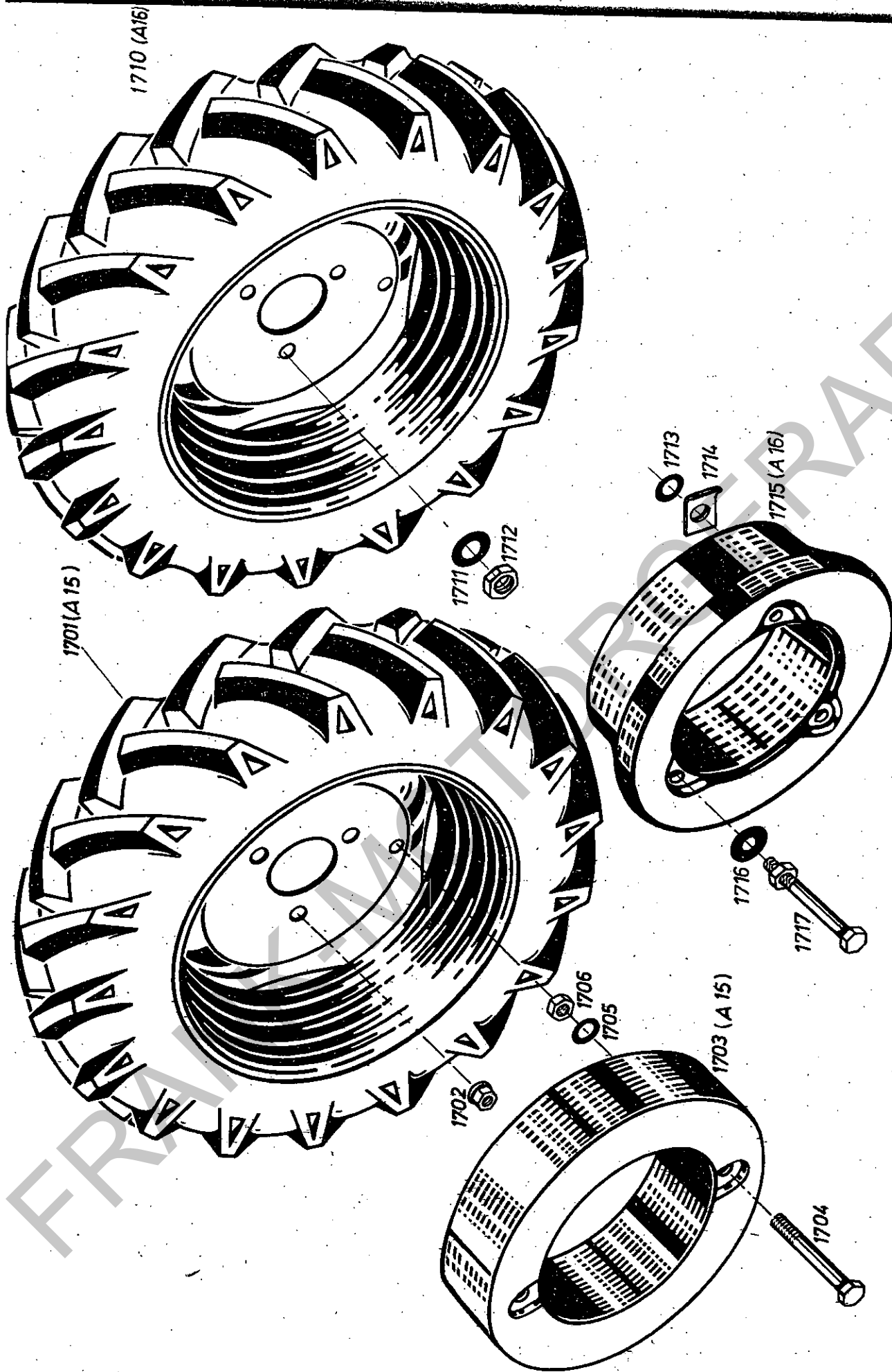
A 15 / A 16

Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 22



A 15 / A 16

Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 23



A 15 / A 16

Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 24

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren	Bild Nr.
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines	Fig. No.
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Jll. No.
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor	Fig. No.

HD1 010 02 01

Zsb. Holder Diesel HD1-2 für A 15
(mit Hydraulikpumpe)

mit Kühler, Lichtmaschine,
Ölbad-Luftfilter und Auspuff (ohne
Kupplung, Anlasser und Motorschutz-
bügel)

Austauschmotor HD1-2 für A15/A16
(ohne Kupplung, Kühler, Auspuff, Luftfilter,
Anlasser, Lichtmaschine, Hydraulikpumpe,
Lüfterantrieb (Teile 11-28))

Kühler-Lüfter-Hydraulikpumpe
Bildtafel Nr. 1

1 000 993 40 25
2 HD1 030 A 02

Verschlußdeckel
Zsb. Kühler mit Bild Nr. 1.

3 M8-DIN 934
4 B8-DIN 137
5 000 992 11 91

Sechskantmutter
Federscheibe
Puffer (2 x AM8)

6 000 976 45 89
7 HD1 034 A 70
8 000 976 51 89
9 000 976 34 89
10 HD1 034 A 71

Schlauchklemme
Kühlerschlauch (Rüchl.)
Schlauchklemme
Schlauchklemme
Kühlerschlauch (Saugl.)

10a HD1 034 80 41

Schutzrohr f. Kühlerschlauch

30 Ø x 30
für Ø45
44 i Ø x 3,5
für Ø51
für Ø34
28 i Ø x 3,5 x 60
40 Ø x 32

1
1
6
6
3

Ab D12 ca. 13 300 Kühler ohne
oberen Halter. Im Reparaturfall
oberen Halter entfernen!

Ab D12 ca. 13 300 entfällt der
(obere) Puffer.

11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor

1 Nur als Einzelteile lieferbar
1 Ab D12 Werkstoff
verbessert.

Zsb. Lagergehäuse
(best. aus Teil 11-16, 18 und 19)
Zsb. Lüfter

HD1 010 A 01

HD1 030 07 41

000 991 04 42

6004-DIN 625

J42-DIN 472

000 991 17 39

A20-DIN 471

A15 078 A 45

HD1 032 A 01

M8-DIN 71 412

1 517 010 019

A15 078 A 10

000 070 01 55

1 517 010 54

HD1 032 A 16

M8x20-DIN 933-10K

B8-DIN 137

M8x85-DIN 931-8G

Nilosring

Ring-Rollenlager

Sicherungsring

Scheibe

Sicherungsring

Kupplung (für Hydr. Pumpe)

Lagergehäuse

Schmiernippel

Verlerteilesatz (best. aus Teilen 20-22)

Mitnehmer

Zsb. Hydraulikpumpe
(mit Teil 20-22)

Dichtungssatz für
Hydraulikpumpe Bildnr. 24

Befestigungsplatte

Sechskantschraube

Federscheibe

Sechskantschraube

20 x 37,8 Ø

20 x 42 x 12

20,5 x 28 Ø x 0,5

25 Ø x 14,5

52 lg.

20,5 Ø x 11

Bosch HY/SEA
1/175/1
(0 510 010 001)

75 x 6 x 120

M 8 x 20

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aUS- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoren	Bild Nr.
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to --from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines	Fig. No.
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Jll. No.
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor	Fig. Vo. 10 50 100

**Zylinderblock — Zylinderkopf
Einspritzdüse — Kurbelwelle — Kolben — Pleuel
Bildtafel Nr. 2**

51	HD 1 020 A 56	Zsb. Einspritzleitung	6 Ø x 2 x 440	1	bis D12 11 000	austauschbar gegen 51a zus. mit 61a und 105 b		67 68 69 70 71 72 73 74
51a 52	HD 1 020 B 56 HD 024 A 85	Zsb. Einspritzleitung Gummistück	6 Ø x 2 x 440	1 1	ab D12 11 001			
53	HD 020 01 55 → 121355	Zsb. Düsenhalter m. Düse (best. aus Teil 53—55, 57)	Bosch 0432 210 001	1				
54	A8x11,5-DIN 7603-Cu	Flachdichtung		2				
55	A2/3-DIN 7623-6S M8x1	Hohlschraube	M 8 x 1	1				
56	000 024 08 44	Ringstück mit Tüllenschaf	f. M 8	1				
57	HD 021 90 55	Düse mit Nadel	Bosch 0433 200 127	1				
58	000 997 04 13	Dichtring (f. Einspritzdüse)	9 x 20 Ø x 1,5	1				
59	000 990 27 30	Dehnschraube	M 12 x 1,5 - 10K	5				
60	000 193 01 21	Luntenhalter	M 14 x 1,25	1				
61	HD 1 012 A 01	Zylinderkopf (Brennraum 24 Ø, 30°)		1	bis D12 11 000	austauschbar gegen 61a zus. mit 51a und 105b		80 81 82 83 83a 84
61a	HD 1 012 B 01	Zylinderkopf (Brennraum 36 Ø, 80°)		1	ab D12 11 001			85
62	M8x20-DIN 933-10K	Sechskantschraube	M 8 x 20	1				
63	B8-DIN 137	Federscheibe		1				
64	HD 1 024 A 52	Halter	18 x 4 x 50	1				
65	HD 1 012 A 80	Zylinderkopfdichtung	140 x 186 x 0,7	1				
66	HD 1 011 A 01	Zylinderblock (normal) <i>mm</i>		1				

Fig. No.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	a échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Référence		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	Inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor
		Zylinderblock (1. Nachschliff)		1			
	HD1 011 40 01	Zylinderblock (2. Nachschliff)		1			
67	M16x1,5-DIN 910-4D	Verschlußschraube	M 16 x 1,5	3			
68	A16x20-DIN 7603-Alu	Flachdichtung	A 16 x 20	3			
69	000 997 34 23	Dichtung	34,5 Ø x 3	2			
70	M12x30-DIN 939-8G	Stiftschraube	M 12 x 30	6			
71	M12x30-DIN 939-8G	Stiftschraube	M 12 x 30	2			
72	HD 011 B 42	Ölfangschleibe	96 x 96 x 1,4	1			
73	HD1 020 A 40	Zsb. Sieb		1			
74	HD1 011 A 44	Verschlußdeckel		1			
75	A8,4-DIN 6798	Fächerschleibe	A 8,4	4			
76	M8x20-DIN 933-10K	Sechskantschraube	M 8 x 20	4			
77	000 997 00 49	Dichtring	26 x 35 Ø x 1	1			
78	000 993 00 36	Ölstandsauge	R 3/4"	1			
79	M8x25-DIN 939-5S	Stiftschraube		3			
80	M6-DIN 934-4D	Sechskantmutter		2			
81	000 990 31 30	Sechskantschraube (mit Splintloch)	M 6 x 25	1			
82	M6x25-DIN 558-4D	Sechskantschraube	M 6 x 25	1			
83	HD1 990 A 47	Zsb. Verschlußdeckel		1			
83a	HD1 990 81 47 2	Zsb. Verschlußdeckel (außen gummiert)		1			
84	000 991 76 39	Beilegescheibe	100,2x109,8 Ø x 0,2	n. Bedarf			
	000 991 77 39	Beilegescheibe	100,2x109,8 Ø x 0,5				
85	HD1 010 A 41	Zsb. Kurbelwelle vollst. (Serienteil) (best. aus Teil 86-96)	Kurbelzapfradius r 2	1			

Bis D12 austauschbar
Ab D12

n. Bedarf

1 bis ca. D12 10 500 austauschbar

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoren	Bild Nr.
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines	Fig. No.
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Jll. No.
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor	Fig. No.
85a	<i>HD1 010 B 41</i>	Zsb. Kurbelwelle vollst. (Serienteil) (best. aus Teil 86--96)	Kurbelzapfenradius r 3	1	ab ca. D12 10 501			00
	HD1 010 00 41 <i>n m L</i>	Zsb. Austausch kurbelwelle kpl. (Kurbelzapfen Originaldurchmesser 52)	Kurbelzapfenradius r 3	1	Achtung! Nur Pleuel mit Fase 2 x 45° an Ø 56, und Pleuellager 35 breit verwenden.			01
	HD1 010 75 41 <i>n m L</i>	Zsb. Austausch kurbelwelle kpl. (Kurbelzapfen 1. Nachschliff 51,75)	Kurbelzapfenradius r 3	1				02
	HD1 010 50 41 <i>n m L</i>	Zsb. Austausch kurbelwelle kpl. (Kurbelzapfen 2. Nachschliff 51,50)	Kurbelzapfenradius r 3	1				02a
86	Sp110-DIN 5417 <i>SP110</i>	Sprengring	50 x 110 x 27	1				03
87	DIN 625-6310N	Ring-Rillenger m. Nut	18 x 25 Ø x 3,5 Ø	1				04
88	000 997 68 09	Ringdichtung	136 Ø	1				05
89	HD 013 A 48	Ölfangring	5 x 12	3				
90	5x12-DIN 1477-St	Senkerbnagel	110 Ø x 0,8	1				
91	HD 013 A 49	Ölscheuerscheibe	50 x 110 x 27	1				
92	DIN 625-6310C3	Ring-Rillenger	15 x 32 x 9	1				
93	DIN 625-6002Z	Ring-Rillenger	71 x 146 x 13	2				
94	HD 013 B 47	Ausgleichsgewicht	M 8 x 20	4				
95	M8x20-DIN 933-10K	Sechsskantschraube	8,4	4				
96	8,4-DIN 463-St.	Sicherungsblech	A 8 x 5 x 25	3				
97	A8x5x25-DIN 6885	Paßfeder						
	HD 010 01 40	Zsb. Pleuel vollst. (best. aus Teil 98--101)		1	Achtung: Pleuel mit der Fase 1x45° an der Bohrung 56 Ø nur für Kurbellen mit Radius r 2 verwenden. Evtl. Fase am Pleuel auf 2x45° nachdrehen. Pleuel mit Fase 2x45° sind alle Motoren verwendbar!			
98	M8x1x35-DIN 912-8G	Innensechsskantschraube		2				
99	HD 010 A 40	Zsb. Pleuel (mit Rollenlaufing und Innensechsskantschrauben Nr. 98)		1				

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung
Fig. No.	Order No.	
Jll. No.	Référence	
Fig. No.	Referencia	

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoren	Bild Nr.
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines	Fig. No.
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Jll. No.
Fig. No.	Référence		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor	Fig. No.
105b.	HD1 010 C 39 nmL	Zsb. Kolben 88 Ø (best. aus Teil 102-107)	Neuer Brennraum 37 Ø x 8 tief	1	ab D12 11 001			
	HD1 010 41 39	Zsb. Kolben 88,5 Ø (1. Übergröße)		1				
	HD1 010 91 39 nmL	Zsb. Kolben 89 Ø (2. Übergröße)		1				
106	HD 013 A 25	Kolbenbolzen	30 Ø x 72	1	austauschbar			151
107	J30-DIN 472	Sicherungsring		2				152
107a	30x1,2 → 7x472 D30	Flachdrahtsprengring		2				153
108	AM8x65 DIN 939-5S	Stiftschraube	M8 x 65 AM10 x 30	5	Ersetzt Bildnr. 338, austauschbar Stiftschraube 45 lg. mit Flansch 417			154
109	AM10x30 DIN 939-5S	Stiftschraube		2				155
110	M14x1,5 DIN 910	Verschlußschraube	M14 x 1,5 A14 x 20 Cu	1				156
111	A 14 x 20 DIN 7603	Flachdichtung		1				157
								158
								159
								160
								161
								162
								163
								164
								165
								166
								167
								168
								169

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Référence		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor

Zsb. Schwungrad-Lagerdeckel
Anlasser - Kupplung
Bildtafel Nr. 3

151	50x80x16-DIN 3760	Simmerring	50 x 80 x 10	1			
152	HD 011 A 80	Dichtung	151 Ø; 0,5st.	1			
153	000 991 76 39	Beileigescheibe	100,2 Ø x 109,8 Ø x 0,2	n. Bedarf			
	000 991 77 39	Beileigescheibe	100,2 Ø x 109,8 Ø x 0,5				
154	HD1 011 A 02	Lagerdeckel		1			
155	A12,5-DIN 6798	Fächerscheibe	A 12,5	6			
156	M12-DIN 934-4D	Sechskantmutter	M 12	6			
157	AM10x90-DIN 939-8G	Stiftschraube	AM 10 x 90	1			
	HD1 010 A 42	Zsb. Schwungrad (best. aus Teil 158, 159)		1			Nur als Einzelteile lieferbar.
158	HD1 013 A 42	Schwungrad <i>nml</i>	280 Ø x 86	1			
159	HD1 013 A 32	Anlasserzahnkranz <i>HD 1013 3132</i>	z = 109	1			Ab D12 13 001. Zähne angeschrägt und Durchmesser von 272,5 in 274 geändert. Im Ersatzfall 274 Ø verwenden.
160	A 15 040 A 31	Zsb. Kupplungsscheibe	F.u.S. 1864 013 103	1			
161	A 11 040 A 32	Zsb. Druckplatte K 160 D	F.u.S. 1882 136 101	1			
162	A6,4-DIN 6798	Fächerscheibe	A 6,4	6			
163	M6x20-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 6 x 20	6			
164	000 994 36 60	Sicherungsblech	41 x 65 Ø x 0,75	1			
165	000 990 06 60	Nutmutter	M 40 x 1,5	1			
166	000 180 12 50 <i>nml</i>	Zsb. Anlasser	Bosch AL/EGF1/12L	1			
167	B10-DIN 137	Federscheibe	B 10	1			
168	M10x20-DIN 933-10K	Sechskantschraube	M 10 x 20	1			
169	504 184 00 90	Gummikappe (f. Kabelanschlüsse)		1			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoren	Bild Nr.
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines	Fig. No.
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Jll. No.
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor	Fig. No.
Einspritzpumpe — Reglerkörper								
Reglergabel — Lagerdeckel vorn								
Bildtafel Nr. 4								
201	M8x28-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 8 x 28	4				222
202	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	4				223
203	HD1 013 A 05	Anwerfnabe	96 Ø x 22	1				224
204	000 998 17 80	Keilriemenscheibe	176 Ø; 1,5st.	1				225
205	000 990 04 60	Nutmutter	M 30 x 1,5	1				226
206	HD1 013 A 36	Flansch (f. Keilriemensch.)	96 Ø x 30	1				227
207	50x68x10-DIN 3760	Radialdichtung (Simmerring) B	50 x 68 x 10	1				228
208	HD1 011 01 01	Lagerdeckel vorn	42 lg.	1				229
209	M8x20-DIN 933-10K	Sechskantschraube	M 8 x 20	4				230
210	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	4				231
211	HD1 011 01 80	Dichtung	0,5st.	1				232
212	000 997 47 09	Ringdichtung	26 x 33 Ø x 3,5	1				233
213	000 991 13 40	Beilegescheibe	30,5 x 40 Ø x 0,5	1	bis HD1	10 323 austauschbar		234
213a	000 991 08 08	Anlaufscheibe	30,2 x 44 Ø x 3	1	ab HD1	10 324		235
214	DIN 625-6006	Ring-Rillentager	30 x 55 x 13	1				236
215	HD1 010 A 67	Zsb. Reglerkörper (best. aus Teil 216-219)		1				237
216	1,5x10-DIN 94	Splint	1,5 x 10	6				238
217	5,8-DIN 126	Scheibe		12				239
218	HD1 014 18 20	Lagerbolzen	5 Ø x 18	3				240
219	HD1 010 A 66	Zsb. Fliehkörper		3				241
220	HD1 014 A 25	Reglermuffe	52 Ø x 24,5	1				242
221	HD1 014 81 30	Laufbüchse	35 Ø x 45,5	1	HD1 014 81 30 ersetzt HD1 014 A 30, austauschbar.			243
								244
								245
								245a

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	austauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoran
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor
222	000 997 86 60	Axial-Nadellager	35 x 52 Ø x 2	1			
223	000 997 97 60	Anlaufscheibe	35 x 52 Ø x 3,5	1			
224	000 994 46 22	Distanzrohr lang	15 Ø x 1 x 21,8	1			
225	HD1 010 A 69	Zsb. Reglergabel		1			
226	000 992 38 13	Torsionsfeder	4,5 Ø; 52 lg.	1			
227	000 994 47 22	Distanzrohr kurz	15 Ø x 1 x 17,8	1			
228	HD1 014 A 20	Lagerbolzen	12 Ø x 155	1			
229	HD1 014 A 22	Führungswelle	26 Ø x 65	1			
230	15x26x4,5-B10F-DIN 3760	Radialdichtung (Simmerring)	15 x 26 x 4,5	1			
231	2x15-DIN 94	Splint	2 x 15	1			
232	7-DIN 126	Scheibe		1			
233	000 992 01 02	Druckfeder	9,5 Ø x 22 x 1,4 Ø	1			
234	M8x28-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 8 x 28	1			
235	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	1			
236	3,5x8-DIN 1476-4D	Halbrundkerbnagel	3,5 x 8	1			
237	HD1 014 A 05	Verstellhebel		1			
238	HD1 014 A 44	Anschlag	16 x 4 x 53	1			
239	000 990 05 22	Halbrundniet mit Splintloch	6 Ø x 30 x 27	1			
240	HD1 010 A 70	Zsb. Einstellspindel		1			
241	A12-DIN 471	Seigersicherung	A 15	1			
242	HD1 010 A 64	Zsb. Umlenkhebel		1			
243	HD1 014 32 20	Lagerbolzen f. Umlenkhebel		1			
244	HD1 023 A 26	Schnecke (f. Ölpumpenantr.)	12 Ø x 32	1			
245	HD1 021 A 25	Nocken (f. Einspritzpumpe) symmetrisch		1			
245a	HD1 021 01 25	Nocken (f. Einspritzpumpe) asymmetrisch		1			

Bei Ersatz 245a
Ab D12.....

Ab August 72, gerade Ausführung.
Austauschbar

Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Referencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor

Bosch-Einspritzpumpe Bildtafel Nr. 5

Bosch 1	3 415 221 007	Pumpengehäuse		1	Für Ausführung 368/11		osch 78
Bosch 1a	3 415 221 018	Pumpengehäuse		1	Für Ausführung A 369/11		osch 8
Bosch 2	1 418 720 061	Rollenstößel (best. aus Teil 2/1 - 2/3)		1	Für Ausführung 369/11		osch 9
Bosch 2a	3 418 720 010	Rollenstößel (best. aus Teil 2/1 - 2/3)		1	Für Ausführung A 369/11		osch 9a
Bosch 2/1	1 413 100 003	Lagerbolzen		1			osch 10
Bosch 2/1a	1 413 100 005	Lagerbolzen		1			osch 11
Bosch 2/2	1 410 202 000	Rolle		1			osch 11
Bosch 2/3	1 410 300 080	Lagerbüchse		1			osch 11
Bosch 3	1 413 121 011	Bolzen z. Sichern von 2		1			osch 12
Bosch 3/1	1 414 603 002	Sprengring z. Sichern von 3		1			osch 12
Bosch 3/1a	1 414 603 003	Sprengring z. Sichern von 3		1			osch 13
Bosch 4/1	2 410 122 007	Tellerscheiben unten		1			osch 17
Bosch 4/1	2 410 122 006	Tellerscheibe unten		1			osch 21
Bosch 4/1	2 410 122 005	Tellerscheibe unten		1			osch 22
Bosch 4/1	1 410 122 050	Tellerscheibe unten		1			osch 23
Bosch 4/1	1 410 122 051	Tellerscheibe unten		1			osch 23
Bosch 4/1	1 410 122 052	Tellerscheibe unten		1			osch 35
Bosch 4/1	1 410 122 053	Tellerscheibe unten		1			osch 35
Bosch 4/1	1 410 122 054	Tellerscheibe unten		1			osch 36
Bosch 5	1 414 619 021	Schraubenfeder zu 7		1			osch 37
Bosch 6	1 410 114 022	Tellerscheibe oben		1			osch 38
Bosch 7	1 418 321 006	Pumpenkolben mit Pumpenzylinder		1			osch 39
		5 mm Kolben Ø		1			osch 40
		Steuerkante linksgängig		1			osch 41
		15 mm Steigung		1			osch 41

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor
Bosch 7a	3 418 321 000	Pumpenkolben m. Pumpenzylinder		1	Für Ausführung A 369/11		
Bosch 8	2 416 300 000	Regelhülse	22,7 Kopfkreis Ø	1	n. Bedarf		
Bosch 9	1 410 364 030	Regelhülse	22,85 Kopfkreis Ø	1			
Bosch 9a	1 418 522 007	Druckventil m. Ventilträger		1	Für Ausführung 369/11		
Bosch 10	3 418 522 013	Druckventil m. Ventilträger		1	Für Ausführung A 369/11		
Bosch 11	1 414 613 013	Schraubenfeder zu 9		1			
Bosch 11a	1 410 206 020	Dichtring zu 9		1	Für Ausführung 369/11		
Bosch 12	1 530 210 003	Dichtring zu 9		1	Für Ausführung A 369/11		
Bosch 12a	2 413 372 093	Rohranschluß (Druckventilhalter)		1	Für Ausführung 369/11		
Bosch 13	1 413 372 077	Rohranschluß (Druckventilhalter)		1	Für Ausführung A 369/11		
Bosch 17	1 413 121 009	Füllstück zu 12		1			
Bosch 21	1 413 317 001	Hutmutter		1			
Bosch 22	1 413 385 020	Ringstutzen		1			
Bosch 23	1 410 203 006	Dichtring zu 21		2			
Bosch 23a	2 416 021 002	Regelstange		1	Für Ausführung 369/11		
Bosch 35	3 416 021 005	Regelstange		1	Für Ausführung A 369/11		
Bosch 35a	1 413 123 013	Druckbolzen		1	Für Ausführung 369/11		
Bosch 36	3 413 123 027	Druckbolzen		1	Für Ausführung A 369/11		
Bosch 37	1 410 510 000	Kappe zu 35		1	Für Ausführung 369/11		
Bosch 38	3 414 603 001	Sprengring zu 36		1			
Bosch 39	1 413 523 045	Gewindebolzen		1			
Bosch 40	1 414 651 040	Schenkeifeder		1			
Bosch 41	1 421 331 020	Führungsplatte		1			
Bosch 41	1 904 681 070	Splint		1			

1,5 x 8-DIN 94

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoren	Bild Nr.
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines	Fig. No.
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Jll. No.
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor	Fig. No.
Bosch 42	1 411 030 086 1 411 030 085 1 411 030 084	Anschlagplatte Anschlagplatte Anschlagplatte	Anschlagweg 11,0 Anschlagweg 11,9 Anschlagweg 16,0	n. Bedarf. Für Ausführung 369/11				301
Bosch 42a	3 411 920 013 3 411 920 012 3 411 920 017 3 411 920 016 3 411 920 015	Anschlagplatte Anschlagplatte Anschlagplatte Anschlagplatte Anschlagplatte						302
Bosch 43	1 413 580 000	Exzenterbolzen						303
Bosch 44	1 413 300 017	Sechskantmutter	Anschlagweg 11 Anschlagweg 11,9 Anschlagweg 13 Anschlagweg 13,5 Anschlagweg 14,5	n. Bedarf. Für Ausführung A 369/11				304
Bosch 45	2 916 690 004	Federring						305
Bosch 51	HD1 021 01 80 HD1 021 A 80	Dichtung (Spez.-Papier) Dichtung (Spez.-Papier)						306
Bosch 43	1 411 072 038	Ausgleichplatte	B5-DIN 127 0,1st. 0,25st. 0,1 mm dick 0,15 mm dick 0,2 mm dick 0,3 mm dick 0,5 mm dick 0,8 mm dick	n. Bedarf	n. Bedarf	Von Fa. Holder lieferbar. Von Fa. Holder lieferbar.		306
Bosch 44	1 411 072 039	Ausgleichplatte						306
Bosch 45	1 411 072 034	Ausgleichplatte						307
Bosch 51	1 411 072 035	Ausgleichplatte						308
Bosch 51	1 411 072 036 1 411 072 037	Ausgleichplatte Ausgleichplatte						309
Bosch 52	HD1 020 A 52 7 4040208152	Zsb. Einspritzpumpe	Bosch PFR1A50 A 369/11 (0414 351 007)	1	Ca. bis Mai 1971 Ausführung	PFR 1A50/369/11 (0414 351 005).	Austauschbar.	310
Bosch 53	B8-DIN 137	Federscheibe		3	Von Fa. Holder lieferbar.			311
Bosch 54	M8-DIN 934-4D	Sechskantmutter						312
								313
								314
								315
								316
								317
								317a
								318
								318a
								319

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor

Ölfilterung ca. bis Motor Nr. D12 13250.

Lichtmaschine – Ölpumpe

Ölleitungen – Deckel für Reglergehäuse

Bildtafel Nr. 6

301	10x975-DIN 2215	Keilriemen	10 x 975	1			
302	M12x1,5-DIN 936	Flache Sechskantmutter		1			
303	A12-DIN 137	Federring		1			
304	000 998 70 80	Keilriemenscheibe	70 Ø * 20	1			
305	3x5-DIN 6888	Scheibenfeder		1			
306	000 180 18 10	Zsb. Lichtmaschine	Bosch	1			
306a	HD 166 A 09	(best. aus Teil 302, 303, 305)	EH(R)14V11A19	1			
306b	000 995 09 66	Keilriemenschutz		1	ca. ab D12 11351		
307	M8x28-DIN 931-8G	Zsb. Spannschelle		1			
		Sechskantschraube	M 8 x 28	2			
308	A8,4-DIN 6798	Fächerscheibe	A 8,4	6			
309	M8-DIN 934-4D	Sechskantmutter	M 8	3			
310	M8x28-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 8 x 28	3			
311	HD 185 A 06	Haltebügel		1			
312	000 991 22 41	Scheibe	10,5 x 22 Ø x 5	2			
313	M8x15-DIN 933-8G	Sechskantschraube	M 8 x 15	1			
314	HD1 185 A 07	Halteschiene		1			
315	HD1 185 A 08	Verstärkung	18 x 2 x 28	1			
316	HD1 023 A 25	Schneckenrad (z = 12)	20 Ø x 84	1			
317	HD 023 A 80	Dichtung	38 x 72 x 0,5	2	Ca. ab D12 11 311		
317a	000 997 16 09	Ringdichtung		1			
318	HD1 023 A 01	Lager für Schneckenrad	24 x 28 Ø x 2	1	Ca. ab D12 11 311		
318a	HD1 023 A 01	Lager f. Schneckenrad (m. Nut f. 317a)		1	Ca. bis D12 11 310. Bei Ersatz 318a zus. mit 317a.		
319	000 991 66 41	Scheibe	12,5 x 17 Ø x 1	1	Ca. ab D12 11 311, nur 1 Stück.		

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor

320	A12-DIN 471	Sicherungsring	A 12	1			
321	HD1 020 A 53	Zsb. Ölschmierpumpe	TDM FSU-2S-SD	1			
Bis ca. D12 13 250 Fördermenge 105 ccm/h. Im Ersatzfall Ölumppe mit Fördermenge 180 ccm/h ein- bauen. (Auf Durchlauf geprüft ab ca. D12 12 150).							
322	B6-DIN 137	Federschleibe	B 6	2			
323	M6x25-DIN 933-8G	Sechskantschraube	M 6 x 25	2			
324	HD1 020 A 41	Zsb. Saugleitung		1			
325	000 973 22 04	Rücklaufschlauch	4,5 Ø x 1,5 x 470	1			
326	000 024 A 44	Ringstück m. Tüllenschaft	16 Ø x 34	1			
327	000 990 12 91	Hohlschraube	M 6	2			
328	HD1 020 A 39	Zsb. Druckleitung		1			
329	HD1 020 A 42	Zsb. Rücksaugleitung		1			
330	M10x1-DIN 7623-A4	Hohlschraube	M 10 x 1	6			
331	D10x14-DIN 7603-Cu	Flachdichtung	D 10 x 14	12			
332	000 973 23 32	Saugschlauch	7 Ø x 13 Ø x 350	1			
333	000 024 10 44	Ringstück m. Tüllenschaft	17 Ø x 41	1			
333a	000 976 07 89	Schlauchklemme	5 x 8 Ø x 360	1			
333b	000 976 07 89	Schlauchklemme	7-9	2			
334	000 993 23 50	Verschlußschraube	M 16 x 1,5	1			
335	A16x20-DIN 7603-Alu	Flachdichtung	A 16 x 20	1			
336	M6x12-DIN 601	Sechskantschraube	M 6 x 12	1			
337	000 997 11 30	Dichtring	6,5 x 11 Ø x 2	1			
338	M8x65-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 8 x 65	5			

Ca. bis
D12 13 250

bis ca. D12 10 373
nicht austauschbar
gegen 333a

ab ca. D12 10 374

Ca. bis 13 250

Ersetzt durch Teil 108a und 338a.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jll. No.	Réference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	Inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor
338a	M8-DIN 934	Sechskantmutter	M 8	5			
339	B8-DIN 137	Federscheibe		5			
340	HD1 010 A 44	Zsb. Deckel mit Schlauchtülle 000 976 37 23		1	Ca. bis D12 13 250.		
340a	HD1 010 81 44	Zsb. Deckel (ohne Gewinde M30x1 f. Filter) mit Schlauchtülle 000 976 37 23		1	Nicht austauschbar. Ca. ab D12 13 251		
341	HD1 014 A 80	Dichtung	100 x 169 x 1	1			
342	A30x36-DIN 7603-AL	Dichtring	A 30 x 36	1			
343	HD1 020 A 02	Zsb. Feinfiltereinsatz	M.u.H. 62 200 54 241	1	Ca. bis D12 13 250		

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	a échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor

Ölfilterung ca. ab D12 13251
Bildtafel Nr. 6a

HD1 020 X 46

Umbausatz Rücköfilter kpl.,
für nachträglichen Einbau
(best. aus Teilen 350-365)

HD 020 A 02

Zsb. Feinfilter
(best. aus Teilen 350-352)
Wechselfilter

350

000 022 96 51

67 502 62 106

1

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

351

000 997 74 01

Dichtring (M u. H 23063 31 131)

71,5 x 62,5 Ø

1

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

352

67 503 31 801

Filterkopf

M u. H Teil

1

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

353

M8x28 DIN 931-8G

Sechskantschraube

M8 x 28

2

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

354

HD1 020 80 57

Zsb. Halterahmen

B 8

1

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

355

B8 DIN 137

Federscheibe

B 8

2

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

356

M8 DIN 934

Sechskantmutter

M 8

2

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

357

A21x26 DIN 7603 AL

Dichtring

A21 x 26

2

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

358

HD 022 A 32

Gewindenippel

SW 27 x 18

2

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

359

D10x14 DIN 7603 Cu

Flachdichtung

D10 x 14

4

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

360

000 024 A 44

Ringstück

16 Ø x 34

3

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

361

A4 DIN 7623 M10x1

Hohlschraube

M10 x 1

2

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

362

000 973 07 04

Schlauch (zum Ölbeh.)

4,5 Ø x 200

1

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

363

000 976 07 89

Schlauchklemme

7-9 mm

2

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

364

HD1 020 02 41

Zsb. Saugleitung

440 lg.

1

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

365

000 973 23 04

Schlauch

4,5 Ø x 530

1

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

366

000 991 03 41

Scheibe

8,5 x 19 Ø x 2

2

aus-tauschen mit Bild-Nr.

Ersatzteilvorschlag für Motoren

Fig. No.

Bis Mai 73, Schlauch 360 lg.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No	Suggest.-d Spare Parts for engines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor

Ölbadluftfilter — Auspuff Bildtafel Nr. 7

401	HD1 020 A 17	Zsb. Zyklon Vorabscheider	80 Ø	1	Für Exportausführung.		
402	HD 025 A 48	Ansaugrohr	55 Ø x 1 x 125	1	Für Inlandausführung.		
403	000 970 55 67	Zsb. Spannschelle	f. 56 i Ø	1			
404	HD1 020 A 01	Zsb. Ölbadluftfilter (best. aus Teil 404—407)	Torna OL 160-10	1	Bis ca. A15 1 12014 austauschbar gegen HD1 020 81 01		
404a	HD1 020 81 01	Zsb. Ölbadluftfilter (best. aus Teilen 404a—407)	OL 160-10	1	Ab ca. A 15 1 12015 } Ansaug- Ab A16 Serienbeginn } stutzen ersetzt.		
405	GU 019	Lippendichtung	Torna	1	Ersetzt GU 006, austauschbar.		
406	ED 016	Filtereinsatz	Torna	1			
407	ET 015	Öltopf	Torna	1			
408	56x2,5-DIN 71 511	Dichtung		2			
409	M10x20-DIN 933-8G	Sechskantschraube	M 10 x 20	2			
410	B10-DIN 137	Federscheibe	B 10	2			
411	504 142 00 80	Dichtung	76 x 76 x 2	1			
412	HD1 140 A 22 <i>hml</i>	Zsb. Auspuff		1			
413	000 140 A 25	Zsb. Bogen		1			
414	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	4			
415	M8-DIN 934-4D	Sechskantmutter	M 8	4			
416	M8x18-DIN 835-5S	Stiftschraube	M 8 x 18	4			
417	HD2 025 A 06	Flansch	70 x 105 x 6	2	Entfällt		
418	HD1 025 81 05	Ansaugkrümmer		1	Ab A16 Serienbeginn		
419	M10 DIN 934	Sechskantmutter	M 10	2			
	HD1 190 A 85	Dichtungssatz kpl. für HD1 (ohne Simmerringe) (best. aus Dichtungen der Bildnr. Bosch 51, 54, 48, 65, 69, 72, 77, 88, 152, 211, 212, 317, 331, 335, 337, 341, 342, 408, 411).		1			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	aus-tauschen mit Bild-Nr	Ersatzteilverzeichnis für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almuerzo de repuestos para máquinas
				A 15	A 16		10 50 100

Haube mit Haube vorn Scheinwerfer und Motorschutzbügel Bildtafel Nr. 8

500	A 180 A 01	Zsb. Scheinwerfer (best. aus Teil 501-511)		2	2		
501	E1 1977 02	Sprengfeder		4	4		
502	E1 5247 01	Sprengfeder		4	4		
503	E1 5412 01	Glashaltering m. Schr.		2	2		
504	E1 4315 04	Dichtung		2	2		
505	A 182 A 90	Scheinwerferglas	E1 6021 02	2	2		
506	E1 5403 03	Reflektor		2	2		
507	E1 5403 05	Lampenfassung f. Hauptl.		2	2		
508	E1 1978 02	Fassung f. Standlicht		2	2		
509	E1 5204 06	Spannfeder f. Lampenf.		2	2		
510	000 182 01 17	Glühbirne	15 W	2	2	Glühbirne gelb für Frankreich 000 182 51 17	
511	000 182 02 17	Glühbirne	2 W	2	2	Glühbirne gelb für Frankreich 000 182 52 17	
512	A 164 A 33	Lasche	20 x 1,5 x 43	1	1		
513	000 587 40 90	Perlonleine	5 Ø x 400	1	1		
514	000 993 08 96	Anhaker	10 Ø x 16	2	2		
515	000 991 04 39	Scheibe	6,4 x 15 Ø x 1	10	10		
516	AM6x15-DIN 84	Zylinderschraube	AM 6 x 15	14	14		
517	000 993 08 97	Verstärkung	18 x 2 x 30	2	2		
518	000 993 08 94	Haubenhalter	90 lg.	2	2		
519	B6-DIN 137	Federscheibe	B 6	14	14		

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos pa.maquinas
520	M6-DIN 934	Sechskantmutter	M 6	14			
521	A15 160 A 65	Zsb. Hauben -- "H"		1		14	
522	A15 004 57 01	Typenbezeichnung "A 15"		1		1	
522a	A16 004 62 01	Typenbezeichnung "A 16"	35 x 101	—		—	
523	A15 160 A 04	Zsb. Haube vorn		1		1	
524	000 164 38 88	Gummiauflage (m. 2 Loch)					
525	000 997 12 14	Gummitülle	7 x 15 Ø x 12	1		1	
526	A15 164 A 28	Streckmetall	250 x 270	2		2	
527	A164 A 49	Halteleiste	20 x 1,5 x 130	1		1	
528	000 001 09 75	Firmenschild		2		2	
529	A15 164 A 03	Haube		2		2	
530	A164 B 43	Scharnier	25 x 1,5 x 58	1		1	
531	000 184 06 47	Kabelschelle		3		3	
532	000 182 30 04	Blinkleuchte (vorn)		1		1	
533	000 182 02 21	Soffittenlampe	Hella BI.30/3 gelb 18 W	2		2	
534	M8-DIN 934-4D	Sechskantmutter	M 8	2		2	
535	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	8		8	
536	000 182 A 27	Blinkleuchenschutz		4		4	
537	3x20-DIN 94	Splint	3 x 20	2		2	
538	8,4-DIN 433-St	Scheibe		1		1	
539	000 991 63 25	Kerbolzen	8 Ø x 63	1		1	
540	A15 160 A 56	Zsb. Rahmen vorn		1		1	
541	A15 060 A 13	Zsb. Schutzbügel		1		1	
542	B12-DIN 137	Federscheibe	B 12	2		2	
543	M12-DIN 934	Sechskantmutter	M 12	2		2	

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvertrag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos pa-máquinas
				A 15 A 16			10 50 100

544	M10-DIN 934	Sechskantmutter	M 10	2	2		
545	B10-DIN 137	Federscheibe	B 10	4	4		
546	M10x25-DIN 933-8G	Sechskantschraube	M 10 x 25	2	2		
547	M8-DIN 934	Sechskantmutter	M 8	1	1		
548	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	2	2		
549	M8x20-DIN 933-10K	Sechskantschraube	M 8 x 20	2	2		
550	A15 164 A 64	Stütze		1	1		
551	000 991 22 41	Scheibe	10,5 x 22 Ø x 5	1	1		
552	A15 060 A 69	Zsb. Zugmaul vorn		1	1		
553	M12-DIN 934	Sechskantmutter		2	2		
554	B12-DIN 137	Federscheibe		2	2		
555	M12 x 25-DIN 933-8G	Sechskantschraube	M 12 x 25	2	2		

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines.
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. NO.	Proposition de pieces de rechange pour Machines
Fig. No.	Referencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de rep- uestos pa.maquinas
				A 15	A 16		10 50 100

**Tragblech, Haube hinten
und Übergangsgehäuse
Bildtafel Nr. 9**

601	000 997 18 14	Gummitülle	24 Ø x 9	2	2		
602	A15 061 A 21	Tragblech		1	1		
603	A15 061 A 34	Querstrebe	20 x 2,5 x 296	1	1		entfällt ab ca. A15.1 10365
604	2x4-DIN 72 571	Kabelschelle	2 x 4	1	1		
605	AM6x10-DIN 84	Zylinderschraube	M6 x 10	2	2		
606	B6-DIN 137	Federscheibe	B 6	2	2		
607	M6-DIN 934	Sechskantmutter	M 6	2	2		
608	A15 166 A 06	Anlasserschutz	70x3x135	1	1		
609	000 991 22 41	Scheibe	10,5x22x5	4	4		
610	M8x20-DIN 933-10K	Sechskantschraube	M 8 x 20	6	6		
611	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	8	8		
612	A15 062 A 02	Übergangsgehäuse		1	1		
613	A15 002 A 30	Typenschild (A 15)		1	1		
613a	A16 002 A 30	Typenschild (A 16)		1	1		
614	3,5x8-DIN 1476	Halbrundkerbnagel	3,5 x 8	2	2		
615	M8x65-DIN 931-8G	Sechskantschraube		2	2		
616	2x15-DIN 94	Spilint	2 x 15	1	1		
617	7-DIN 126-St	Scheibe		1	1		
618	A15 131 A 08	Regulierstange	5,8 Ø x 612	1	1		Länge von 638 in 612 geändert.
619	A10-DIN 71-805-4D	Kugelpfanne		1	1		
620	M10x50 DIN 931	Sechskantschraube	M 10 x 50	1	1		
	A15 130 A 13	Zsb. Drehzahlverstellhebel (best. aus Teil 621 und 622)		1	1		
621	B10x4,5-DIN 71 803	Kugelnzapfen		1	1		
622	A15 131 A 13	Drehzahlverstellhebel		1	1		

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschl. für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- uestos pa. máquinas
				A 15	A 16		10 50 100
623	000 991 01 46	Scheibe	55 Ø x 2	1			
624	A15 131 A 03	Lagerblech	3 dick	1			
625	000 992 05 01	Druckfeder	11: Ø x 28 Ø x 4,5	1			
626	AM10-DIN 936	Fl. Sechskantmutter	AM10	2			
627	000 999 03 10	Griff	25/15 Ø x 30	1			
628	AM8x15-DIN 84	Zylinderschraube	AM 8 x 15	4			
629	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	4			
630	M8-DIN 934	Sechskantmutter	M 8	4			
631	000 164 38 88	Gummiauflege	18 x 3 x 380	1			
632	000 182 02 06	Kontrollampe gelb (ohne Glühbirne 649)	Merit 738 200	1			
633	000 181 00 07	Anlasserdruckknopf bzw. Signalknopf	Bosch 0343011001	2			
634	A15 001 A 75	Namenszugsschild (u. Type A 15)		1			
634a	A16 001 80 75	Namenszugsschild (u. Type A 16)		1			
635	A15 160 A 54	Zsb. Haube hinten		1			
636	AM6x10-DIN 84-4S	Zylinderschraube	AM 6 x 10	1			
637	000 181 02 53	Blinkgeber (18 W; 12 V)	Hella 91PEG2+1+1x18 W-12 V	1		1 Ca. bis A15 1 11980 Bis A16 11 10206	nicht austauschbar
637a	000 181 03 53	Blinkgeber (21 W; 12 V)		1		1 Ca. ab A15 1 11981 Ab A16 11 10207	
638	M6-DIN 934	Sechskantmutter	M 6	2			
639	A15 181 A 93	Halter f. Blinkgeber	18 x 3 x 50	1			
640	A15 181 A 25	Befestigungsbolzen	12 Ø x 28	1			
641	AM6x15-DIN 84	Zylinderschraube	AM 6 x 15	2			
642	000 993 08 97	Verstärkung	18 x 2 x 30	2			
643	000 993 08 94	Haubenhalter	90 lg.	2			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis Machine- No. No. de Machine de-jusqu'à	aus- tauschen mit Bild-Nr exchange with Ill. No.	Ersatzteilvertrag für Maschinen
Fig. No/	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine			Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proportion de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos pa.máquinas
644	B6-DIN 137	Federscheibe	B 6	1	1		
645	000 181 02 08	Schaltkasten m. 1 Schlüssel	Hella 31/53	1	1		
646	000 181 00 52	Blinkerschalter, ohne Glühbirne 649 (für runde Rückleuchten)	Bosch 0 341 301 001	1	1	Ca. bis A15 1 11980 Bis A16 11 10206	nicht austauschbar
646a	000 181 01 52	Blinkerschalter, für quadratische Rückleuchten (ohne Glühbirne 649)	Kirsten 42 10 0101	1	1	Ca. ab A15 1 11981 Ab A16 11 10207	
647	000 181 12 58	Warnlichtimpulsgeber	Bosch 0 336 851 008	1	1		
648	000 180 10 45	Kabelsatz für Warnblinkanlage		1	1		
649	000 182 01 06 2 W 12 V DIN 72601 Form J	Kontrolllampe rot (ohne Glühbirne 649) Glühbirne (für 646, 632, 648)	Merit 738 600 12 V; 2 W	1	1		
650	M5-DIN 934	Sechskantmutter	M 5	3	3		Austauschbar gegen 000 182 02 17
651	B5-DIN 137	Federscheibe	B 5	2	2		
652	AM5x18-DIN 84	Zylinderschraube	AM 5 x 18	2	2		
653	000 180 06 07	Zsb. Sicherungsdose	Merit 5281-St	1	1		
654	000 183 03 30	Sicherung	8 Amp.	6	6		
655	A15 061 A 83 000 190 A 88	Dichtung Betriebsstundenzähler kpl. mit Anbauteilen		1	1		
656	A20 181 A 51	(best. aus Teilen 656-661) Betriebsstundenzähler	Moto-Meter 43.01. 1022	1	1		
657	000 181 A 36	Halter		1	1		
658	000 997 12 14	Gummitülle f. Haube	7 x 15 Ø x 12	1	1		
659	M6x20 Mu-DIN 601	Sechskantschraube m. Mutter	M 6 x 20	1	1		
660	000 991 04 39	Scheibe	6,4 x 15 Ø x 1	2	2		
661	B6-DIN 137	Federscheibe	B 6	2	2		
662	M6 DIN 934	Sechskantmutter	M 6	4	4		
663	A15 024 80 02	Schutzbügel f. Ölstandsanzeiger	5,8 Ø x 330	1	1		

Sonderzubehör

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine No. from-to	exchange with Ill. No.	Spère parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	A échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos para máquinas
				A 15	A 16		10 60 100

**Kraftstoff- bzw. Öltank,
Werkzeugkasten und Akku
Bildtafel Nr. 10**

701	M6x20-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 6 x 20	2	2		
702	B6-DIN 137	Federscheibe	B 6	2	2		
703	M6-DIN 934	Sechskantmutter	M 6	2	2		
704	000 181 A 34	Haltebügel	25 x 4 x 78	2	2		Entfällt ab Januar 1973
705	000 180 14 33	Zsb. Reglerschalter 135 W	Bosch	1	1		
			0 190 215 028				
706	000 180 12 06	Zsb. Signalhorn	Bosch	1	1		
			0 320 023 001				
707	000 973 15 04	Schlauch	4,5 Ø x 1,5 x 95	1	1		
708	A15 020 A 27	Zsb. Kraftstoffleitung	Mittenabst. 350	1	1		
709	A14x20-DIN 7603-Cu	Flachdichtung	A 14 x 20	4	4		
710	M14x1,5-DIN 7623-6S	Hohlschraube	M 14 x 1,5	2	2		
711	M8x15-DIN 933	Sechskantschraube	M 8 x 15	6	6		
712	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	6	6		
713	A15 140 A 02	Zsb. Kraftstoffbehälter		1	1		Bis A15 1 10236 austauschbar gegen 713a zus. mit 333a
713a	A15 140 B 02 → 126023	Zsb. Kraftstoffbehälter nml		1	1	A15 1 10237 - 1 11979 Bis A16 11 10296	nicht aus-tauschbar gegen 713b
713b	A15 140 82 02	Zsb. Kraftstoffbehälter (mit Rohrstutzen für Ölstandsanzeige)		1	1	Ab A15 1 11980 Ab A16 11 10297	
714	A15 140 A 74	Zsb. Ölmeßstab		1	1	Entfällt ab A15 1 11980, ab A16 11 10297	
715	000 993 00 11	Tankdeckel	f. K 60	1	1		
716	000 993 00 14	Tankdeckel	f. K 90	1	1		
717	000 997 63 01	Dichtring	74 x 84 Ø x 2,5	1	1		
718	A15 020 A 31	Zsb. Handgriff		1	1		
719	A20 022 B 29	Haltebügel	1,5 Ø	1	1		

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvertrag for Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el suministro de repuestos para máquinas
				A 15	A 16		10 50 100
720	000 022 67 51 013465	Filtereinsatz	67 Ø x 115	1	1		
721	A15 141 A 22	Tankstütze		1	1		
722	000 186 24 01	Akku (12 V, 24 Ah)	Bosch	1	1		
723	A15 160 A 06	Zsb. Werkzeugkasten	0 180 052 411	1	1		
	A15 190 A 90	Werkzeugtasche kpl. m. Schlüssel		1	1		
	A 193 A 79	Werkzeugtasche	120 x 190	1	1		
	000 996 00 40	Schraubenzieher		1	1		
	SW 19/22-DIN 896	Steckschlüssel	19/22	1	1		
	SW 13/17-DIN 896	Steckschlüssel	13/17	1	1		
	A10-DIN 900	Drehstift f. Steckschlüssel	220 lg.	1	1		
724	000 996 00 90	Zündpatronen (Dose m. 100 St.)		1	1		
725	000 990 03 46	Hakenschraube (M6)		4	4		
726	M6-DIN 315-Te	Flügelmutter		4	4		
	A15 180 02 42	Zsb. Kabel (Anlasserk.)		1	1		
727	M8-DIN 934	Sechskantmutter	M 8	6	6		
728	AM6x10-DIN 84	Zylinderschraube	AM 6 x 10	1	1		
729	B6-DIN 137	Federscheibe	B 6	1	1		
730	M6-DIN 934	Sechskantmutter	M 6	1	1		
731	000 973 07 04	Schlauch	4,5 x 1,5 x 200	1	1		
732	000 976 42 23	Schlauchtülle	SW 17 x 37	1	1		
733	A12x15,5 DIN 7603 Cu	Dichtring	12 x 15,5	1	1		
734	000 997 52 09	Ringdichtung	12 x 18 Ø x 3 Ø	1	1		
735	000 976 07 30	Schlauchtülle (Winkel)	Gew. J M12x1	1	1		
736	000 970 09 67	Zsb. Schlauchklammer		2	2		
737	000 973 26 06	Schlauch (PVC klar)	7 Ø x 2 x 105	1	1		

Ab A15 1 11980
Ab A16 11 10297

Bild. Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	maschinell- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions. le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos pa.máquinas
				A 15	A 16		10 50 100

Hydraulikpumpe mit Hydraulikbehälter Hydraulikleitungen und Steuergerät Bildtafel Nr. 11

751	A15 078 A 65	Druckleitung	8 Ø x 1 x 885	1	1		
*752	000 990 18 56	Überwurfmutter (Walterscheid)	M 14 x 1,5	2	2		
*753	000 990 18 57	Schneidring (Walterscheid)	f. 8 Ø	2	2		
754	000 990 03 89	Gerade Einschraubverschraubung-Walterscheid mit Teil 752 und 753)		1	1		

755	000 070 01 55	Zsb. Hydraulikpumpe Verschleißsteilsatz für Hydraulikpumpe siehe Bildnr. 24	0 510 010 001	1	1		
756	000 990 01 89	Gerade Einschraubverschraubung-Walterscheid (mit Teil 757 und 758)		1	1		

*757	000 990 22 57	Schneidring (Walterscheid)	f. 12 Ø	1	1		
*758	000 990 23 56	Überwurfmutter (Walterscheid)	M 18 x 1,5	1	1		
759	A15 078 A 66	Rücklaufleitung (als Saugleitung)	12 Ø x 1,5 x 102	1	1		
760	000 995 16 66	Spannschelle	f. Ø 16	2	2		
761	000 973 04 09	Saugschlauch	11 Ø x 2,5 x 300	1	1		

762	A10 025 00 01	Filter (Luftfilter)		1	1		
763	A12x15,5-DIN 7603-Cu	Flachdichtung	A 12 x 15,5	1	1		
764	000 993 05 48	Verschlußschraube	M 20 x 1,5	1	1		
765	A20x26-DIN 7603-Alu	Flachdichtung	A 20 x 26	1	1		
766	A15 140 A 55	Zsb. Hydraulikbehälter		1	1		

767	M8-DIN 934	Sechskantmutter	M 8	4	4		
768	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	4	4		
769	M8x15-DIN 933	Sechskantschraube	M 8 x 15	4	4		
770	A16x20-DIN 7603-Alu	Flachdichtung	A 16 x 20	4	4		

* Achtung: Schneidringe und Überwurfmutter der Fa. Ernerto sind nicht gegen Teile der Fa. Walterscheid austauschbar!

Id	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
g. o.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with III. No.	Spare parts Proposal for Machines
l. o.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec III. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
g. o.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos para máquinas
				A 15	A 16	fig. No.	10 50 100
71	AG35 070 03 72	Zsb. Rücklaufleitung		1	1		
72	A10-DIN 7623-6S	Hohlschraube	M 16 x 1,5	2	2		
73	000 995 16 66	Spannschelle	f. Ø x 16	2	2		
74	000 973-03 09	Rücklaufschlauch	1-1 Ø x 2,5 x 210	1	1		
75	000 999 03 10	Griff	25/15 Ø x 30	1	1		
76	A16 078 80 16	Griff	10 Ø x 155	1	1	Ersetzt A15 078 A16, austauschbar.	
77	5x28-DIN 1481	Spannstift	5 x 28	1	1		
78	000 070 A 70	Zsb. Steuergerät Bosch Nr. 0520 214 001 (HY/SEA5/175/1)		1	1		
	1 527 010 034	Verschleißteilsatz f. Steuergerät 778		1	1		
79	A15 070 A 72	Zsb. Rücklaufleitung		1	1		
80	AG35 992 36 13	Rückholfeder		1	1		
81	B8-DIN 137	Federschleife		2	2		
82	M8x55-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 8 x 55	2	2		
83	A15 078 A 68	Doppelstutzen	SW 22 x 26	1	1		
84	000 990 14 90	Schwenkverschraubung drosselfr. (Waltersch.)	M 14 x 1,5	1	1		
84a	000 990 18 57	Schneidring (Waltersch.)	f. 8 Ø	1	1	Einzelteile für Schwenk- verschraubung 784	
84b	000 990 18 56	Überwurfmutter (Waltersch.)	M 14 x 1,5	1	1		
85	A15 070 B 73	Zsb. Hochdruckschlauch	1060 lg.	1	1		
85a	A 078 14 73	Senkdrosselplättchen		1	1	Nachträglicher Einbau möglich!	
85b	000 078 80 68	Doppelstutzen	SW 22 x 32	1	1		
86	B12 078 A 71	Befestigungswinkel	50 x 55 x 2,5	1	1		
87	000 997 18 14	Gummitülle	24 Ø x 9	1	1		
88	000 990 08 56	Überwurfmutter (Ermeto)	M 14 x 1,5	1	1		
89	000 990 08 57	Schneidring (Ermeto)	f. 8 Ø	1	1		
90	A15 078 A 24	Stützwelle	25 Ø x 195	1	1		

Achtung: Schneidringe und Überwurfmutter der Fa. Ermeto sind nicht gegen Teile der Fa. Walterscheid austauschbar!

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pieces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- uestos para maquinas
				A15	A16		10 50 100

791 000 991 24 40 Beilegescheibe 25,5 x 40 Ø x 0,2 } n. Bedarf
000 991 25 40 Beilegescheibe 25,5 x 40 Ø x 0,5 }
000 991 21 40 Beilegescheibe 25,5 x 40 Ø x 1 }
792 A25-DIN 471 Sicherungsring 2 2
A 070 02 58 Zsb. Hydraulikzylinder vollst. 1 1
(best. aus Teil 793-799)

793 A 070 A 58 Zsb. Hydraulikzylinder 1 1
794 M8x1-H1/DIN 71 412 Schmiernippel 1 1 Entfällt ca. ab Januar 1972
795 A 070 B 57 Zsb. Kolbenstange 1 1
796 000 997 65 09 Ringdichtung 1 1
797 A 078 B 52 Zylinderkopf 1 1
798 000 997 40 03 Nutring (Prof.) 1 1
799 000 997 40 22 Abstreifring 1 1

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverzeichnis für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pieces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos para máquinas
				A 15	A 16		10 50 100
841	DIN 71 412 M8	Schmiernippel	M 8	2	2		
842	DIN 1481 8x32	Spannstift	8 x 32	2	2		
843	DIN 3760 20x30x7	Radialdichtung (m. Staublippe)	20 x 30 x 7	1	1		
844	A16 111 A 81	Dichtung	156 x 256 x 0,5	1	1		
845	A16 111 A 27	Antriebsritzel (Z=9)	30 Ø x 109	1	1		
846	A16 111 A 04	Lenkungsgehäuse (Oberteil)		1	1		
847	DIN 933-8G M8x35	Sechskantschraube	M8 x 35	4	4		
848	DIN 7603-Cu A14x20	Flachdichtung	A14 x 20	1	1		
849	DIN 910-4D M14x1,5	Verschlußschraube	M14 x 1,5	1	1		
850	000 991 46 40	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 0,2	n. Bedarf			
	000 991 17 39	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 0,5				
	000 991 18 39	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 1				
	000 991 35 39	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 2				
	000 991 19 39	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 3				
850a	B16 111 80 80	Abdeckkappe	46 Ø x 18	1	1		
850b	A16 111 81 21	Lenksäule	30 Ø x 246	1	1		
850c	A15 111 A 07	Lenkrad	350 Ø	1	1		
850d	DIN 1481 8x60	Spannstift	8 x 60	1	1		
850e	000 999 A 15	Drehgriff	ca. 50 Ø	1	1		

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter $\varnothing$ u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvertrag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	a échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Référence		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos pa-máquinas
				A 15	A 16		10 50 100

Lenkung A15, bis Maschine Nr. A15 1 11499 Bildtafel Nr. 12a

851	10x20-DIN 1472	Paßkerbstift	10 x 20	2	-	-	-
852	A15 111 A 05	Lenkungsgehäuse (Unterteil)		1	-	-	-
853	000 991 32 40	Beilegescheibe	26 $\varnothing$ x 34,5 x 0,2	n. Bedarf			
	000 991 33 40	Beilegescheibe	26 $\varnothing$ x 34,5 x 0,5				
854	DIN 625-6202	Ring-Rillennlager	15 x 35 x 11	2	-	-	-
855	A15 110 A 28	Zsb. Ritzelwelle	96 $\varnothing$ x 68	1	-	-	Bis A15 1 11010. Bei Ersatz A15 110 B 28 verwenden.
855a	A15 110 B 28	Zsb. Ritzelwelle (Materialqualität verbessert)	96 $\varnothing$ x 68	1	-	-	Ab A15 1 11011
856	A25 DIN 471	Sicherungsring		1	-	-	-
857	000 991 21 40	Beilegescheibe	25,5 x 40 $\varnothing$ x 1	n. Bedarf			
858	A15 111 A 23	Zahnrad f. Lenkung (Z=41)	107 $\varnothing$ x 28	1	-	-	Bis A15 1 11010. Bei Ersatz A15 111 B 23 verwenden.
858a	A15 111 B 23	Zahnrad (Material und Breite geändert)	107 $\varnothing$ x 29	1	-	-	Ab A15 1 11011
859	J62-DIN 472	Sicherungsring		2	-	-	-
860	DIN 625-6206-ZZ	Ring-Rillennlager	30 x 62 x 16	1	-	-	-
861	000 991 36 40	Beilegescheibe	48 x 61,8 $\varnothing$ x 0,2	n. Bedarf			
	000 991 38 40	Beilegescheibe	48 x 61,8 $\varnothing$ x 0,5				
862	A15 065 29 20	Gelenkboizen (oben)	30 $\varnothing$ x 100	1	-	-	-
863	M10x65 DIN 933-8G	Sechskantschraube	M10 x 65	2	-	-	-
863a	M10x60-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M10 x 60	1	-	-	-
864	A 10,5-DIN 6798	Fächerscheibe	A 10,5	3	-	-	-
865	A15 111 A 81	Dichtung (f. Lenkung)	137 x 215 x 0,5	1	-	-	-
866	A15 111 A 04	Lenkungsgehäuse (Oberteil)		1	-	-	-
867	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	6	-	-	-

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almecense de repuestos para máquinas
				A 15	A 16		10 50 100

868	M8x35-DIN 933-8G	Sechskantschraube	M8 x 35	4	—		
869	8x36-DIN 1481	Spannstift	8 x 36	1	—		
870	M8x1-H1-DIN 71412	Schmiernippel		1	—		
871	000 997 01 22	Abstreifring	30 x 40 Ø x 5/8	1	—		
872	A15 111 A 21	Lenksäule z = 8	32 x 345	1	—		
873	A15 111 A 07	Lenkrad	350 Ø	1	—		
874	000 999 A 15	Drehgriff für runde Speichen		1	—		
875	8x60-DIN 1481	Spannstift	8 x 60	1	—		

bei edeligen Speichen 000 899 8115

Getriebegehäuse vorn mit Antriebswelle vorn Bildtafel Nr. 13

A15 070 02 01

Zsb. Getriebegehäuse vorn mit Achstrichter

(best. aus den Teilen der Bildtafel 13 ohne Teil 901—907, 911—913, 916, 917, 920, 921, 927, 928, 14 und 15)

1 1 Komplett montierte Getriebe müssen einzeln angefertigt werden.

901	A15 040 A20	Zsb. Kupplungswelle (mit 1 Bohrung 6 Ø)		1	1	Bis A15 1 11135. Nur Teile
-----	-------------	---	--	---	---	----------------------------

Zsb. Kupplungswelle (mit 2 Bohrungen 6 Ø)

1 1 Bis A15 1 11135. Nur Teile austauschbar.

902	000 991 17 39	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 0,5	} n. Bedarf		
	000 991 18 39	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 1			
	000 991 19 39	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 3			
903	A20-DIN 471	Sicherungsring	A 20	2	2	
904	504 042 00 03	Kupplungsgabel		1	1	Bis A15 1 11135. Nur Teile austauschbar.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- uestos para máquinas
				A 15	A 16		10 50 100
904a	A 15 042 A 06	Mitnehmer		2	2	Ab A 15 1 11136	
905	6x32 DIN 1481	Spannstift	6 x 32	1	1	Bis A 15 1 11135	
905a	000 991 07 21 → 000 376	Spiralstift	6 x 32	2	2	Ab A 15 1 11136	
906	504 040 00 06	Kupplungsaustrücker (mit Graphitring)	F.u.S.1859 008 000 1	1	1		
907	504 994 00 65	Formfeder	F.u.S.1805 041 100 2	2	2		
908	AM10x60-DIN 939-8G	Stiftschraube	AM 10 x 60	3	3		
909	AM10x30-DIN 939-5S	Stiftschraube	AM 10 x 30	8	8		
910	A 15 071 A 02	Getriebegehäuse vorn		1	1		
911	000 994 18 70	Haken	3 Ø x 69	1	1		
912	000 181 02 22	Bremslicht-Zugschalter		1	1		
913	3x15-DIN 1476	Halbrundkerbnagel	3 x 15	2	2		
914	M20x1,5-DIN 910-4D	Verschlußschraube	M 20 x 1,5	1	1		
915	A 20x26-DIN 7603-A1u	Flachdichtung	A 20 x 26	2	2		
916	8x20-DIN 1476	Halbrundkerbnagel	8 x 20	2	2		
917	10x36-DIN 1472	Paßkerbstift	10 x 36	3	3		
918	000 993 00 36	Ölstandsauge	R 3/4"	1	1		
919	000 997 00 49	Dichtring	26 x 35 Ø x 1	1	1		
920	M18x1,5-DIN 936-4D	Fl. Sechskantmutter	M 18 x 1,5	1	1		
921	000 990 07 40	Gewindestift (m. Innensechsk.)	18 Ø x 56	1	1		
922	A 15 072 A 18	Antriebswelle vorn	32 Ø x 517	1	1		
923	J42-DIN 472	Sicherungsring		2	2		
924	DIN 625-6005ZZ	Ring-Rillennlager	25 x 47 x 12	1	1		
925	A 25-DIN 471	Sicherungsring	A 25	1	1		
926	000 993 01 60	Magnetstopfen	M 20 x 1,5	1	1		
927	B10-DIN 137	Federscheibe	B 10	4	4		
928	M10-DIN 934	Sechskantmutter	M 10	4	4		
929	000 993 23 47	Verschlußdeckel	105 Ø x 1	1	1		
930	A 6x4x20-DIN 6885	Paßfeder	A 6 x 4 x 20	4	4		
931	AM2 121 20 19	Lagerbuchse f. Kupplungsw.	20,5 x 24 Ø x 13	2	2		

Fig. Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	aus-tauschen mit Bild-Nr	Ersatzteilverschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos para máquinas
				A 15 A 16			10 50 100

Differential vorn mit Kegelradwelle kurz Bildtafel Nr. 14

A 15 080 10 02

Zsb. Differential vorn, ohne Tellerrad
(best. aus Teil 952, 955, 957-965)

Einbaulage: Siehe Schema Seite 47 und 49

Beilegescheibe

951 000 991 53 40

Beilegescheibe

000 991 73 40

952 DIN 625-6208

Ring-Rillennlager

M10x25-DIN 933

Sechskantschraube

A 10-DIN 127

Federring

A 15 082 A 04

Differentialgehäuse

A 15 072 01 03

Tellerrad vorn (z = 34)

(nur zus. mit Kegelradwelle 966 lieferbar)

gr. Ausgleichskegelrad (z = 13)

kl. Ausgleichskegelrad (z = 9)

Differentialbolzen

Deckel (mit Klauen)

Sicherungsblech

A 15 082 A 10

A 15 082 A 05

A 15 082 A 09

A 15 082 A 31

000 994 08 60

Sechskantschraube m. Zapfen

M8x20-DIN 933-10K

Sechskantschraube

Paßkerbstift

Ring-Rillennlager

Sicherungsring

000 990 18 30

6x16-DIN 1472

DIN 625-6008

A 40-DIN 471

Kegelradwelle kurz

(nur zus. mit Tellerrad 956 lieferbar)

Ring-Rillennlager

Sicherungsring

Sicherungsring

A 15 074 02 02

DIN 625-6206

A 30-DIN 471

J 62-DIN 472

65 x 79,8 Ø x 0,5

65 x 79,8 Ø x 0,2

40 x 80 x 18

M10 x 25

A 10

Ab A 15 1 11011 Guß verstärkt.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proportion de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- uestos pa-máquinas
				A 15. A 16			10 50 100
970	000 991 92 40	Beilegescheibe	40 x 61,8 Ø x 0,2	n. Bedarf			
971	000 991 93 40	Beilegescheibe	40 x 61,8 Ø x 0,5				
972	000 994 03 78	Seeger-Stützscheibe	SS 25 x 35 x 2	1	1		
973	DIN 625-6305	Ring-Rillenkörper	25 x 62 x 17	1	1		
	000 994 50 22	Zwischenring	25 x 35 Ø x 20	1	1		
974	000 994 02 60	Sicherungsblech	25 x 32	1	1		
975	000 990 01 60	Nutmutter	M 25 x 1,5	1	1		
976	35x62x10-DIN 3760	Radialdichtung	35 x 62 x 10	1	1		
977	A15 080 A 30	Zsb. Betätigungshebel für A15		1	1		Ersetzt 35x62x12, austauschbar.
978	000 997 01 09	Ringdichtung	12 x 20 Ø x 4 Ø	1	1		
979	000 991 06 21	Spiralstift	N 6 x 24	1	1		
980	A15 082 A 20	Schaltfingerwelle für A15	20 Ø x 304	1	1		
981	6x20-DIN 1481	Spannstift	6 x 20	1	1		
982	A 075 01 05	Schaltfinger	12 Ø x 87,5	1	1		
983	000 991 07 21	Spiralstift	N 6 x 32	1	1		
984	20-DIN 443	Verschlussdeckel		2	2		
985	A15 080 A 16	Zsb. Schaltgabel für A15		1	1		
986	A15 082 A 13	Schaltmuffe	45 Ø x 21,5	1	1		
987	A15 082 A 22	Schaltwelle für A15	20 Ø x 148	1	1		
988	000 992 94 01	Druckfeder	14a Ø x 42 x 2,25	1	1		
989	000 991 46 40	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 0,2	n. Bedarf			
990	000 991 18 39	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 1				
991	A16 082 80 22	Schaltwelle für A16	20 Ø x 148	1	1		
992	A16 080 80 16	Zsb. Schaltgabel für A16		1	1		
	A16 082 80 20	Schaltfingerwelle für A16	20 Ø x 304	1	1		
993	A16 080 80 30	Zsb. Betätigungshebel für A16		1	1		

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	aus-tauschen mit Bild-Nr	Ersatzteilverzeichnis für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposals for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines.
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad A 15 A 16	No. de máquina de-hasta	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos para máquinas 10 50 100

Achstrichter, Steckachse und Bremsstrommel A15 Bildtafel Nr. 15

A15 080 02 08

Zsb. Achstrichter vollst.
(vorn rechts und hinten links montiert
best. aus Teil 1001—1017, 1019—1022,
und 1024—1027)

2

A15 080 01 08

Zsb. Achstrichter vollst.
(vorn links und hinten rechts montiert,
best. aus Teil 1001—1018, 1020—1023,
und 1025—1027)

2

Achstrichter müssen
einzeln angefertigt werden.

1001 (A15)	M24x1,5-DIN 936-4D	Fl. Sechskantmutter	M 24 x 1,5	4	—	—	—
1002 (A15)	000 994 06 60 E5 120 A 01	Sicherungsblech Zsb. Bremsstrommel (best. aus Teil 1003 und 1004) Bremsstrommel		4	—	—	—
1003 (A15)	E5 121 B 01	Schraubbolzen	M 12 x 1,5	12	—	—	—
1004 (A15)	000 990 10 38 B12 120 20 14	Zsb. Bremsring vollst. (best. aus Teil 1005, 1006, 1008, 1009) Bremsbelag Bremsbacke	25 x 4 x 157	4	—	—	Nur als Einzelteile lieferbar.
1005 (A15)	504 122 00 08	Bremsbolzen	20 Ø x 40	8	—	—	—
1006 (A15)	B12 121 20 42	Zugfeder	8 Ø x 69 x 2 Ø	8	—	—	—
1007 (A15)	B12 121 21 05	Niet	B 3 x 8	56	—	—	—
1008 (A15)	000 992 01 12	Lagerbüchse	20,5 x 24 Ø x 13	8	—	—	—
1009 (A15)	B3x8-DIN 7338-MS						
1010 (A15)	AM2 121 20 19						

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter $\varnothing$ u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine-No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Référence		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos para máquinas
				A 15	A 16		10 50 100
1011 (A15)	000 991 18 39	Beilagescheibe	20,5 x 28 $\varnothing$ x 1	n. Bedarf			
	000 991 17 39	Beilagescheibe	20,5 x 28 $\varnothing$ x 0,5				
	000 991 19 39	Beilagescheibe	20,5 x 28 $\varnothing$ x 3				
1012 (A15)	6x30-DIN 94	Splint	6 x 30				
1013 (A15)	8x32-DIN 1481	Spannstift	8 x 32	4			
1014 (A15)	A15 121 A 06	Bremsschlüssel	20 $\varnothing$ x 158	4			
1015 (A15)	A15 120 02 32	Zsb. Bremshebel		4			
1016 (A15)	35x62x10-DIN 3760	Radialdichtung	35 x 62 x 10	4			
1017 (A15)	A10x8x35-DIN 6885	Paßfeder		4			
1018 (A15)	A15 083 04 05	Steckachse lang (vorn links und hinten rechts montiert siehe Schema Seite 47)	35 $\varnothing$ x 283	2			
1019 (A15)	A15 083 03 05	Steckachse kurz (vorne rechts und hinten links montiert. Siehe Schema Seite 47)	35 $\varnothing$ x 259	2			
1020 (A15)	J62-DIN 472	Sicherungsring		8			
1021 (A15)	DIN 625-6206	Ring-Rillenkugellager	30 x 62 x 16	4			
1022 (A15)	000 990 04 60	Nutmutter	M 30 x 1,5	4			
1023 (A15)	A15 081 01 01	Achstrichter (vorn links und hinten rechts montiert siehe Schema Seite 47)	193 lg.	2			
1024 (A15)	A15 081 02 01	Achstrichter (vorn rechts und hinten links montiert siehe Schema Seite 47)	164 lg.	2			
1025 (A15)	A15 081 A 81	Dichtung	178 $\varnothing$ x 1	4			
1026 (A15)	B10-DIN 137	Federscheibe	B 10	16			
1027 (A15)	M10-DIN 934	Sechskantmutter	M 10	16			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis Machine- No. from-to	aus- tauschen mit Bild-Nr. exchange with ill. No.	Ersatzteilverschlag für Maschinen Spare parts Proposal for Machines
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine			
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad A 15 A 16	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos pa-maquinas 10 50 100

Flanschswelle, Gehäusedeckel, Steckachse und Bremsstrommel A16 Bildtafel Nr. 15a

A16 080 02 08

Zsb. Achstrichter vollst., mit Bremse
(vorn rechts und hinten links montiert
best. aus Teil 1001—1017, 1018, 1019—1036)

A16 080 01 08

Zsb. Achstrichter vollst., mit Bremse
(vorn links und hinten rechts montiert
best. aus Teil 1001—1017, 1018a, 1019—1036)

Komplette Achstrichter
müssen einzeln
angefertigt werden.

B16 080 A 17	Zsb. Gehäusedeckel (best. aus Teil 1001—1005, 1008—1015, 1017)	1					
1001 (A16)	Flanschswelle	—	150 Ø x 126	—	4		
1002 (A16)	Schraubbolzen	—	M 14 x 40	—	16		
1003 (A16)	Paßfeder	—	A 10 x 6 x 45	—	4		
1004 (A16)	Radialdichtung (f. Welle)	—	50 x 72 x 10	—	4		
1005 (A16)	Sicherungsring	—	J 72	—	4		
1006 (A16)	Sechskantschraube	—	M 8 x 28	—	24		
1007 (A16)	Federscheibe	—	B 8	—	24		
1008 (A16)	Gehäusedeckel-	—	(Bohr. 72)	—	4		
1009 (A16)	Dichtung (F. Gehäused.)	—	0,5 dick	—	4		
1010 (A16)	Ring-Rillenger	—	35 x 72 x 17	—	4		
1011 (A16)	Gr. Stirnrad	—	103,6 Ø x 47	—	4		
1012 (A16)	Ring-Rillenger	—	30 x 62 x 16	—	4		
1013 (A16)	Beilegescheibe	—	61,8 x 48 x 0,2	—	n. Bedarf		
	Beilegescheibe	—	61,8 x 48 x 0,5	—			
1014 (A16)	Beilegescheibe	—	30,5 x 40 x 0,5	—			
1015 (A16)	Sicherungsring	—	A 30	—	4		

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvortrag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de maquina de-hasta	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de rep- uestos para maquinas
				A 15	A 16		10 50 100
1016 (A16)	000 991 12 39	Beilegescheibe	46,8 x 35 Ø x 0,2				
1017 (A16)	000 991 09 39	Beilegescheibe	46,8 x 35 Ø x 0,5				
1018 (A16)	6204 DIN 625	Ring-Rillenger	20 x 47 x 14	4			
1018 (A16)	A 16 083 02 05	Steckachse lang. (vorne rechts und hinten links montiert, siehe Einbauschema Seite 49)	54,2 Ø x 308,5	2			
1018a (A16)	A 16 083 01 05	Steckachse kurz (vorne links und hinten rechts montiert, siehe Einbauschema Seite 49)	54,2 Ø x 284,5	2			
1019 (A16)	6206 DIN 625	Ring-Rillenger	30 x 62 x 16	4			
1020 (A16)	30x42x7 DIN 3760	Radialdichtung	30 x 42 x 7	4			
1021 (A16)	A16x20 DIN 7603	Flachdichtung	A 16 x 20	4			
1022 (A16)	M16x1,5 DIN 910-4D	Verschlußschraube	M 16 x 1,5	4			
1023 (A16)	M10x45 DIN 939	Stiftschraube	M 10 x 45	16			
1024 (A16)	A16 081 80 01	Achstrichter	110,5 lg.	4			
1025 (A16)	A30 DIN 471	Sicherungsring	A 30	8			
1026 (A16)	A 16 121 80 01	Bremstrommel		4			
1026 (A16)	B12 120 20 14	Zsb. Bremsring vollst. (best. aus Teil 1027-1030)		4			Nur als Einzelteile lieferbar.
1027 (A16)	B3x8 DIN 7338 Ms	Niet	B 3 x 8	56			
1028 (A16)	504 122 00 08	Bremsbelag	25 x 4 x 157	8			
1029 (A16)	B12 120 20 42	Zsb. Bremsbacke m. Belag	150 Ø x 25	4			
1030 (A16)	000 992 01 12	Zugfeder	8 Ø x 69 x 2 Ø	8			
1031 (A16)	B12 121 21 05	Bremsbolzen	20 Ø x 40	4			
1032 (A16)	8x32 DIN 1481	Spannstift	8 x 32	4			
1033 (A16)	B16 121 A 06	Bremsschlüssel	20 Ø x 91	4			

n. Bedarf

Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	von-bis Nr. Machine- No.	aus- tauschen mit Bild-Nr. exchange with ill. No.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	from-to		Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos pa.máquinas
				A 15	A 16		10 50 100
1034 (A16)	A16 120 80 32	Zsb. Bremshebel		—	4		
1035 (A16)	000 991 18 39	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 1	—	} n. Bedarf		
	000 991 17 39	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 0,5	—			
	000 991 19 39	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 3	—			
1036 (A16)	AM 2 121 20 19	Lagerbüchse	20,5 x 24 Ø x 13	—		8	
1037 (A16)	25x42x10 DIN 3760	Radialdichtung f. Welle	25 x 42 x 10	—	4		
1038 (A16)	B16 081 02 08	Zwischendeckel lang (vorne rechts und hinten links montiert, siehe Einbauschema Seite 49)	144 mm	—	2		
1038a(A16)	B16 081 01 08	Zwischendeckel kurz (vorne links und hinten rechts montiert, siehe Einbauschema Seite 49)	115 mm	—	2		
1039 (A16)	M 10 DIN 934	Sechskantmutter	M 10	—	16		
1040 (A16)	B 10 DIN 137	Federscheibe	B 10	—	16		
1041 (A16)	A15 081 A 81	Dichtung f. Zwischend.	178 Ø x 1	—	4		
1041 (A16)	000 991 53 40	Beilegescheibe	65 x 79,8 x 0,5				
	000 991 73 40	Beilegescheibe	65 x 79,8 x 0,2				

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von-bis	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschieb. für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine-No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos para máquinas
				A 15 A 16			10 50 100

Anschlußgehäuse, Pendelachse, Gabelstück und Pedale Bildtafel Nr. 16

1051	A15 061 A 09	Anschlußgehäuse		1	1		
1052	000 991 20 40	Beilegescheibe	36 x 50 Ø x 1	1	1		
1053	000 997 20 09	Ringdichtung	30 x 40 Ø x 5 Ø	1	1		
1054	000 991 14 08	Anlaufscheibe	68 Ø x 1	1	1		
1055	A15 060 01 61	Zsb. Pendelachse (mit Silentblock)		1	1		
1056	000 990 08 40	Gewindestift	16 Ø x 60	1	1		
1057	M16-DIN 934	Sechskantmutter	M 16	1	1		
1058	A15 065 A 17	Gabelstück (Bohrung für Ringrillenlager 47 Ø)		1	—		Bis A15 1 11499, nicht austauschbar gegen A16 065 A 17
1058a	A16 065 A 17	Gabelstück (Bohrung für Ring-Rillenger 52 Ø)		1	1	Ab A15 1 11500	
1059	A10,5 DIN 6798	Fächerscheibe	A 10,5	4	4	Ab A16 Serienbeginn	
1060	M10x30 DIN 931-8G	Sechskantschraube	M10 x 30	4	—	Bis A15 1 11499. Nicht austauschb.	
1060a	M10x50 DIN 931-8G	Sechskantschraube	M10 x 50	4	4	Ab A15-1 11500	
1061	A20 DIN 471	Sicherungsring	A20	2	—	Bis A15 1 11499. Nicht austauschb.	
1061a	A25 DIN 471	Sicherungsring	A25	2	2	Ab A15 1 11500	
1061b	J52 DIN 472	Sicherungsring	J52	1	1	Ab A15 1 11500	
1062	000 991 17 39	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 0,5	} n. Bed.	}	Bis A15 1 11499. Nicht austauschb.	
	000 991 18 39	Beilegescheibe	20,5 x 28 Ø x 1				
1062a	000 991 25 40	Beilegescheibe	25,5 x 40 Ø x 0,5	} n. Bed.	}	Ab A15 1 11500	
	000 991 21 40	Beilegescheibe	25,5 x 40 Ø x 1				
1063	000 991 20 47	Abdeckscheibe	20,5 x 46,8 Ø x 0,5	2	—	Bis A15 1 11499. Nicht austauschb.	
1063a	000 991 72 47	Abdeckscheibe (oben)	25,5 x 51,8 Ø x 1	1	1	Ab A15 1 11500	

Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	von-bis Nr. Machine No. from-to	aus- tauschen mit Bild-Nr. exchange with Ill. No.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen: Spare parts Proposal for Machines
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-	Propuesta para el almacenaje de repu- estos pa.máquinas
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	combinable conjunto fig. No.	10 50 100
				A15 A16			
1064	DIN 625 6204	Ring-Rillenlager	20 x 47 x 14	1	—	Bis A15 111499. Nicht austauschbar.	
1064a	DIN 625 6205 RS	Ring-Rillenlager (eins. abg.)	25 x 52 x 15	1	1	Ab A15 111500	
1065	A15 065 20 20	Gelenkbolzen (unten)	20 Ø x 70	1	—	Bis A15 111499. Nicht austauschbar.	
1065a	A16 065 25 20	Gelenkbolzen (unten)	25 Ø x 73	1	1	Ab A15 111500	
1066	000 992 21 12	Zugfeder	13,25ä Ø x 87 x 2,5	2	2		
1067	A15 120 A 25	Zsb. Bremspedal		1	1		
1068	000 997 68 09	Ringdichtung	18 x 25 Ø x 3,5 Ø	2	2		
1069	A15 121 A 07	Bremswelle	2ø Ø x 238	1	1		
1070	A15 040 A 14	Zsb. Kupplungspedal		1	1		
1071	M8x1-DIN 71 412-H1	Schmiernippel	M 8 x 1	1	1		
1072	3x20-DIN 94	Splint	3 x 20	1	1		
1073	8,4-DIN 433	Scheibe	8,4	1	1		
1074	A15 042 A 23	Zugstange	8 Ø x 276	1	1		
1075	G8x32-DIN 71 752	Gabelkopf	G 8 x 32	1	1		
1076	000 990 08 26	ES-Bolzen	ES 8 x 32	1	1		
1077	M8-DIN 936	Fl. Sechskantmutter	M 8	8	8		
1078	M8x20-DIN 933-10K	Sechskantschraube	M 8 x 20	4	4		
1079	A15 126 A 08	Zugstange	10 Ø x 110	4	4		
1080	000 990 10 51	Kugelfbundmutter	M 10, SW 19x13	4	4		
1081	M10-DIN 936	Fl. Sechskantmutter	M 10	4	4		
1082	A15 126 02 04	Hebelnabe links		1	1		
1083	8x36-DIN 1481	Spannstift	8 x 36	1	1	Ersetzt Spannstift 8 x 32	
1084	5x36-DIN 1481	Spannstift	5 x 36	1	1	Ersetzt Spannstift 5 x 28	

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr.	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvertrag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No.	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- uestos para máquinas
				A15 A16			10 50 100

Zwischengehäuse, Gangschalthebel und Gelenkwellen Bildtafel Nr. 17

1101	M10-DIN 934	Sechskantmutter	M 10	4	4		
1102	000 994 1067	Schraubensicherung		4	4		
1103	000 991 02 47	Scheibe		4	4		
1104	A15 517 32 95	Zsb. Kreuzgelenkwelle (unten)	10,5 x 23 Ø x 4	1	—		
1104a	A16 517 A 95	Zsb. Kreuzgelenkwelle (unten)	Schaft Ø 32x280 Schaft Ø 32x320	1	1		Bis A15 1 11499. Nicht austauschbar. Ab A15 1 11500.
							Ab A16 Serienbeginn.
1105	000 990 01 60	Nutmutter	M 25 x 1,5	1	1		
1106	000 994 02 60	Sicherungsblech	25 x 32	1	1		
1107	35x62x10-DIN 3760	Radialdichtung	35 x 62 x 10	1	1		
1108	J62-DIN 472	Sicherungsring	J 62	1	1		Ersetzt Radialdichtung 35x62x12
1109	000 991 98 39	Stützscheibe	50 x 61,9 Ø x 2	1	1		
		Beilagscheibe	40 x 61,8 Ø x 0,2				
		Beilagscheibe	40 x 61,8 Ø x 0,5				
*1110	A15 517 32 95	Zsb. Kreuzgelenkwelle	Schaft Ø 32 x 280	1	—		Bis A15 1 11499. Nicht austauschbar.
1110a	A16 517 A 95	Zsb. Kreuzgelenkwelle (oben)	Schaft Ø 32 x 320	1	1		Ab A15 1 11500. Ab A16 Serienbeginn
1111	25x52x10-DIN 3760	Radialdichtung	25 x 52 x 10	1	1		
1112	A25-DIN 471	Sicherungsring	A 25	1	1		
1113	000 991 24 40	Beilagscheibe	25,5 x 40 Ø x 0,2	n. Bedarf			
1114	DIN 625-6205	Ring-Fillenfager	25 x 52 x 15	1	1		
1115	000 994 41 22	Distanzring	35 Ø x 5 x 21,6	1	1		
1116	A15 061 A 08	Zwischengehäuse		1	—		Bis A15 1 10 725. Bei Ersatz A15 061 B 08 tauschbar gegen A15 1 10726 — A16 061 A 08
1116a	A15 061 B 08	Zwischengehäuse (Gußgauge am Knickpunkt verstärkt)		1	—		

Bis Masch. Nr. ca. A15 1 10150 wurde oben die Gelenkwelle A15 517 A 95 mit 26 mm Schaftdurchmesser eingebaut.
Im Ersatzfalle kann die Gelenkwelle A15 517 32 95 (Schaft (32 Ø) verwendet werden. Evtl. Gehäuse 1051 nachschleifen!

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis Machine- No. from-to	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	No. de Machine de-jusqu'à	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos para máquinas
				A 15	A 16	fig. No.	10 50 100

1116b A16 061 A 08 Zwischengehäuse (Lochbild für neue Lenkung)

1117 M10-DIN 934 Sechskantmutter
1118 B10-DIN 137 Federscheibe
1119 M10x35-DIN 912 Innensechskantschraube

1120 A15 075 A 58 Lagerbüchse
1121 A15 070 01 23 Zsb. Schaltfinger (f. Vorstufe)
1122 000 991 01 40 Beilegscheibe
000 991 07 40 Beilegscheibe
000 991 71 39 Beilegscheibe

1123 A15 070 01 29 Zsb. Schaltthebel (f. Vorstufe)
1124 000 991 07 21 Spiralstift
1125 A15 070 07 23 Zsb. Schaltfinger (f. Zapfwelle)
1126 A15 070 02 29 Zsb. Schaltthebel (f. Zapfwelle)
1127 000 999 A 03 Handgriff (Hülse)

1128 A15 071 A 81 Dichtung
1129 A15 075 A 08 Schaltkulissee
1130 4x25-DIN 94 Splint
1131 000 991 10 41 Scheibe
1132 000 992 01 09 Druckfeder (konisch)

1133 A15 071 A 18 Schaltgehäuse
1134 6x16-DIN 1472 Paßkerbstift
1135 A20 075 A 22 Kugelführung
1136 B6-DIN 137 Federscheibe
1137 M6x10-DIN 84-4S Zylinderschraube

1138 A8,4-DIN 6798 Fächerscheibe
1139 M8x45-DIN 912-8G Innensechskantschraube
1140 E6 042 A 90 Faltenbalg
1141 A 070 B 38 Zsb. Gangschaltthebel
1142 000 994 12 68 Toleranzring
1143 000 999 22 10 Schaltknopf

1 1 Ab A15.1 11500
Ab A16 Serienbeginn

2 2
4 4
2 2
4 4
1 1
n. Bedarf

1 1
2 2 Ersetzt N6 x 24
1 1
1 1
2 2

1 1
1 1
1 1
1 1
1 1
1 1

1 1
1 1
1 1
3 3
3 3

2 2
2 2
1 1
1 1
1 1
1 1

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Erstattelvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine-No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos para máquinas
				A 15	A 16	fig. No.	10 50 100

**Antriebs-, Vorgelege-,
Kegelradwelle
Bildtafel Nr. 18**

1151	Sp52A-DIN 5417	Sprengling	Sp 52 A	1	1		
1152	DIN 625-6205 N	Ring-Rillennlager m. Nut	25 x 52 x 15	1	1		
1153	A15 070 A 21	Zsb. Zwischenwelle		1	1		
1154	000 997 38 60	Nadelkäfig	16 x 22 x 13	1	1		
1155	A15 074 A 25	Schaltrad f. Vorstufe (z = 28)	76 Ø x 22	1	1		
1156	A15 072 A 02	Antriebswelle	41,2 Ø x 172	1	1		
1157	A15 074 A 31	Schaltrad f. 3. Gang (z = 21)	58,8 Ø x 23	1	1		
1158	J52-DIN 472	Sicherungsring	J 52	1	1		
1159	DIN 625-6304	Ring-Rillennlager	20 x 52 x 15	1	1		
1160	000 991 18 39	Scheibe	20,5 x 28 Ø x 1	1	1		
1161	A20-DIN 471	Sicherungsring	A 20	1	1		
1162	A15 071 A 40	Haltepratze	20 x 5 x 28	1	1		
1163	8,4-DIN 463	Sicherungsblech	M 8 x 15	1	1		
1164	M8x15-DIN 933-8G	Sechskantschraube	14 x 20 Ø x 3	1	1		
1165	000 997 22 09	Ringdichtung	15 Ø x 326	1	1		
1166	A15 075 01 01	Schaltwelle (f. Vorstufe)	N 6 x 32	1	1		
1167	A15 070 01 11	Zsb. Schaltgabel (f. Vorstufe)	10 Ø x 16,5	1	1		
1168	000 991 07 21	Spiralstift	9,5 Ø x 27 x 1,6 Ø	3	1		
1169	A15 075 A 39	Distanzbolzen		1	1		
1170	000 992 01 01	Druckfeder		1	1		

Ersetzt N6 x 24, 000 991 06 21

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proportion de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- uestos para máquinas
				A 15 A 16		fig. No.	10 50 100
1171	10 Ø E-DIN 5401	Kugel		3			
1172	000 997 68 09	Ringdichtung	18 x 25 Ø x 3,5 Ø	2			
1173	A15 075 03 01	Schaltwelle (f. 3. Gang)	20 Ø x 273	1			
1174	000 991 07 21	Spiralstift	N 6 x 32	2			
1175	A15 070 03 11	Zsb. Schaltgabel (f. 3. Gang)		1			
1176	000 997 04 30	Dichtung	13 x 20 Ø x 1,5	2			
1177	M12x20-DIN 558-4D	Sechskantschraube	M 12 x 20	2			
1178	A15 075 02 01	Schaltwelle (f. 1. u. 2. Gang)	20 Ø x 271,5	1			
1179	A15 075 02 06	Schaltgabel (f. 1. u. 2. Gang)		1			
1180	000 991 01 40	Beilegescheibe	15,5 x 25 Ø x 0,5	n. Bedarf			
	000 991 07 40	Beilegescheibe	15,5 x 25 Ø x 0,2				
1181	15-DIN 433-St	Scheibe		2			
1182	A15 074 A 05	Rücklauftrad (z = 18)	50,8 Ø x 22	1			
1183	000 997 15 60	Nadelkäfig	15 x 19 x 10	2			
1184	000 991 07 21	Spiralstift	N 6 x 32	1			
1185	A15 074 A 01	Rücklaufbolzen	25 Ø x 55	1			
1186	A20-DIN 471	Sicherungsring	A 20	1			
1187	000 991 18 39	Scheibe	20,5 x 28 Ø x 1	1			
1188	Sp52A-DIN 5417	Sprengtring		1			
1189	DIN 625-6304N	Ring-Rillenkörper m. Nut	20 x 52 x 15	1			
1190	A15 073 A 11	Zahnrad (z = 39)	103 Ø x 22	1			
1191	000 994 40 22	Distanzring	35 Ø x 5 x 16,5	1			
1192	A15 073 A 06	Rädersatz (z = 21)	58,8 Ø x 41,7	1			
1193	A15 074 A 13	Schaltrad (f. 1. u. 2. Gang)	102 Ø x 26	1			
1194	A45-DIN 471	Sicherungsring	A 45	1			
1195	000 991 66 40	Beilegescheibe	46 x 54 Ø x 0,2	n. Bedarf			
	000 991 13 39	Beilegescheibe	46 x 54 Ø x 0,5				

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Erstattet für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions largest dia. and length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de réchange pour Machines
Fig. No.	Referencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenamiento de rep- uestos para máquinas
				A 15	A 16		10 50 100
1196	A15 073 A 12	Zahnrad f. 3. Gang (Z = 28)	76 Ø x 15	1	1		
1197	000 997 11 60	Nadelkäfig	25 x 30 x 20	2	2		
1198	A15 073 A 21	Schaltbüchse für A15	51,2 Ø x 91,2	1	—		
1198a	B16 073 A 21	Schaltbüchse für A16	65,6 Ø x 91,2	—	1		
1199	A15 073 A 01	Vorgelegewelle	25 Ø x 220	1	1		
1200	DIN 625-6305	Ring-Rillenanlager	25 x 62 x 17	1	1		
1201	000 991 21 40	Beilegescheibe	25,5 x 40 Ø x 1	n. Bedarf			
	000 991 24 40	Beilegescheibe	25,5 x 40 Ø x 0,2				
	000 991 25 40	Beilegescheibe	25,5 x 40 Ø x 0,5				
1202	A25-DIN 471	Sicherungsring	A 25				
1203	000 994 50 22	Zwischenring	25 x 35 Ø x 20	1	1		
1204	DIN 625-6305	Ring-Rillenanlager	25 x 62 x 17	1	1		
1205	000 991 92 40	Beilegescheibe	40 x 61,8 Ø x 0,2	n. Bedarf			
	000 991 93 40	Beilegescheibe	40 x 61,8 Ø x 0,5				
1206	J 62 DIN 472	Sicherungsring	J 62	1	1		
1207	000 994 03 78	Seeger-Stützscheibe		1	1		
1208	A35-DIN 471	Sicherungsring	A 35	1	1		
1209	A15 074 A 16	Zahnrad f. Kegelradwelle A15 (Z33)	102,1 Ø x 35	1	—		
1209a	B16 074 A16	Zahnrad f. Kegelradwelle A16 (Z27)	88 Ø x 35	—	1		
1210	DIN 625-6207	Ring-Rillenanlager	35 x 72 x 17	1	1		
1211	A6x4x20-DIN 6885	Paßfeder		4	4		
1212	A15 074 01 02	Kegelradwelle lang (z = 7)		1	1		
		(nur zus. mit Tellerrad 1289 lieferbar)					

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de rep- uestos pa-máquinas
				A 15	A 16		10 50 100
1273	A15 077 B 20	Normzapfwelle (Schaft 18 Ø, unbearb.)	34,8 Ø x 301	1		- Bis A15 1 11135. Bei Ersatz 1273a	
1273a	A15 077 C 20	Normzapfwelle (Schaft 20 Ø, gedreht)	34,8 Ø x 301	1		- Ab A15 1 11136 Nicht aus- Ab A16 11 10000 } tauschbar bis 11 10206 } gegen 1273b Ab A16 11 10207	
1273b	B16 077 80 20	Normzapfwelle	34,8 Ø x 365	1			
1274	A15 077 A 83	Dichtung		1			
1275	A15 077 A 07	Lagerdeckel	75 Ø	1			
1276	30x42x7-DIN 3760	Radialdichtung		1			
1277	AM6x20-DIN 63-4S	Senkschraube	AM 6 x 20	4			
1278	A15 070 A 62	Zsb. Schutzhülse		1			
1279	AM6x10-DIN 84-4S A15 080 10 02	Zylinderschraube Zsb. Differential hinten, ohne Tellerrad (best. aus Teil 1280-1288, 1290, 1291) Einbaulage: Siehe Schema Seite 47 und 49	AM 6 x 10	2 1			
1280	A40-DIN 471	Sicherungsring	A 40	1			
1281	DIN 625-6008	Ring-Rillennlager	40 x 68 x 15	1			
1282	M8x20-DIN 933-10K	Sechskantschraube	M 8 x 20	5			
1283	000 990 18 30	Sechskantschraube m. Zapfen	M 8 x 35	1			
1283a	6x16-DIN 1472	Paßkerbstift	6 x 16	2			
1284	000 994 08 60	Sicherungsblech	22 x 60 x 0,75	3			
1285	A15 082 A 31 siehe	Deckel 17160828031	90 Ø	1			
1286	A15 082 A 10	Gr. Ausgleichskegelrad		2			
1287	A15 082 A 09 siehe	Differentialboizen 60300820109	14 Ø x 88	1			
1288	A15 082 A 05	Kl. Ausgleichskegelrad		2			
1289	A15 072 02.03	Tellerrad hinten (nur zus. mit Kegelradwelle 1212 lieferbar)	Z 34	1			
1290	A15 082 A 04	Differentialgehäuse		1			
1291	DIN 625-6208	Ring-Rillennlager	40 x 80 x 18	1			
1292	000 991 53 40	Beilegescheibe	65 x 79,8 Ø x 0,5				
	000 991 73 40	Beilegescheibe	65 x 79,8 Ø x 0,2	n. Bedarf			
1293	A10-DIN 127	Federring		5			

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions largest dia. and length	Units per machine	Machine-No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Réference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pieces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- uestos para máquinas

Sechskantschraube

1294	M10x25-DIN 933			5	5		
1295	M10x90-DIN 939-8G		M10 x 90	—	2		
1296	M10x80-DIN 939-5S		M10 x 80	—	4		
1297	B16 077 80 81		79 x 122 x 0,5	—	1		
1298	B16 077 80 06		76 lang	—	1		

Ab A16 11 10207

Radialdichtung Sechskantschraube Federscheibe

1299	35x52x10 DIN 3760		35 x 52 x 10	—	1		
1300	M10x30 DIN 931-8G		M10 x 30	—	4		
1300a	B10 DIN 137		B 10	—	4		

Lagerdeckel, Hydraulikwelle, Handbremse und Fußplatte Bildtafel Nr.20

Fußplatte Stütze Federscheibe Sechskantschraube

1301	A15 063 A 28			1	1		
1302	A15 063 A 25			1	1		
1303	B10-DIN 137		B 10	4	4		
1304	M10x20-DIN 933		M 10 x 20	4	4		

Druckknopf Druckfeder Scheibe Klinkenstange (211 lang) Klinkenstange (270 lang)

1305	B25 123 A 35		14 Ø x 22	1	1		
1306	000 992 04 01		14,25 Ø x 80 x 1,15 Ø	1	1		
1307	8,4-DIN 433			1	1		
1308	A15 123 A 19		5,8 Ø x 211	1	1		
1308a	A15 123 81 19		5,8 Ø x 270	1	1		

Sperklinke Zsb. Handbremshebel (Rohr 150 lang) Zsb. Handbremshebel (Rohr 210 lang) Fl. Sechskantmutter Sechskantschraube

1309	B12 123 A 25			1	1		
1310	B25 120 A 05			1	1		
1310a	B25 120 81 05			1	1		
1311	M8-DIN 936-8G		M 8	2	2		
1312	M8x28-DIN 931-8G		M 8 x 28	1	1		

Spannstift

1313	8x32-DIN 1481		8 x 32	2	2		
------	---------------	--	--------	---	---	--	--

Verlängerte Klinkenstange und Handbremshebel können nur zusammen in alte Maschinen eingebaut werden!

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig.-No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine-No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proportion de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos para máquinas
				A 15	A 16		10 60 100
314	A15 120 A 07	Zsb. Handbremswelle		1			
315	M8x15-DIN 933-8G	Sechskantschraube	M 8 x 15-	1			
316	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	1			
317	B12 123 A 18	Zahnbogen		1			
318	000 991 22 41	Scheibe	10,5 x 22 Ø x 5	1			
319	000 991 46 40	Beilegscheibe		1			
	000 991 17 39	Beilegscheibe	20,5 x 28 Ø x 0,2				
320	A15 120 A 11	Zsb. Mitnehmer	20,5 x 28 Ø x 0,5	n. Bedarf			
321	G8x32-DIN 71 752	Gabelkopf	G 8 x 32	1			
322	000 990 08 26	ES-Bolzen	ES 8 x 32	4			
323	M8-DIN 936	Fl. Sechskantmutter	M 8	2			
324	A15 121 A 22	Zugstange	8 Ø x 200	2			
325	A15 078 A 13	Lagerdeckel		2			
326	M20x1,5-DIN 910-4D	Verschlußschraube	M 20 x 1,5	1			
327	A20x26-DIN 7603-A1u	Flachdichtung	A 20 x 26	1			
328	AM10x60-DIN 931-8G	Sechskantschraube	AM 10 x 60	4			
329	B10-DIN 137	Federscheibe	B 10	6			
330	M10x30-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 10 x 30	2			
331	A15 078 A 79	Dichtung		2			
332	A15 070 A 83	Zsb. Hubhebel		1			
333	A15 078 A 22	Hydraulikwelle	35 Ø x 280	1			
334	000 991 76 40	Beilegscheibe	35,5 x 51,5 Ø x 0,2	1			
	000 991 77 40	Beilegscheibe	35,5 x 51,5 Ø x 0,5	n. Bedarf			
	000 991 20 40	Beilegscheibe	36 x 50 Ø x 1				
335	A15 070 A 64	Zsb. Hydraulikhebel		1			
336	A35-DIN 471	Sicherungsring	A 35	2			
337	A15 078 A 26	Stecker	18 Ø x 74	1			
338	A18-DIN 471	Sicherungsring	A 18	2			
339	M8x1-H1-DIN 71 412	Schmiernippel		2			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis Machine- from-to	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverzeichnis für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	No. de Machine de-jusqu'à	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Référence		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de maquina de-hasta	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos para maquinas
				A 15	A 16		10 50 100

1340 E5 074 A 81

Zapfwellenschutz
(Verschlußdeckel für A15
ohne Hydraulik)

44 Ø x 28

2

2

1341 M10x110 DIN 939-8G

Stiftschraube

M10 x 110

—

1

1342 000 993 10 55

Blindstopfen (f. M10)

14 Ø x 8

3

3

1343 M10x80 DIN 939-5S

Stiftschraube

M10 x 80

—

3

1344 000 184 01 14

Haltewinkel f. Kabelsatz

20 x 1,5 x 75

—

1

Bis A16 11 10206

Sitz, Kotflügel und Rückleuchten A15 Bildtafel Nr. 21

1351 M12-DIN 936-4D

Fl. Sechskantmutter

M 12

4

1352 A 163 A 23

Lagerbolzen

12 Ø x 178

1

1353 A15 160 A 17

Zsb. Sitz (mit Befestigungsblech
für runde Schlußleuchten)

Ca. bis A15 1 11 980

Nicht austauschbar

1353a A15 160 81 17

Zsb. Sitz (mit Befestigungsblech
für quadratische Schlußleuchten)

Ca. ab A15 1 11 981

1354 000 992 01 91

Puffer

85 Ø x 70

1

1355 A15 161 A 20

Kotflügel

2

1356 M8-DIN 934

Sechskantmutter

4

1357 B8-DIN 137

Federscheibe

4

1358 M8x20-DIN 933-K10

Sechskantschraube

M 8 x 20

4

1359 000 997 18 14

Gummitülle

24 Ø x 9

2

1360 A15 163 A 81 nml

Sitz- und Rückenissen

1

1361 000 180 12 21

Zsb. Schlußleuchte
(best. aus Teil 1375—1381)

Ca. bis A15 1 11 980

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis Machine-No. from-to	aus-tauschen mit Bild-Nr. exchange with ill. No.	Erstzettelvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine			Spare parts Proposal for Machines
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pa.máquinas
				A 15	A 16		10 50 100
1362	000 997 01 14	Gummitülle	16,5 Ø	1			
1363	M5-DIN 934	Sechskantmutter	M 5	3			
1364	B5-DIN 137	Federscheibe	B 5	3			
1365	M5x30-DIN 84-4S	Zylinderschraube	M 5 x 30	3			
1367	000 182 04 21	Soffittenlampe	10 W	1			
1368	000 180 10 56	Zsb. Kennzeichenleuchte (best. aus Teil 1369, 1370)		1			
1369	B6-DIN 137	Federscheibe	B 6	2			
1370	M6-DIN 934	Sechskantmutter	M 6	2			
1371	000 996 02 20	Rückstrahler (best. aus Teil 1372, 1373)	75 Ø	2			
1372	7-DIN 126	Scheibe		2			
1373	M5-DIN 934	Sechskantmutter	M 5	2			
1374	000 164 15 95	Kantenschutz	6,5 x 9,5 x 150	2			
1375	M5-DIN 934	Sechskantmutter	M 5	4			
1376	B5-DIN 137	Federscheibe	B 5	4			
1377	M5x15-DIN 84	Zylinderschraube	M 5 x 15	4			
1378	E2 04 23 03	Dichtung (einzeln)	Hella	2			
1379	E2-27 03 01	Lichtgehäuse mit Schrauben (Schlußleuchtenglas) (kpl. Schlußleuchte siehe Bildnr. 1361)		2			
1380	000 182 04 21	Soffittenlampe	10 W	2			
1381	000 182 02 21	Soffittenlampe	18 W	2			
1382	2x4 DIN 72571	Kabelschelle		2			

Ca. bis A15 1 11980
Neue Rückleuchten.
siehe Bildnummer 1570.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis Machine- No. from-to	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag for Machines
Fig. No.	Order No.		Dimensions largest dia. and Length	Units per machine	No. de Machine de-jusqu'à	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Référence		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de rep- uestos pa máquinas
				A 15	A 16		10 50 100

**Sitz, Kotflügel und Rückleuchten
A16 bis Maschine Nr. 11 10206
Bildtafel Nr. 21a**

1400	M12 DIN 936-4D	Fl. Sechskantmutter	M 12	—	4		
1401	A 163 A 23	Lagerbolzen (M 12)	12 Ø x 178	—	1		
1402	000 992 01 91	Puffer	85 Ø x 70	—	1		
1403	A16 160 80 17	Zsb. Sitz		—	1		
1404	A 160 A 80	Sitz und Rückenkissen	310 x 485	—	1		
1405	A16 161 02 20	Kotflügel links		—	1		
1406	A16 161 01 20	Kotflügel rechts		—	1		
1407	M8 DIN 934	Sechskantmutter	M 8	—	8		
1408	B8 DIN 137	Federscheibe	B 8	—	8		
1409	A16 161 80 22	Haltebügel	Ø 35 x 10 x 448	—	4		
1410	M8x20 DIN 933 10K	Sechskantschraube	M 8 x 20	—	8		
1411	M10x25 DIN 933 8G	Sechskantschraube	M 10 x 25	—	2		
1412	B10 DIN 137	Federscheibe	B 10	—	2		
1413	A16 161 80 18	Träger	Ø 35 x 10 x 146	—	2		
1414	M10 DIN 934	Sechskantmutter	M 10	—	4		
1415	B10 DIN 137	Federscheibe	B 10	—	4		
1416	M10x40 DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 10 x 40	—	2		
1417	B10 DIN 137	Federscheibe	B 10	—	2		
1418	M10 DIN 934	Sechskantmutter	M 10	—	2		
1419	M8 DIN 934	Sechskantmutter	M 8	—	6		
1420	B8 DIN 137	Federscheibe	B 8	—	6		
1421	000 991 22 41	Scheibe	10,5 x 22 x 5	n. Bedarf			
1422	A16 161 80 29	Befestigungsschiene	25 x 6,5 x 470	—	2		

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. Vo.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. Vo.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. Vo.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos p. máquinas
				A 15	A 16		10 50 100
1423	M8x20 DIN 933-10K	Sechskantschraube	M 8 x 20	—	6		
1424	2x4 DIN 72571	Kabelschelle	DIN 72571	—	2		
1425	A16 160 80 68	Zsb. Befestigungsblech		—	1		
1426	000 180 10 56	Zsb. Kennzeichenleuchte Hella (best. aus Teilen 1426—1428)		—	1		
1427	B6-DIN 137	Federscheibe	B 6	—	2		
1428	M6-DIN 934	Sechskantmutter	M 6	—	2		
1429	000 182 04 21	Soffittenlampe	10 W	—	1		
1430	000 164 15 95	Kantenschutz	9,5 x 150	—	2		
1431	M5-DIN 934	6kt. Mutter	M 5	—	3		
1432	B5-DIN 137	Federscheibe	B 5	—	3		
1433	A 181 A 14	Steckdose (Jäger: 410/VII) (7-polig)		—	1		
1434	M5x30 DIN 84 45	Zylinderschraube	M 5 x 30	—	3		
1435	7polig-DIN 72577	Stecker (nur auf Bestellung)		—	1		
1436	M5-DIN 934	Sechskantmutter	M 5	—	2		
1437	B5-DIN 137	Federscheibe	B 5	—	2		
1438	000 996 02 20	Rückstrahler kpl.	75 Ø	—	2		
1439	000 180 12 21	Zsb. Schlußleuchte (best. aus Teilen 1439—1446)		—	1		
1440	M5-DIN 934	Sechskantmutter	M 5	—	4		
1441	B5-DIN 137	Federscheibe	B 5	—	4		
1442	M5x18-DIN 84	Zylinderschraube	M 5 x 18	—	4		
1443	000 182 04 21	Soffittenlampe	10 W	—	2		
1444	000 182 02 21	Soffittenlampe	18 W	—	2		
1445	E2 04 23 03	Dichtung (einzel)	Hella	—	2		
1446	E2 27 03 01	Lichtgehäuse (einzel) (Schlußleuchtenglas)		—	2		

Nr.	bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	von-bis Nr. Machine- No.	aus- tauschen mit Bild-Nr	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	from-to No.	exchange with ill. No.	Spärr parts Proposal for Machines
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos pa.maquinas
				A 15	A 16		10 50 100

Sitz, Kotflügel, Rückleuchten
A16 ab Maschine Nr. 11 10207
Bildtafel Nr. 21b

	A45 160 01 17	Zsb. Sitz vollst. (best. aus Teilen 1518-1546)		1			Nur als Einzelteile lieferbar.
1500	A16 161 03 20	Kotflügel rechts		1			
1501	A16 161 04 20	Kotflügel links		1			
1502	000 994 63 22	Distanzrohr	18 Ø x 3,5 x 59,5	1			
1503	B10 DIN 137	Federscheibe	B 10	4			
1504	M10 DIN 934	Sechskantmutter	M 10	1			
1505	M10x30 DIN 931-8G	Sechskantschraube	M10 x 30	3			
1506	A16 160 01 48	Zsb. Haltebügel rechts		2			
1507	A16 160 02 48	Zsb. Haltebügel links		2			
1508	M8 DIN 934	Sechskantmutter	M 8	12			
1509	B8 DIN 137	Federscheibe	B 8	12			
1510	M8x20 DIN 933 10K	Sechskantschraube	M 8 x 20	12			
1511	M10-DIN 934	Sechskantmutter	M 10	6			
1512	B10-DIN 137	Federscheibe	B 10	6			
1513	B16 163 80 27	Unterlage	Ø 30 x 4 x 125	2			
1514	B16 160 80 46	Zsb. Träger		2			
1515	M10x75 DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 10 x 75	2			
1516	B10 DIN 137	Federscheibe	B 10	2			
1517	M10 DIN 934	Sechskantmutter	M 10	2			
1518	A45 163 80 81	Sitzkissen		1			
1519	A45 163 80 82	Rückenkissen		1			
1520	A45 160 80 13	Zsb. Sitzträger		1			
1521	B3,9x16 DIN 7971	Zylinder-Blechschrabe	B 3,9 x 16	8			
1522	000 991 12 41	Scheibe		n. Bedarf			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvertrag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines.
Ill. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de rep- uestos pa-máquinas.
				A 15 A 16			10 50 100

A45 160 80 77

Zsb. Rollentragsblech
(best. aus Teilen 1523-1529)

1523 A45 163 80 19
1524 000 997 51 60
1525 000 991 46 40

Laufrolle
Nadelhülse Jna: HK 1412
Beilegescheibe

40 Ø x 26
14 x 20 x 20
20,5 x 28 Ø x 0,2

— 1
— 4
— 4
n. Bedarf

Nur als Einzelteile lieferbar.

000 991 17 39
A45 163 80 23
B10 DIN 137
M10 DIN 934
A45 163 80 17

Beilegescheibe
Lagerbolzen
Federscheibe
Sechskantmutter
Rollentragsblech

20,5 x 28 Ø x 0,5
19 Ø x 31
B 10
M 10
222 x 333 x 3

— n. Bedarf
— 4
— 4
— 4
— 1

000 992 27 12
B8 DIN 137
M8 DIN 934
4 Ø x 25 DIN 94
000 990 01 02

Zugfeder
Federscheibe
Sechskantmutter
Splint
Stoßdämpfer

33 Ø x 150
B 8
M 8
4 Ø x 25
28 Ø

— 2
— 4
— 4
— 1
— 1

4 Ø x 25 DIN 94
000 991 48 26
M10x20 DIN 933 10 K
000 990 01 48
000 994 81 21

Splint
Kerbolzen
Sechskantschraube
Zsb. Spindel m. Griff M 10
Ring

4 x 25
10 Ø x 48
M 10 x 20
M10 x 110
20 Ø x 4,5 x 14

— 1
— 1
— 1
— 1
— 1

An Stelle v. 1539, Mutter 1580 verw.
Ca. bis 11 10245.

Bei Ersatz 1580 verwenden.

A45 160 80 71
AM 6x15 DIN 84 5S
000 997 51 05
A45 160 80 74
A45 163 80 05

Zsb. Federbügel
Zylinderschraube
Gummipuffer
Zsb. Führungskasten
Tragplatte

AM 6 x 15
6 x 25 Ø x 18
241 x 500 x 4

— 1
— 2
— 2
— 2
— 1

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Nr. von-bis Machine- No. from-to	tauschen mit Bild-Nr. exchange with Ill. No.	Ersetzteinvorraat für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- sacías para maquinae
				A 15	A 16		10 50 100
1545	B10 DIN 137	Federscheibe	B 10	—	4		
1546	M10 DIN 934	Sechskantmutter	M 10	—	4		
1547	M8 DIN 934	Sechskantmutter	M 8	—	8		
1548	B8 DIN 137	Federscheibe	B 8	—	8		
1549	M8x20-DIN 933-10K	Sechskantschraube	M8 x 20	—	8		
1550	A45 161 80 21	Befestigungsblech	105 x 344 x 2	—	2		
1551	000 997 01 14	Gummitülle	16,5 Ø	—	1		
1552	A45 161 80 23	Strebe	Ø25 x 5 x 146	—	2		
1553	M5 DIN 934	Sechskantmutter	M 5	—	1		
1554	B5 DIN 137	Federscheibe	B 5	—	1		
1555	2x4 DIN 72571	Kabelschelle	2 x 4	—	1		
1556	AM5x10 DIN 84	Zylinderschraube	AM 5 x 10	—	1		
1557	M4 DIN 934	Sechskantmutter	M 4	—	4		
1558	B4 DIN 137	Federscheibe	B 4	—	4		
1559	000 996 04 20	Rückstrahler	45 x 90	—	2		
1560	DIN 84-4S verz. M4x12	Zylinderschraube	M 4 x 12	—	4		
1561	M5 DIN 934	Sechskantmutter	M 5	—	3		
1562	B5 DIN 137	Federscheibe	B 5	—	3		
1563	000 184 07 47	Kabelschelle	(7-polig)	—	2		
1564	A 181 A 14	Steckdose		—	1		
1565	M5x30 DIN 84-4S	Zylinderschraube	M5 x 30	—	3		
1566	7polig DIN 72577	Stecker		—	1		(Nur auf Bestellung)
1567	M5 DIN 934 verz.	Sechskantmutter	M 5	—	4		
1568	B5 DIN 137	Federscheibe	B 5	—	4		
1569	M5x12 DIN 84-4D/verz.	Zylinderschraube	M5 x 12	—	4		

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr.	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No.	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- uestos para máquinas
				A 15	A 16		10 50 100
1570	000 180 01 21	Zsb. Schlußleuchte kpl. (1570—1575)	Ina: BBS 215	—	2		
1571	12V/10W DIN 72601 G	Glühlampe	12 V 10 W	—	2		
1572	12V/21W DIN 72601 RL4	Glühlampe	12 V 21 W	—	4		
1573	V 70	Kabeltülle f. Rückl.		—	2		
1574	V 124	Dichtring f. Schlußleuchte		—	2		
1575	E/BBS 215	Leuchtenhaube (Glas)		—	2		
1576	M6 DIN 934 verz.	Sechskantmutter	M 6	—	4		
1577	B6 DIN 137	Federscheibe	B 6	—	4		
1578	000 180 10 56	Zsb. Kennzeichenleuchte kpl.		—	1		
1579	000 182 04 21	Soffittenlampe	10 W	—	1		
1580	M10 DIN 934	Sechskantmutter	M 10	—	2		
1581	000 993 10 88	Kabelhalteband	140 lg.	—	3		

Sicherheitsbügel

Zsb. Sicherheitsbügel

Type 5037—1

Sechskantschraube

Sechskantmutter

Federscheibe

5037 060 80 70

M10x25 DIN 933 8.8

M10 DIN 934 4D

B10 DIN 137

1

4

4

4

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvertrag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions. Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pieces de rechange pour Machines
Fig. No.	Referencia		Medidas. Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos para maquinas
				A 15	A 16		10 60 100

Dreipunktaufhängung, Anhängerkupplung und Absteckplatte Bildtafel Nr. 22

1601	3050 064 02 53	Befestigungsbügel lang	35 x 8 x 282	2	2		
1602	3050 064 01 53 → 0353	Befestigungsbügel kurz	35 x 8 x 115	2	2		
1603	B10-DIN 137 040 x 48	Federscheibe	B 10	6	6		
1604	M10x20-DIN 933-10K	Sechskantschraube	M 10 x 20	4	4		
1605	M10x30-DIN 931-8G 016012	Sechskantschraube	M 10 x 30	2	2		Bis A16 11 10206
1605a	M10 DIN 934	Sechskantmutter	M 10	—	6		Ab A16-11 10207
	3050 060 01 18 → 0218	Zsb. Befestigungsstecker (best. aus Teil 1606-1609)		2	2		Nur als Einzelteile lieferbar.
1606	3050 064 A 54	Befestigungsstecker	14 Ø x 278	2	2		
1607	000 994 25 45	Ring	25,5 Ø x 30,5 Ø	6	6		
1608	000 994 20 82	Knotenkette	28 x 200	3	3		
1609	000 994 10 70	Sicherungsöse	3,5 Ø	2	2		bis
1609a	000 994 20 70	Sicherungsöse	5 Ø	2	2		ab
1610	A15 060 A 29	Zsb. Absteckplatte		1	1		Ca. ab Januar 1972 mit Verstärkung 40 x 5 x 45.
1611	3050 060 A 06	Zsb. Anhängerkupplung (Type 3050)		1	1		
	3050 060 A 18	Zsb. Stecker vollst. f. Anhängerkupplung (best. aus Teil 1607, 1608, 1612, 1613)		1	1		Nur als Einzelteile lieferbar.
1612	3050 064 A 06	Stecker	18 Ø x 195	1	1		
1613	000 994 20 70	Sicherungsöse	5 Ø	1	1		
1614	000 994 10 70	Sicherungsöse	3,5 Ø	2	2		
1615	A15 060 61 11	Zsb. Stecker		2	2		
	A15 060 B 65	Zsb. oberer Lenker (best. aus Teil 1616-1619)		1	1		
1616	A15 060 02 67	Zsb. Gelenkspindel links	M 18 links	1	1		

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr	Ersatzteilverzeich- nis für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposals for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de rep- uestos para máquinas
1617	A15 060 25 68	Zsb. Spannhülse	250 lg.	1	1		
1618	A15 066 A 65	Sicherungsmutter (M 18)	25 x 5 x 55	1	1		
1619	A15 060 01 67	Zsb. Gelenkspindel rechts (M18)		1	1		
1620	A15 066 A 22	Lagerbolzen	15 Ø x 240	1	1		
	A15 060 01 24	Zsb. Zugstange rechts (Gewinde M14) (best. aus Teilen 1621—1623)		1	1	Bis A15 1 11979 Bis A16 11 10206	Bei Ersatz A15 060 03 24 mit 1626
	A15 060 03 24	Zsb. Zugstange rechts (Gewinde M18) (best. aus Teilen 1621a—1623a)		1	1	Ab A15 1 11980 Ab A16 11 10207	
1621	A15 060 02 35	Zsb. Spindel links (Gewinde M14L)		1	1	Bis A15 1 11979 Bis A16 11 10206	Bei Ersatz A15 060 03 24 mit 1626
1621a	A15 060 04 35	Zsb. Spindel links (Gewinde M18L)		1	1	Ab A15 1 11980 Ab A16 11 10207	
1622	A15 060 A 68	Zsb. Spannhülse (Gewinde M14)		1	1	Bis A15 1 11979 Bis A16 11 10206	Bei Ersatz A15 060 03 24 mit 1626
1622a	A15 060 81 68	Zsb. Spannhülse (Gewinde M18)		1	1	Ab A15 1 11980 Ab A16 11 10207	
1623	A15 060 01 35	Zsb. Spindel rechts (Gewinde M14)		1	1	Bis A15 1 11979 Bis A16 11 10206	Bei Ersatz A15 060 03 24 mit 1626
1623a	A15 060 03 35	Zsb. Spindel rechts (Gewinde M18)		1	1	Ab A15 1 11980 Ab A16 11 10207	
1624	A15 060 02 24	Zsb. Zugstange links (Flachmaterial 25 x 6,5)		1	1	Bis A15 1 11979 Bis A16 11 10206	Bei Ersatz A15 060 03 24 mit 1626
1624a	A15 060 04 24	Zsb. Zugstange links (Zugstange 18 Ø)		1	1	Ab A15 1 11980 Ab A16 11 10207	

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen- mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Réference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos pa-maquinas
			5 x 28 15 Ø x 51	2 2 4 4 6 6 1 -			10 50 100
1625	5x28-DIN 1481	Spannstift					
1626	A15 066 81 06	Stecker					Ersetzt A15 066 A 06
1627	5-DIN 11 023	Klappstecker					
1628	A15 060 A 64	Zsb. Unterer Lenker (Teile 1629 mit 1630 verschweißt) (best. aus Teil 1428-1432)					Ca. bis A15 1 11000. Bei Ersatz 1628a oder 1628b verwendbar.
1628a	A15 060 B 64	Zsb. Unterer Lenker (Teile 1629/1630 abgesteckt) (best. aus Teilen 1628a, 1630-1632)		2 2			Ca. A15 1 11001 - 1 11979 A16 11 10000 - 11 10206 Austauschbar gegen 1628b
1628b/L	A15 060 02 64	Zsb. Unterer Lenker links (best. aus Teilen 1628b, 1630-1632)		1 1			Ab A15 1 11980 Ab A16 11 10207
1628b/R	A15 060 01 64	Zsb. Unterer Lenker rechts (best. aus Teilen 1628b/R, 1630-1632)		1 1			
1629	A15 060 A 47 71 ml	Zsb. Kettenhalter (Rohr 95 lang)		1 1			Bis A15 1 11979 Nicht aus- Bis A16 11 10206 tauschbar.
1629a	A15 060 81 47	Zsb. Kettenhalter (Rohr 80 lang)		1 1			Ab A15 1 11980 Ab A16 11 10207
1630	A15 990 78 01	Zsb. Spannkette vollst. (Teil 1629 und 1630 mit Kettenglied verschweißt)		1 -			Ca. bis A15 1 11000. Bei Ersatz Teile 1630a, mit Teilen 1629, 1634a, 1635 verwenden.
1630a	000 990 74 01	Zsb. Spannkette		1 1			Ca. ab A15 1 11001 Ab A16 Serienbeginn.
1631	A15 066 A 44	Kugelführung		8 8			
1632	000 997 30 57	Kugel		4 4			
1633	A15 060 A 34	Zsb. Ackerschiene		1 1			
1634	A15 066 81 06	Stecker	15 Ø x 18 Ø	1 1			Ersetzt A15 066 A 06
1635	5 DIN 11023	Klappstecker	5 Ø	1 1			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter $\varnothing$ u. Länge	Stück	Maschinen- Nr.	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschrift für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No.	exchange with Ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec Ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos pa-máquinae
				A 15 A 16			10 50 100

Geräteanbauvorrichtung für Steilaushebung. Type 3001 Bildtafel Nr. 23

3001 000 00 01

Zsb. Geräteanbauvorrichtung
(best. aus Teil 1651—1671)
Zsb. Absteckplatte
Sicherungsöse-
Zsb. Stecker

1651 3001 230 00 37
1652 000 994 10 70
1653 A15 060 61 11

1 1
1 1
2 2
2 2

3001 230 00 91

Zsb. Oberer Lenker
(best. aus Teil 1654—1657)
Zsb. Gelenkspindel links
Zsb. Spannhülse
Sicherungsmutter

1654 A15 060 02 67
1655 3001 230 00 62
1656 A15 066 A 65

1 1
1 1
1 1

1657 A15 060 01 67
1658 6x40-DIN 1481
1659 4005 310 00 56
1660 000 175 25 29
1661

1 1
2 2
2 2
4 4
2 2

Zsb. Gelenkspindel rechts
Spannstift
Zsb. Staubschutzkappe
Kunststoffbüchse
Kugelschmierkopf

1662 000 170 02 16
1663 3001 310 00 16
1664 B12-DIN 137
1665 M12-DIN 934-6S

1 1
2 2
2 2
4 4
2 2

Zsb. Laufrolle (best. aus Teil 1660—1662)
Zsb. Stützradarm
Federscheibe
Sechskantmutter

1666 3001 230 01 48
1667 3001 310 00 24

2 2
2 2
2 2
2 2

Zsb. Rahmen (Schweißteil)
Zsb. Stützrad kpl.
(best. aus Teil 1658—1665)
Spannstift
Zsb. Steckbügel (mit Teil 1668)

1668 6x24-DIN 1481
1669 900 250 00 33
1670 5 $\varnothing$ -DIN 11 023
1671 900 251 00 12

1 1
2 2
1 1
1 1
1 1

Klappstecker
Einstecktasche

1 1
1 1

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen- Nr. von-bis	aus- tauschen mit Bild-Nr	Ersatzteilvertrag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine- No. from-to	exchange with Ill. No.	Spere parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pieces de rechange pour Machines
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repu- estos pa.máquinas
				A 15	A 16		10 50 100

Räder, Zusatzgewichte (A15) Bildtafel Nr. 24

1701	A15 170 A 01 000 172 39 15 000 172 31 02 000 172 07 01 M12x1,5-DIN 74 361	Zsb. Rad (A15) Scheibenrad Schlauch Decke (Reifen) Radmutter	6 - 14 AS 5J x 14 6 - 14 6 - 14 AS M 12 x 1,5	4 4 4 4 12			
1703	3094 176 25 50	Zusatzgewicht (25 kg)	298 Ø	4			
1704	M12x100-DIN 601-Mu	Sechskantschraube	M 12 x 100	8			
1705	B12-DIN 137	Federscheibe	B 12	8			
1710	A16 170 80 01 000 172 36 15 000 172 05 02 000 172 05 01	Räder, Zusatzgewichte (A16) Zsb. Rad (A16) Scheibenrad (Felge) Schlauch (m. Ventil Gi VH 38/16) Decke (Reifen)	6.00 x 16 AS 4.50 E x 16 6.00 x 16 6.00 x 16 AS	- - - -	4 4 4 4		
1711	B14 DIN 137	Federscheibe	B 14	-	16		
1712	M14 DIN 934-4D	Sechskantmutter (g. verzinkt)	M 14	-	16		
1713	B12 DIN 137	Federscheibe	B 12	-	12		
1714	4094 176 A 49	Unterlegwinkel		-	12		
1715	4094 176 35 05	Zusatzgewicht (35 kg)	370 Ø	-	4		
1716	000 991 17 41	Scheibe	13 x 30 Ø x 3	-	12		
1717	M12x100 DIN 601 Mu	Sechskantschraube m. Mutter	M12 x 100	-	12		

Nur auf besondere Bestellung

Nur auf besondere Bestellung

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Maschinen
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per machine	Machine-No. from-to	exchange with ill. No.	Spare parts Proposal for Machines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pour Machines
Fig. No.	Referencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de máquina de-hasta	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos, para máquinas
				A 15	A 16		10 50 100

Kabelsatz – Elektrik Bildtafel Nr. 25, 25a

A15 180 A 45

Zsb. Kabelsatz vollst.
(best. aus Teilen 1751–1752)
Zsb. Kabelsatz vollst.
(best. aus Teilen 1751 und 1752a)
(für quadratische Rückleuchten)

1 1 1
1 1
1 1
1 1

Bis A15 ca. 1 11980
Bis A16 11 10206
Ab A15 ca. 1 11981
Ab A16 11 10207

Nicht aus-tauschbar.

1751 A15 180 01 45

Zsb. Kabelsatz vorn
Zsb. Kabelsatz hinten

1 1

1752 A15 180 02 45

1752a A15 180 04 45

Zsb. Kabelsatz hinten
(für quadratische Rückleuchten)

1 1
1 1
1 1

Bis A15 ca. 1 11980
Bis A16 11 10206
Ab A15 ca. 1 11981
Ab A16 11 10207

Nicht aus-tauschbar.

1753 A15 180 01 42

Zsb. Kabel (Anlasserkabel +)

1 1

1754 000 180 10 45

Zsb. Kabelsatz (Warnblinkanlage)

1 1

Dichtungssatz

'A15 190 A 85

Dichtungssatz kpl. (ohne Simmerringe)
für A15 / A16 / B16 passend.

1 1

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. appareils
Fig. No.	Referencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pa. aperos

Rahmen, Getriebe Bildtafel Nr. 30

3083 270 01 01

Zsb. Kegeltrieb kpl.
(best. aus Teilen 2000-2040)

2000 DIN 933-8.8 M 6 x 20
2001 DIN 128 A 6
2002 DIN 6504 A30 x 47 x 10

M 6 x 20
A 6
A 30 x 47 x 10

1

2003 183 274 00 04
2004 883 274 00 80
2005 000 991 41 40
000 991 38 40
000 991 36 40

0,5 dick
48 Ø x 61,8 Ø x 1
48 Ø x 61,8 Ø x 0,5
48 Ø x 61,8 Ø x 0,2

1

1

nach Bedarf

2006 DIN 471/30 x 1,5
2007 DIN 625-6206
2008 000 994 04 78
2009 DIN 471-30 x 1,5
2010 000 991 41 40
000 991 36 40

30 x 1,5
30 x 62 x 16
30 x 42 x 2,5
30 x 1,5
48 Ø x 61,8 Ø x 1
48 Ø x 61,8 Ø x 0,2

1

1

1

1

nach Bedarf

1

1

2

1

2011 DIN 472-62 x 2
2012 000 997 67 60
2013 DIN 472-55 x 2
2014 183 270 02 05

62 x 2
40 x 55 x 22
55 x 2

1

1

2

1

2015 DIN 933-8.8 M 8 x 22
2016 DIN 128 A 8
2017 000 997 55 86
2018 3083 274 00 07
2019 183 274 01 80

M 8 x 22
A 8
55 x 68 x 8/10
0,3 dick

6

6

1

1

1

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	austauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - a partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. appareils
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pa. aperos
2020	000 991 45 39	Scheibe	72,3 x 79,8 x 0,2	nach Bedarf			
2021	000 991 48 39	Scheibe	72,3 x 79,8 x 0,5	1			
2022	183 274 01 57	Zwischenring	60,3 x 12,5 x 17	1			
2023	DIN 625-6208	Rillenkugellager	40 x 80 x 18	1			
2024	3083 274 00 48	Distanzrohr	50 x 4,5 x 41	1			
2025	000 994 11 78	Seeger-Stützscheibe	40 x 50 x 2,5	1			
2026	183 270 03 08	Zsb. Tellerradwelle (nur zus. mit Kegelradwelle Bild Nr. 2014 lieferbar)		1			
2027	183 274 04 01	Kegeltriebgehäuse		1			
2028	183 274 02 80	Dichtung	1 mm dick	1			
2028	3083 230 00 51	Zsb. Haubenstütze					
2028a	3083 230 01 51	Zsb. Haubenstütze		1			Bis Gerät Nr. 2000. Austausch- bar gegen 2028a.
2028b	3083 230 02 51	Zsb. Haubenstütze (verlängert)		1			Gerät Nr. 2001 - 2550 Ab Gerät Nr. 2551. Nur austausch- bar mit Teilen 2150, 2151, 2111a, 2114a.
2029	DIN 128 A 10	Federring	A 10	4			
2030	DIN 933-8.8 M 10 x 25	Sechskantschraube	M 10 x 25	4			
2031	283 270 00 28	Zsb. Stopfen kpl.		1			
2032	3083 274 00 48	Distanzrohr	50 x 4,5 x 41	1			
2033	DIN 625-6208	Rillenkugellager	40 x 80 x 18	1			
2034	183 274 01 57	Zwischenring	60,3 x 12,5 x 17	1			
2035	000 991 45 39	Scheibe	72,3 x 79,8 x 0,2	nach Bedarf			
2036	000 991 48 39	Scheibe	72,3 x 79,8 x 0,5	1			
2037	183 274 01 80	Dichtung	0,3 dick	1			
2037	3083 274 00 07	Lagerschild		1			
2038	000 997 55 86	Wellendichttring	55 x 68 x 8/10	1			
2039	DIN 128 A 8	Federring	A 8	6			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. appareils
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	Inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pr. aparos
2040	DIN 933-8.8 M 8 x 22	Sechskantschraube	M 8 x 22	6			
2041	3083 230 00 48	Zsb. Rahmen		1			Bis Gerät Nr. 2000. Nur austausch- bar mit Gelenkwelle 3083 260 02 30 und Bildnr. 2028a, 2044a.
2041a	3083 230 01 48	Zsb. Rahmen m. Seitenplatten		1			Ab Gerät Nr. 2001
2042	3083 234 01 16	Bolzen	15 Ø x 70	1			
2043	DIN 1481/5 x 28	Spannhülse	5 x 28	2			
2044	3083 234 00 39	Oberer Lenker		1			Bis Gerät Nr. 2000. Nicht austauschbar.
2044a	3083 234 01 39	Oberer Lenker (verlängert)	45 x 12 x 226	1			Ab Gerät Nr. 2001.
2045	DIN 933-8.8 M 12 x 35	Sechskantschraube	M 12x35	4			
2046	DIN 128 A 12	Federring	A 12	4			
2047	3083 310 00 04	Zsb. Stützradhalter		1			Entfällt ab Gerät Nr. 2001
2048	DIN 137 B 12	Federscheibe	B 12	1			
2049	DIN 934-6.8 M 12	Sechskantmutter	M 12	1			
2050	DIN 934-6.8 M 12	Sechskantmutter	M 12	2			
2051	DIN 128 A 12	Federring	A 12	2			Entfällt ab Gerät Nr. 2001
2052	DIN 933-8.8 M 12 x 40	Sechskantschraube	M 12 x 40	2			
2053	3001 310 00 16	Zsb. Stützradarm		1			
2054	000 170 02 16	Zsb. Laufrad (mit Kunststoffbüchse)		1			
2055	000 175 25 29	Kunststoffbüchse für 2054	25 x 29,6 Ø x 20	4			
2056	4005 310 00 56	Zsb. Staubschutzkappe		1			
2057	DIN 1481-6x40	Spannhülse	6 x 40	1			
2058	3083 310 00 04	Zsb. Stützradhalter		1			Entfällt ab Gerät Nr. 2001
2058	DIN 934-6.8 M 12	Sechskantmutter	M 12	1			
2059	DIN 137 B 12	Federscheibe	B 12	1			
2060	DIN 934-6.8 M 12	Sechskantmutter	M 12	2			
2061	DIN 128 A 12	Federring	A 12	2			Entfällt ab Gerät Nr. 2001
2062	DIN 933-8.8 M 12 x 40	Sechskantschraube	M 12 x 40	2			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	austauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - a partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange px. appareils
Fig. No.	Referencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pa. aperos
2063	3001 310 00 16	Zsb. Stützradarm		1			
2064	000 170 02 16	Zsb. Laufrad (mit Kunststoffbüchse)		1			
2065	000 175 25 29	Kunststoffbüchse für 2064	25 x 29,6 Ø x 20	4			
2066	4005 310 00 56 DIN 1481-6 x 40	Zsb. Staubschutzkappe Spannhülse	6 x 40	1			
2067	3083 310 01 30	Zsb. Zwischenstück (Schweißst.)		2			
2068	A15 060 61 11	Zsb. Stecker		2			
2069	5 Ø DIN 11023	Klappstecker	5 Ø	2			
2070	3083 335 00 87	Schutzblech		1			
2071	M10 DIN 934-6	Sechskantmutter	M 10	2			
2072	B10 DIN 137	Federscheibe	B 10	2			
2073	M10 x 25 DIN 933 8.8	Sechskantschraube	M 10 x 25	2			

Ca. ab Gerät Nr. 2551.

Nachträglicher Einbau möglich.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - a partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. appareils
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el abastecimiento de repuestos pa. aparos
		Gelenkwelle					
		Bildtafel Nr. 31					
	3083 260 01 30	Gelenkwelle kpl. (Gelenkabstand 240, ausgezogen 315)		1	Bis Gerät Nr. 2000. Nicht austauschbar.		
	3083 260 02 30	Gelenkwelle kpl. (Gelenkabstand 280, ausgezogen 400)		1	Ab Gerät Nr. 2001.		
2070	3083 263 00 07	Aufsteckgabel	E 05-16	1			
2071	3083 263 01 76	Prym-Spiralstift	4 Ø x 18	2			
2072	4083 263 00 66	Druckfeder	8 Ø x 37 x 1 Ø x 14 W	2			
2073	3083 263 00 76	Schiebestift	F 012-133	2			
2074	3083 260 00 28	Gelenkkreuz kpl.	F 05-25	2			
2075	BM 8 x 1 DIN 71412	Kegelwulstschmierkopf	H 67°/M8	2			
2076	3083 263 00 58	Seegerring	J 22 x 1,2	8			
2077	3083 260 00 34	Innengabel mit Vierkanthülse verschweißt		1	Bis Gerät Nr. 2000. Nicht austauschbar.		
2077a	3083 260 01 34	Innengabel mit Vierkanthülse verschweißt		1	Ab Gerät Nr. 2001.		
2078	4083 263 00 95	Lagerunterteil	D 012-110	2			
2079	4083 263 00 43	Schutztrichter	E1-55 K	2			
2080	4083 260 00 80	"Star" Kunststoffkäfige	F 121-4	2			
2081	3083 260 00 42	Äuß. Schutzrohr mit Lager	65 x 2 x 97	1	Bis Gerät Nr. 2000. Nicht austauschbar.		
2081a	3083 260 02 42	Äuß. Schutzrohr mit Lager	65 x 2 x 97	1	Ab Gerät Nr. 2001.		
2082	DIN 7985-4,8/AM 5 x 10	Linsenschraube mit Kreuzschl.	AM 5 x 10	8			
2083	4083 263 00 24	Bügel	F 012-135	2			
2084	3083 260 00 82	Knotenkette	500 lang	2			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - a partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. appareils
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pr. aperos
2085	3083 260 01 42	Inn. Schutzrohr mit Lager	60 x 2 x 95	1		Bis Gerät Nr. 2000.	
2085a	3083 260 03 42	Inn. Schutzrohr mit Lager	60 x 2 x 95	1		Nicht austauschbar.	
2086	3083 263 00 17	Vierkantstab	24 x 24 x 167	1		Ab Gerät Nr. 2001.	
2086a	3083 263 01 17	Vierkantstab	24 x 24 x 215	1		Bis Gerät Nr. 2000.	
2087	3083 263 01 07	Innengabel	E 05-18	1		Ab Gerät Nr. 2001.	
2088	3083 263 02 07	Anschlußgabel	E 108-27	1			
2089	DIN 1481/8 x 55	Schwerspannstift	8 x 55	1			
2090	DIN 1481/8 x 50	Spannhülse	8/50	1			
2091	DIN 1481/5 x 36	Spannhülse	5/36	1			
	3083 260 03 30	Kompl. Einbauteile		1			
	3083 260 05 30	Vollst. Gelenk mit Hülse (best. aus Bild Nr. 2070, 2074, 2077)		1		Bis Gerät Nr. 2000.	
		Vollst. Gelenk Gr. 50, Schlepperseite (best. aus Bildnr. 2070, 2074, 2077a)		1		Nicht austauschbar.	
	3083 260 04 30	Vollst. Gelenk (best. aus Bild Nr. 2074, 2087, 2088)		1		Ab Gerät Nr. 2001	

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per Implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - a partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. appareils
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diametro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pa. aperos

Schutzhaube, Hackwerkzeuge
Bis Gerät Nr. 2600
Bildtafel Nr. 32

2100 3083 270 01 01 Zsb. Kegeltrieb (best. aus Teilen 2000-2040) 1

2101 183 330 01 13 Zsb. Fräsenhaubenseitenteil links mit Schutzklappe 1

2102 183 330 03 13 Fräsenhaubenseitenteil, links 1

2103 183 335 01 90 Schutzklappe 2

2104 DIN 933-8.8 M 10 x 16 Sechskantschraube M 10 x 16 3

2105 000 992 01 15 Tellerfeder 10,2 x 28 x 1,25 3

2106 183 330 14 23 Zsb. Fräsenhaubengrunddach (mit Schutzklappe 2108 und Teilen 2117-2120) 1

2107 183 330 15 23 Fräsenhaubengrunddach 1

2108 183 335 00 90 Schutzklappe 1

2109 DIN 934-6.8 M 10 Sechskantmutter M 10 2

2110 000 992 01 15 Tellerfeder 10,2 x 28 x 1,25 2

2111 DIN 933-8.8 M 10 x 25 Sechskantschraube M 10 x 25 2 Bis Gerät Nr. 2550

2111a M10x55 DIN 931 8.8 Sechskantschraube M10 x 55 2 Ab Gerät Nr. 2551

2112 507 063 04 45 Distanzrohr 18 x 2,5 x 5 2

2113 000 992 01 15 Tellerfeder 10,2 x 28 x 1,25 2

2114 DIN 933-8.8 M 10 x 35 Sechskantschraube M 10 x 35 2 Bis Gerät Nr. 2550

2114a M10 x 70 DIN 931 8.8 Sechskantschraube M10 x 70 2 Ab Gerät Nr. 2551

2115 DIN 933-8.8 M 10 x 16 Sechskantschraube M10 x 16 2

2116 000 992 01 15 Tellerfeder. 10,2 x 28 x 1,25 2

2117 4083 335 00 84 Scharnier M 8 3

2118 DIN 934-6.8 M 8 Sechskantmutter A 8 6

2119 DIN 128 A 8 Federring 6

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. appareils
Fig. No.	Référence		Medidas. Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pa. aperos
2120	DIN 933-8.8 M 8 x 20	Sechskantschraube	M 8 x 20	6			
2121	183 330 02 13	Zsb. Fräsenhaubenseitenteil rechts mit Schutzklappe		1			
2122	183 330 04 13	Fräsenhaubenseitenteil, rechts		1			
2123	DIN 933-8.8 M 10 x 16	Sechskantschraube	M 10 x 16	3			
2124	000 992 01 15	Tellerfeder	10,2 x 28 x 1,25	3			
2125	4083 335 00 84	Scharnier		4			
2126	3083 250 00 37	Zsb. Spannbolzen f. 3083	520 lang	1			
2127	3083 240 06 16	Zsb. Innenhackwerkzeug, rechts. f. 3083		1			
2128	3083 240 05 16	Zsb. Innenhackwerkzeug, links f. 3083		1			
2129	3083 250 03 58	Zsb. Hackwelle, innen		2			
2130	183 244 22 10	Hackmesser, links		6			
2131	183 244 23 10	Hackmesser, rechts		6			
2132	DIN 933-8.8 M 12 x 30	Sechskantschraube	M 12 x 30	24			
2133	000 990 01 61	Sicherungsmutter	M 12	24			
2129	183 250 00 37	Zsb. Spannbolzen	830 lang	1			
2130	183 253 00 06	Spannplatte		2			
2131	DIN 935-6.8 M 18 x 2	Kronenmutter	M 18 x 2	1			
2132	DIN 94-St/4 x 35	Splint	4 x 35	1			
2133	3083 240 00 16	Zsb. Innenhackwerkzeug, links für Type 3083-1 (80 cm)		1			
2134	3083 240 01 16	Zsb. Innenhackwerkzeug, rechts für Type 3083-1 (80 cm)		1			
	3083 250 00 58	Zsb. Hackwelle, innen (ohne Messer)		2			
	183 244 22 10	Hackmesser, links		6			
	183 244 23 10	Hackmesser, rechts		6			
2135	DIN 933-8.8 M 12 x 30	Sechskantschraube	M 12 x 30	24			
2136	000 990 01 61	Sicherungsmutter	M 12	24			
	183 250 00 37	Zsb. Spannbolzen	830 lang	1			
2136	183 253 00 06	Spannplatte		2			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	austauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length.	Units per implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for Implemets
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. appareils
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pa. aperos
2137	DIN 935-6.8 M 18 x 2	Kronenmutter	M 18 x 2	1			
2138	DIN 94 St/4 x 35	Splint	4 x 35	1			
2139	3083 240 02 16	Zsb. Innenhackwerkzeug, links für Type 3083-2 (100 cm)		1			
2140	3083 240 03 16	Zsb. Innenhackwerkzeug, rechts für Type 3083-2 (100 cm)		1			
2141	3083 250 00 58	Zsb. Hackwelle, innen (ohne Messer)		2			
2142	183 244 22 10	Hackmesser, links		8			
2143	183 244 23 10	Hackmesser, rechts		8			
2144	000 990 01 61	Sicherungsmutter	M 12	32			
2145	DIN 933-8.8 M 12 x 30	Sechskantschraube	M 12 x 30	32			
2146	183 250 01 37	Zsb. Spannbolzen f. 3083-3	896 lang	1			
2147	183 253 00 06	Spannplatte		2			
2148	DIN 935-6.8 M 18 x 2	Kronenmutter	M 18 x 2	1			
2149	DIN 94 St/4 x 35	Splint	4 x 35	1			
2150	3083 240 04 16	Zsb. Innenhackwerkzeug, kurz, links für Type 3083-3, 100 cm versetzt		1			
2151	3083 250 01 58	Zsb. Hackwelle, innen, kurz (ohne Messer)		1			
2152	183 244 22 10	Hackmesser, links		2			
2153	183 244 23 10	Hackmesser, rechts		2			
2154	DIN 933-8.8 M 12 x 30	Sechskantschraube	M 12 x 30	8			
2155	000 990 01 61	Sicherungsmutter	M 12	8			
2156	3083 240 00 17	Zsb. Außenhacksatz, rechts für Type 3083-3		1			
2157	3083 250 02 58	Zsb. Hackwelle, außen (ohne Messer)		1			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jil. No.	Réference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - a partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. appareils
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pa. aperos
	183 244 22 10	Hackmesser, links		2			
	183 244 23 10	Hackmesser, rechts		2			
	DIN 933-8,8 M 12 x 30	Sechskantschraube	M 12 x 30	8			
	000 990 01 61	Sicherungsmutter	M 12	8			
	ohne Abb. 183 340 00 65	Zsb. Einmaulschlüssel	SW 27	1			
2148	3083 001 00 59	Trockenabziehbild „Achtung Fräswalze“		1			
2149	3083 001 00 04	Klebeschild (Anbauhinweise)		1			
2150	3083 235 00 19	Zwischenstück	285 x 55 x 2	2			
2151	3083 235 00 61	Distanzrohr	18 x 2,5 x 28	4			
	3083 000 00 30	Ergänzungsteile für Fräshaube (Umbausatz)					
		(best. aus Teilen 2150, 2151, 2111a, 2114a, 2028b)					

Nachträglicher Einbau ist möglich.

Bei Fräsen bis Gerät Nr. 2600 können die Hacksätze mit größerem Durchmesser der Bildtafel 33 oder 34 nachträglich eingebaut werden.
Dazu ist jeweils der Gesamte Hacksatz und der Fräshauben-Umbausatz (Fräsdach höher setzen) 3083 000 00 30 erforderlich!

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - a partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. appareils
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	Inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pa. aperos

Hackwerkzeuge (4 Messer)

Ab Gerät Nr. 2601

Bildtafel Nr. 33

2200	3083 240 11 16	Zsb. Innenhackwerkzeug links, 4 Messer-Hackstern für 70 cm Arbeitsbreite Type 3083		1			
	3083 250 04 58	Zsb. Hackwelle innen (ohne Messer)		1			
	183 244 22 10	Hackmesser links		4			4 20 80
	183 244 23 10	Hackmesser rechts		2			2 10 40
	M12x30 DIN 933-8.8	Sechskantschraube	M 12 x 30	2 *			10 20 50
	000 990 01 61	Sicherungsmutter	M 12	2 *			10 20 50
2201	3083 240 12 16	Zsb. Innenhackwerkzeug rechts, 4 Messer-Hackstern für 70 cm Arbeitsbreite Type 3083		1			
	3083 250 04 58	Zsb. Hackwelle innen (ohne Messer)		1			1 2 4
	183 244 22 10	Hackmesser links		2			2 10 40
	183 244 23 10	Hackmesser rechts		4			4 20 80
	M12x30 DIN 933-8.8	Sechskantschraube	M 12 x 30	2 *			10 20 50
	000 990 01 61	Sicherungsmutter	M 12	2 *			10 20 50
2202	3083 250 00 37	Zsb. Spannbolzen f. 3083 (70 cm)	520 lang	1			
2203	183 240 12 16	Zsb. Innenhackwerkzeug links, 4 Messer-Hackstern für 80 cm Arbeitsbreite Type 3083-1		1			

* = je Hackmesser

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	Appareil No. jusqu'à - a partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pt. appareils
Fig. No.	Réferéncia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pa. aparos fig. No.
2210	183 240 15 16	Zsb. Innenhackwerkzeug rechts 4 Messer-Hackstern für 100 cm Arbeitsbreite Type 3083-2		1			
	183 250 26 58	Zsb. Hackwelle innen (ohne Messer)		1			
	183 244 22 10	Hackmesser links		4			
	183 244 23 10	Hackmesser rechts		4			
	M12x30 DIN 933-8.8	Sechskantschraube	M 12 x 30	2 *			
	000 990 01 61	Sicherungsmutter	M 12	2 *			
2211	183 240 16 16	Zsb. Innenhackwerkzeug kurz links 4 Messer-Hackstern für 100 cm Arbeitsbreite seitenversetzt Type 3083-3		1			
	183 250 27 58	Zsb. Hackwelle innen kurz (ohne Messer)		1			
	183 244 22 10	Hackmesser links		2			
	183 244 23 10	Hackmesser rechts		2			
	M12x30 DIN 933-8.8	Sechskantschraube	M 12 x 30	2 *			
	000 990 01 61	Sicherungsmutter	M 12	2 *			
2212	183 240 02 17	Zsb. Außenhacksatz rechts 4 Messer-Hackstern für 100 cm Arbeitsbreite seitenversetzt Type 3083-3		1			
	183 250 25 58	Zsb. Hackwelle außen (ohne Messer)		1			
	183 244 22 10	Hackmesser links		2			
	183 244 23 10	Hackmesser rechts		2			
	M12x30 DIN 933-8.8	Sechskantschraube	M 12 x 30	2 *			
	000 990 01 61	Sicherungsmutter	M 12	2 *			
2213	183 250 01 37	Zsb. Außenhacksatz links 4 Messer-Hackstern für 100 cm Arbeitsbreite seitenversetzt, Type 3083-3		1			
	183 244 22 10	Hackmesser links		2			
	183 244 23 10	Hackmesser rechts		2			
	M12x30 DIN 933-8.8	Sechskantschraube	M 12 x 30	2 *			
	000 990 01 61	Sicherungsmutter	M 12	2 *			
	183 250 01 37	Zsb. Spannboizen für 100 cm Arbeitsbreite seitenversetzt, Type 3083-3	896 lang	1			

* = je Hackmesser

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per implement	Implement No. up to - 'rom	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jll. No.	Réference		Dimensions le plus grand diam et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - a partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. appareils
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pa. aperos 10 50 100

Hackwerkzeuge (6 Messer)
Ab Gerät Nr. 2601
Bildtafel Nr. 34

2220	3083 240 08 16	Zsb. Innenhackwerkzeug rechts 6 Messer-Hackstern für 80 cm Arbeitsbreite Type 3083-1 (besteht aus 2221-2225)		1			
2221	183 250 26 58	Zsb. Hackwelle innen (ohne Messer)		1			1 2
2222	183 244 23 10	Hackmesser rechts		3			3 15 50
2223	183 244 22 10	Hackmesser links		6			3 15 50
2224	000 990 01 61	Sicherungsmutter	M 12	2 *			10 20 50
2225	M12x30 DIN 933-8.8	Sechskantschraube	M 12 x 30	2 *			10 20 50
	3083 240 07 16	Zsb. Innenhackwerkzeug links 6 Messer-Hackstern für 80 cm Arbeitsbreite Type 3083-1 (besteht aus 2221-2225)		1			
	183 250 26 58	Zsb. Hackwelle innen (ohne Messer)		1			1 2
	183 244 23 10	Hackmesser rechts		6			3 15 50
	183 244 22 10	Hackmesser links		3			3 15 50
	000 990 01 61	Sicherungsmutter	M 12	2 *			10 20 50
	M12x30 DIN 933-8.8	Sechskantschraube	M 12 x 30	2 *			10 20 50
	183 250 00 37	Zsb. Spannbolzen für 80 und 100 cm Arbeitsbreite	830 lang	1			1 2
2226							
2227	183 253 00 06	Spannplatte		2			1 2 4
2228	M18x2 DIN 935-6S	Kronenmutter	M 18 x 2	1			1 2 4
2229	4x35 DIN 94-St	Splint	4 x 35	1			1 5 10

* = je Hackmesser

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jlt. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - a partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. appareils
Fig. No.	Référence		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pa. aparos

2230 3083 240 10 16

Zsb. Innenhackwerkzeug rechts
6 Messer-Hackstern
für 100 cm Arbeitsbreite Type 3083-2
(besteht aus 2221-2225)

183 250 26 58

Zsb. Hackwelle innen (ohne Messer)

183 244 23 10
183 244 22 10
000 990 01 61
M12x30 DIN 933-8.8

Hackmesser rechts
Hackmesser links
Sicherungsmutter
Sechskantschraube

3083 240 09 16

Zsb. Innenhackwerkzeug links
6 Messer-Hackstern
für 100 cm Arbeitsbreite Type 3083-2
(besteht aus 2221-2225)

183 250 26 58

Zsb. Hackwelle innen (ohne Messer)

183 244 23 10
183 244 22 10
000 990 01 61
M12x30 DIN 933-8.8

Hackmesser rechts
Hackmesser links
Sicherungsmutter
Sechskantschraube

2231 3083 240 01 17

Zsb. Außenhackwerkzeug rechts
6 Messer-Hackstern
für 100 cm Arbeitsbreite seitenversetzt
Type 3083-3
(besteht aus 2232, 2222-2225)

* = je Hackmesser

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis - ab	aus- tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Geräte
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per implement	Implement No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for implements
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à - a partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. appareils
Fig. No.	Référence		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de aparato hasta - a partir de	inter- cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos pa. aperos
2232	183 250 25 58 183 244 23 10 183 244 22 10 000 990 01 61 M12x30 DIN 933-8.8	Zsb. Hackwelle außen Hackmesser rechts Hackmesser links Sicherungsmutter Sechskantschraube	M 12 M 12 x 30	1 3 3 2* 2*			1 2 4 3 10 50 3 10 50 10 20 50 10 20 50
2233	183 250 01 37	Zsb. Spannbolzen		1			
2234	3083 240 13 16	für 100 cm seitenversetzt, Type 3083-3 Zsb. Innenhackwerkzeug kurz links 6 Messer-Hackstern für 100 cm Arbeitsbreite seitenversetzt Type 3083-3 (besteht aus 2235, 2222-2225)		1			
2235	183 250 27 58 183 244 23 10 183 244 22 10 000 990 01 61 M12x30 DIN 933-8.8	Zsb. Hackwelle innen kurz (ohne Messer) Hackmesser rechts Hackmesser links Sicherungsmutter Sechskantschraube	M 12 M 12 x 30	1 3 3 2* 2*			1 2 3 10 50 3 10 50 10 20 50 10 20 50

* = je Hackmesser